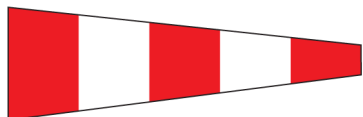


SIGNALER FOR SEILAS

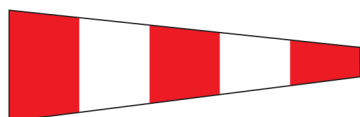
Betydningen av visuelle signaler og lydsignaler er forklart her. En pil som peker opp eller ned ($\uparrow \downarrow$) betyr at et visuelt signal blir satt eller fjernet. Et punkt (•) betyr én lyd; fem korte streker (— — — — —) betyr gjentatte lyder; en lang strek (—) betyr én lang lyd. Når et visuelt signal vises over et klasseflagg, gjelder signalet bare den klassen.

Signaler for utsettelse



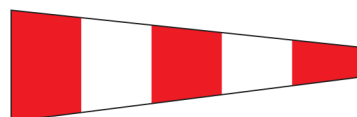
$\uparrow \bullet \bullet \downarrow \bullet$

AP Seilaser som ikke har startet er *utsatt*. Varsel-signalet vil bli gitt 1 minutt etter at AP blir fjernet, med mindre seilasen på det tidspunkt blir *utsatt* igjen eller *annullert*.



$\uparrow \bullet \bullet$

AP over H Seilaser som ikke har startet er *utsatt*. Videre signaler vil bli gitt på land..



$\uparrow \bullet \bullet$

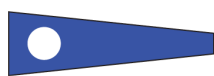
AP over A Seilaser som ikke har startet er *utsatt*. Ikke flere seilaser i dag.

AP over en tallstander 1–9

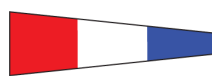
Utsettelse i 1-9 timer fra den fastsatte starttiden.



Stander 1 $\uparrow \bullet \bullet \downarrow \bullet$



Stander 2 $\uparrow \bullet \bullet \downarrow \bullet$



Stander 3 $\uparrow \bullet \bullet \downarrow \bullet$



Stander 4 $\uparrow \bullet \bullet \downarrow \bullet$



Stander 5 $\uparrow \bullet \bullet \downarrow \bullet$



Stander 6 $\uparrow \bullet \bullet \downarrow \bullet$



Stander 7 $\uparrow \bullet \bullet \downarrow \bullet$

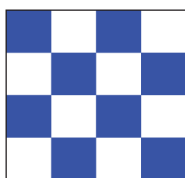


Stander 8 $\uparrow \bullet \bullet \downarrow \bullet$



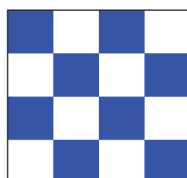
Stander 9 $\uparrow \bullet \bullet \downarrow \bullet$

Signaler for annullering



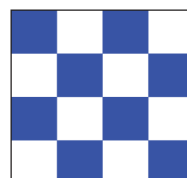
$\uparrow \bullet \bullet \bullet \downarrow \bullet$

N Alle seilaser som har startet er *annullert*. Returner til startområdet. Varselsignalet vil bli gitt 1 minutt etter at N blir fjernet, med mindre seilasen på det tidspunkt blir *annullert* igjen eller *utsatt*.



$\uparrow \bullet \bullet \bullet$

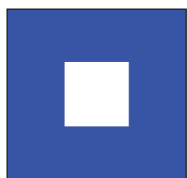
N over H Alle seilaser er *annullert*. Videre signaler vil bli gitt på land.



$\uparrow \bullet \bullet \bullet$

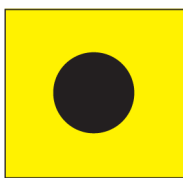
N over A Alle seilaser er *annullert*. Ikke flere seilaser i dag.

Klarsignaler



↑ ● ↓ —

P Klarsignal.



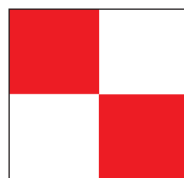
↑ ● ↓ —

I Regel 30.1 gjelder.



↑ ● ↓ —

Z Regel 30.2 gjelder.



↑ ● ↓ —

U Regel 30.3 gjelder.



↑ ● ↓ —

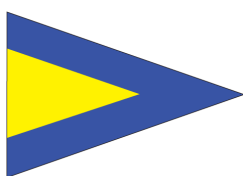
Sort flagg. Regel 30.4 gjelder

Signaler for tilbakekalling



↑ ●

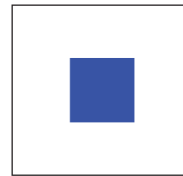
X Individuell tilbakekalling.



↑ ● ● ↓ ●

Første likhetstegn Generell tilbakekalling. Varselsignalet vil bli gitt 1 minutt etter at dette flagget fjernes.

Avkortning av banen



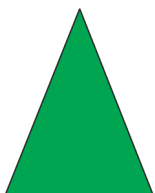
↑ ● ●

S Banen er avkortet. Regel 32.2 gjelder.

Endre neste legg av løpet



— — — — —
C The posisjonen for neste *merke* har blitt endret:



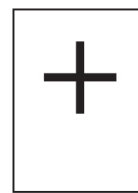
til styrbord;



til babord;



Leggen er gjort kortere;



Leggen er gjort lengre.

Andre signaler



↑ ●

L På land: En melding til deltagerne har blitt slått opp. På vannet: Kom på praiehold eller følg denne båten.



— — — — —

M Gjenstanden som viser dette signalet erstatter et manglende *merke*.



↑ ●

Y Ha på personlig flyteutstyr (se regel 40).



(ingen lyd)

Blått flagg eller figur. Denne regattakomite-båten er i posisjon ved mållinjen.

KAPPSEILINGS- REGLENE

for 2017–2020

World Sailing

Utgitt på norsk for
NORGES SEILFORBUND

med Nordisk Seilforbunds forskrifter, som gjelder som
forskrifter gitt av Norges Seilforbund, og Norges Seilforbunds Forskrift

Oversatt av Marianne Middelthon

Som den ledende myndighet for seilsport promoterer og støtter World Sailing beskyttelse av miljøet ved all regattavirksomhet og andre relaterte aktiviteter over hele verden

Kontaktdetaljer Norges Seilforbund:

Postadresse: Ullevål Stadion 0840 Oslo

Besøksadresse: Sognsveien 73 0840 Oslo

E-post: seiling@nif.idrett.no

Tel: +47 21 02 90 00

Hjemmeside: seiling.no

Publisert av Norges Seilforbund

© Norges Seilforbund

November 2016

INNHold

	Signaler for seilas	<i>Foran i boken</i>
	Online regeldokumenter	4
	Forord	5
	Definisjoner	7
	Grunnleggende prinsipper	11
Part 1	Hovedregler	11
Part 2	Når båter møtes	14
Part 3	Gjennomføring av en seilas	20
Part 4	Andre krav under seilasen	26
Part 5	Protester, godtgjørelse, høringer, dårlig oppførsel og appeller	33
Part 6	Påmelding og betingelser	47
Part 7	Organisering av seilaser	49
	Appendiks	
A	Scoring	55
B	Konkurranseregler for brettseiling	59
C	Matchracing regler	78
D	Regler for lagseilas	91
E	Kappseilingsregler for radiostyrte båter	99
F	Kappseilingsregler for kiteboards	109
G	Kjennemerker på seil	120
H	Veiling av klær og utstyr	125
J	Kunngjøring og seilingsbestemmelser	126
K	Veiledning for kunngjøringer	131
L	Veiledning for seilingsbestemmelser	140
M	Anbefalinger for protestkomiteer	158
N	Internasjonal jury	165
P	Egne prosedyrer for regel 42	169
R	Prosedyrer for appeller og anmodninger	172
S	Standard seilingsbestemmelser	175
T	Mekling	182
	Protestskjema	184
	Forskriftene på engelsk	186

ONLINE REGELDOKUMENTER

World Sailing har satt opp en egen internettadresse hvor lesere vil finne linker til alle online regeldokumenter som er nevnt i denne regelboken og som er tilgjengelige på World Sailing hjemmesiden. Dokumentene er listet opp under. Linker til andre regeldokumenter vil også være å finne på denne webadressen.

*Adressen er: **sailing.org/racingrules/documents***

Forord	Retningslinjer for discretionary penalties	5
	Endringer til disse reglene etter 1 januar 2017	6
	World Sailing Codes (Regulations 19, 20, 21, 22, 35 og 37)	6
	<i>Case Book, Call Books for Match and Team Racing</i>	6
Regel 42	Fortolkninger av regel 42, Fremdrift	28
Regel 49	<i>World Sailing Offshore Special Regulations</i>	31
Appendiks C Innledning	Standard Notice of Race for Match Racing	78
	Standard Sailing Instructions for Match Racing	78
	Match Racing Rules for Blind Competitors	78
Regel E5.2	International Radio Sailing Association Addendum Q	104
Appendiks F Innledning	Regler for andre kiteboard formater	109
Regel G1.1	Oppdatert versjon av listen over nasjonale kjennetegn	121
Appendiks K	Mal for Notice of Race Guide	131
Appendiks L	Mal for Sailing Instructions Guide	140
	Appendiks LE, Utvidet Sailing Instructions Guide	140
Appendiks M	Guidance on conflicts of interest	159
	Guidance on misconduct	163
Appendiks T	World Sailing Judges Manual	183

Norges Seilforbund (NSF) har norske versjoner av enkelte av disse dokumentene på sin hjemmeside.

FORORD

Kappseilingsreglene består av to hoveddeler. Den første, Del 1–7, inneholder regler som har innvirkning på alle deltagere. Den andre, appendiksene, gir detaljer om reglene, regler som gjelder spesielle former for seilas, og regler som bare berører et lite antall deltagere eller funksjonærer.

Terminologi

Et uttrykk brukt i den betydning som forklares i Definisjonene skrives i kursiv eller, i innledningene, i uthevet kursiv (for eksempel, *kappseile* og ***kappseile***).

Hver av termene i tabellen under brukes i *Kappseilingsreglene* i den mening som er angitt i tabellen.

<i>Term</i>	<i>Mening</i>
Båt	En seilbåt og mannskapet ombord.
Deltager	En person som kappseiler eller har til hensikt å kappseile i stevnet.
Nasjonal myndighet	En nasjonal myndighet som er medlem av World Sailing.
Regattakomiteé	Regattakomiteen oppnevnt under regel 89.2(c) og enhver annen person eller komité som utfører en regattakomiteefunksjon.
Kappseilingsregel	En regel i <i>Kappseilingsreglene</i> .
Teknisk komité	Den tekniske komiteen oppnevnt under regel 89.2(c) og enhver annen person eller komité som utfører en teknisk komites funksjon.
Fartøy	Hvilken som helst slags båt eller skip.

Andre ord og uttrykk brukes i den betydning de vanligvis oppfattes i maritim eller generell bruk.

Notasjon Notasjonen '[DP]' i en *regel* betyr at straffen for et brudd på *regelen* kan, dersom protestkomiteen finner det passende, være mindre enn diskvalifikasjon. Retningslinjer for discretionary penalties er tilgjengelige på World Sailing hjemmesiden.

Revidering Kappseilingsreglene blir revidert og publisert hvert fjerde år av World Sailing, den internasjonale myndighet for sporten. Denne utgaven trer i kraft 1. januar 2017, men et stevne som starter i 2016 kan utsette datoen ved å skrive dette i kunngjøringen og seilingsbestemmelsene. Markeringer i margen indikerer viktige endringer i Del 1–7 og Definisjonene fra 2013–2016 utgaven. Ingen endringer forventes før 2021, men endringer som vurderes som presserende før det vil bli kunngjort gjennom nasjonale myndigheter og lagt ut på World Sailing hjemmesiden.

Appendiks Når reglene i et appendiks gjelder, går de foran enhver motstridende regel i Del 1–7 og Definisjonene. Hvert appendiks kjennetegnes ved en bokstav. En referanse til en regel i et appendiks vil bestå av bokstaven og regelnummeret (for eksempel, 'regel A1'). Bokstavene I, O og Q blir ikke brukt som kjennetegn for appendiks i denne boken.

World Sailing Codes World Sailing Codes er listet opp i tabellen under. De er publisert i World Sailing Regulations.

<i>Tittel</i>	<i>Kappseilingsregel</i>	<i>Regulation</i>
Advertising Code	80	20
Anti-Doping Code	5	21
Betting and Anti-Corruption Code	6	37
Disciplinary Code	7	35
Eligibility Code	75.2	19
Sailor Classification Code	79	22

Det refereres til dem i definisjonen *Regel*, men de er ikke inkludert i regelboken ettersom de kan endres til enhver tid. Den gjeldende utgaven av disse er tilgjengelig på World Sailing hjemmesiden; nye utgaver vil bli kunngjort gjennom nasjonale myndigheter.

Caser og Calls World Sailing utgir fortolkninger av kappseilingsreglene i *The Case Book for 2017–2020* og anerkjenner dem som gjeldende fortolkninger og forklaringer av reglene. De utgir også *The Call Book for Match Racing for 2017–2020* og *The Call Book for Team Racing for 2017–2020*, og anerkjenner dem som gjeldende bare for matchracing og lagseilas med dømming på vannet. Disse publikasjonene er tilgjengelige på World Sailing hjemmesiden.

DEFINISJONER

Et uttrykk brukt som forklart her blir skrevet i kursiv, eller, i innledninger, i uthevet kursiv. Betydningen av diverse andre uttrykk er forklart i avsnittet Terminologi i Forordet.

Annullere En seilas en regattakomiteé eller protestkomité *annullerer* er ugyldig, men kan seiles om igjen.

Fullføre En båt *fullfører* når noen del av dens skrog, eller besetning eller utstyr på vanlig plass, skjærer mållinjen fra løpsiden. Men båten har ikke *fullført* dersom den etter å ha krysset mållinjen

- (a) tar en straff under regel 44.2,
- (b) korrigerer en feil under regel 28.2 begått ved linjen, eller
- (c) fortsetter å seile løpet.

Halser, Styrbord eller babord En båt ligger for sine *halser*, *styrbord* eller *babord*, i samsvar med sin *lo* side.

Hindring En gjenstand en båt ikke kunne passere uten en betydelig kursendring, hvis den seilte rett mot den og en av sine skroglengder fra den. En gjenstand som bare kan passeres sikkert på én side og et område som er betegnet slik i seilingsbestemmelsene er også *hindringer*. Men en båt som *kappseiler* er ikke en *hindring* for andre båter med mindre de skal *holde av veien* for den eller, hvis regel 23 gjelder, unngå den. Et fartøy under vei, inkludert en båt som *kappseiler*, er aldri en vedvarende *hindring*.

Holde av veien En båt *holder av veien* for en båt med rett til veien

- (a) hvis båten med rett til veien kan seile sin kurs uten å måtte foreta noen unnvikende manøver og,
- (b) når båtene er *overlappet*, hvis båten med rett til veien også kan endre kurs i begge retninger uten at det umiddelbart blir berøring.

Interessekonflikt En person har en *interessekonflikt* hvis han

- (a) kan vinne eller tape som et resultat av en avgjørelse han bidrar til,
- (b) rimeligvis kan oppfattes som med personlig eller økonomisk interesse som kan innvirke på hans evne til å være upartisk, eller
- (c) har en sterk personlig interesse i en avgjørelse.

Kappseile En båt *kappseiler* fra sitt klarsignal til den *fullfører* og er klar av mållinjen og *merkene* eller trekker seg fra løpet, eller til regattakomiteen gir signal om en generell tilbakekalling, *utsettelse* eller *annullering*.

Klar aktenom og Klar forenom; Overlapp En båt er *klar aktenom* en annen når dens skrog og utstyr på vanlig plass er bak en tenkt linje trukket tvers fra det bakerste punkt på den andre båtens skrog og utstyr på vanlig plass. Den andre båten er *klar forenom*. De *overlapper* når ingen av dem er *klar aktenom*. Men de *overlapper* også når en båt mellom dem *overlapper* begge. Disse uttrykkene gjelder alltid for båter for samme *halser*. De gjelder ikke båter for motsatte *halser* med mindre regel 18 gjelder mellom dem eller begge båtene seiler mer enn nitti grader fra sann vind.

Le og lo En båts *le* side er den side som er eller, når den er i vindøyet, var bort fra vinden. Men når den seiler negativt eller platt lens, er dens *le* side den side storseilet ligger på. Den andre siden er dens *lo* side. Når to båter for samme *halser overlapper*, er båten på *le* side av den andre *le* båt. Den andre er *lo* båt.

Lo Se *Le* og *lo*.

Merke En gjenstand seilingsbestemmelsene krever at en båt skal holde på en bestemt side, og en regattakomitebåt omgitt av seilbart farvann som start- eller mållinjen går ut fra. En ankerline eller en gjenstand som tilfeldigvis er festet til et *merke* er ikke en del av *merket*.

Merkeplass Plass for en båt til å passere et *merke* på dets bestemte side, og

(a) *plass* til å seile til *merket* når båtens *riktige kurs* er å seile nær *merket*, og

(b) *plass* til å runde *merket* som det er nødvendig for å seile løpet.

Men, *merkeplass* for en båt inkluderer ikke *plass* til å stagvende med mindre den er *overlappet* på innsiden av og til *lo* for båten som skal gi *merkeplass*, og den vil *stå opp merket* etter sin stagvending.

Overlapp Se *Klar Aktenom og Klar Forenom; Overlapp*.

Part En *part* i en høring er

(a) for en protesthøring: en protesterende, en påprotestert;

(b) for en søknad om godtgjørelse: en båt som søker godtgjørelse eller som andre søker godtgjørelse for, en regattakomite som handler under regel 60.2(b), en teknisk komité som handler under regel 60.4(b);

- (c) for en søknad om godtgjørelse under regel 62.1(a): den organisasjon påstanden sier har begått en uriktig handling eller unnlatelse;
- (d) en person det foreligger en påstand om et brudd på regel 69 mot; en person som fremlegger en påstand under regel 69;
- (e) en *support person* som er kalt inn til en høring under regel 60.3(d).

Men, protestkomiteen er aldri en *part*.

Plass Plassen en båt trenger under de rådende forhold, inkludert plass til å overholde sine forpliktelser under reglene i Del 2 og regel 31, mens den straks manøvrerer på en sjømannsmessig måte.

Protest En påstand under regel 61.2 fra en båt, en regattakomite, en teknisk komité eller en protestkomité om at en båt har brutt en *regel*.

Regel

- (a) Reglene i denne boken, inkludert Definisjonene, Signaler for seilas, Forordet, innledninger og reglene i relevante appendiks, men ikke overskrifter;
- (b) World Sailing Advertising Code, Anti-Doping Code, Betting and Anti-Corruption Code, Disciplinary Code, Eligibility Code, Sailor Classification Code, henholdsvis Regulations 20, 21, 37, 35, 19 og 22;
- (c) den nasjonale myndighets forskrifter, med mindre de er endret i kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene i samsvar med den nasjonale myndighets forskrifter til regel 88.2, dersom disse finnes;
- (d) klassereglene (for en båt som seiler etter et handikap- eller målesystem er reglene i dette systemet 'klasseregler');
- (e) kunngjøringen;
- (f) seilingsbestemmelsene; og
- (g) ethvert annet dokument som måtte gjelde for stevnet.

Riktig kurs En kurs en båt ville seile for å *fullføre* så hurtig som mulig i fravær av de andre båtene det refereres til i regelen som benytter uttrykket. En båt har ingen *riktig kurs* før sitt startsignal.

Sone Området rundt et *merke* innen en avstand av tre av den nærmeste båtens skroglengder. En båt er i *sonen* når noen del av dens skrog er i *sonen*.

Start En båt *starter* når, etter at den har vært helt på førstartsidan av startlinjen ved eller etter sitt startsignal, og den har overholdt regel 30.1 hvis

den gjelder, noen del av dens skrog, besetning eller utstyr skjærer startlinjen i retning mot første *merke*.

Stå opp En båt *står opp* et *merke* når den er i stand til å passere til lo for *merket* og passere det på riktig side uten å endre *halser*.

Supportperson Enhver person som

- (a) gir, eller kan gi, fysisk eller rådgivende support til en deltager, inkludert enhver coach, trener, lagleder, lagmedlem, medisinsk- eller ambulansepersonell eller enhver annen person som jobber med, behandler eller hjelper en deltager under eller i forberedelsene til konkurransen, eller
- (b) er forelder til eller formynder for en deltager.

Utsette En *utsatt* seilas er forsinket før dens fastsatte start, men kan startes eller *annulleres* senere.

GRUNNLEGGENDE PRINSIPPER

SPORTSÅND OG REGLENE

Deltagere innen seilporten er styrt av et sett *regler* som de forventes å følge og å håndheve. Et grunnleggende prinsipp for sportsånd er at når deltagere bryter en *regel* vil de umiddelbart ta en straff, som kan være å trekke seg.

ANSVAR FOR MILJØET

Deltagere oppfordres til å minske enhver negative effekt seilporten måtte ha på miljøet.

DEL 1

HOVEDREGLER

1 SIKKERHET

1.1 Hjelpe dem som er i fare

En båt eller deltager skal gi all mulig hjelp til enhver person eller ethvert fartøy i fare.

1.2 Livredningsutstyr og personlig flyteutstyr

En båt skal ha med seg fullgodt livredningsutstyr til alle personer ombord, inkludert ett sett som skal være klart for øyeblikkelig bruk, med mindre dens klasseregler foreskriver noe annet. Enhver deltager er selv ansvarlig for å ha på seg personlig flyteutstyr som er tilstrekkelig for forholdene.

2 ÆRLIG SEILAS

En båt og dens eier skal konkurrere i overensstemmelse med anerkjente prinsipper for sportsånd og ærlig spill. En båt kan bare bli straffet etter denne regel hvis det er klart fastslått at disse prinsipper har blitt brutt. Straffen skal være enten en diskvalifisering, eller en diskvalifisering som ikke kan strykes.

3 Å GODTA REGLENE

- 3.1** (a) Ved å delta i, eller ha til hensikt å delta i, en seilas som arrangeres under disse *reglene*, sier enhver deltager og båteier seg enig i å akseptere disse *reglene*.
- (b) En *supportperson* sier seg enig i å akseptere *reglene* ved å gi support, og en forelder eller formynder sier seg enig i å akseptere *reglene* ved å tillate sitt barn å delta i seilasen.
- 3.2** Hver deltager og hver båteier sier seg enige i, på vegne av sine *supportpersoner*, at slike *supportpersoner* er bundet av *reglene*.
- 3.3** Å akseptere *reglene* inkluderer enighet
- (a) i å være bundet av *reglene*;
- (b) i å godta de straffer som blir gitt og andre skritt som blir tatt under *reglene*, med forbehold om de prosedyrer for appell og gjennomgang *reglene* gir, som endelig avgjørelse av enhver sak som oppstår i forbindelse med disse *reglene*;
- (c) når det gjelder enhver slik avgjørelse, å ikke ty til noen domstol eller annen instans som ikke er dekket i *reglene*; og
- (d) fra hver deltager og båteier i å forsikre seg om at deres *supportpersoner* er inneforstått med *reglene*.
- 3.4** Ansvarlig person for hver båt skal forsikre seg om at alle deltagerne i besetningen, samt båtens eier, er inneforstått med sine forpliktelser under denne regelen.
- 3.5** Denne regelen kan endres ved en forskrift fra stevnets nasjonale myndighet.

4 AVGJØRELSE OM Å KAPPSEILE

Ansvar for en båts avgjørelse om å delta i en seilas eller å fortsette å *kappseile* er dens alene.

5 ANTI-DOPING

En deltager skal overholde the World Anti-Doping Code, reglene til the World Anti-Doping Agency, og World Sailing Regulation 21, Anti-Doping Code. Et påstått eller faktisk brudd på denne regel skal behandles under Regulation 21. Det skal ikke være grunnlag for en *protest* og regel 63.1 gjelder ikke.

6 VEDDING OG ANTI-KORRUPSJON

Enhver deltager, båteier og *support person* skal overholde World Sailing Regulation 37, Betting and Anti-Corruption Code. Et påstått eller faktisk brudd på denne regel skal behandles under Regulation 37. Det skal ikke være grunnlag for en *protest* og regel 63.1 gjelder ikke.

7 DISCIPLINARY CODE

Enhver deltager, båteier og *support person* skal overholde World Sailing Regulation 35, Disciplinary, Appeals and Review Code (referert til som 'Disciplinary Code' andre steder). Et påstått eller faktisk brudd på denne regel skal behandles under Regulation 35. Det skal ikke være grunnlag for en *protest* og regel 63.1 gjelder ikke.

DEL 2

NÅR BÅTER MØTES

*Reglene i Del 2 gjelder mellom båter som seiler i eller nær kappseilingsområdet og som har til hensikt å **kappseile**, **kappseiler**, eller har **kappseilt**. En båt som ikke **kappseiler** skal likevel ikke straffes for å bryte en av disse reglene, unntatt regel 14 når hendelsen resulterte i personskade eller alvorlig skade, eller regel 24.1.*

Når en båt som seiler under disse reglene møter et fartøy som ikke gjør det, skal den overholde the International Regulations for Preventing Collisions at Sea (IRPCAS) eller nasjonale sjøveisregler. Hvis seilingsbestemmelsene foreskriver det, erstattes reglene i Del 2 med rett-til-veien reglene i IRPCAS eller med nasjonale rett-til-veien regler.

SEKSJON A

RETTTIL TIL VEIEN

*En båt har rett til veien i forhold til en annen båt når den andre båten har plikt til å **holde av veien** for den. Noen regler i Seksjonene B, C og D begrenser likevel handlingene til en båt med rett til veien.*

10 FOR MOTSATTE HALSER

*Når båter er for motsatte **halser**, skal en båt for **babord halser** holde av veien for en båt for **styrbord halser**.*

11 FOR SAMME HALSER, OVERLAPPET

*Når båter er for samme **halser** og overlappet, skal en **lo** båt holde av veien for en **le** båt.*

12 FOR SAMME HALSER, IKKE OVERLAPPET

*Når båter er for samme **halser** og ikke overlappet, skal en båt **klar aktenom** holde av veien for en båt **klar forenom**.*

13 UNDER STAGVENDING

*Etter at en båt har passert vindøyet, skal den **holde av veien** for andre båter inntil den er på en bidevinds kurs. I denne perioden gjelder ikke*

reglene 10, 11 og 12. Hvis to båter er underlagt denne regelen samtidig, skal den som er på den andres babord side eller den som er aktenom *holde av veien*.

SEKSJON B

GENERELLE BEGRENSNINGER

14 UNNGÅ BERØRING

En båt skal unngå berøring med en annen hvis det er rimelig mulig, men en båt med rett til veien eller krav på *plass* eller *merkeplass*

- (a) behøver ikke gjøre noe for å unngå berøring før det er klart at den andre båten ikke *holder av veien* eller gir *plass* eller *merkeplass*, og
- (b) skal frifinnes hvis den bryter denne regelen og berøringen ikke fører til materiell- eller personskade.

15 FÅ RETT TIL VEIEN

Når en båt får rett til veien, skal den til å begynne med gi den andre båten *plass* til å *holde av veien*, med mindre den får rett til veien på grunn av den andre båtens handlinger.

16 ENDRE KURS

16.1 Når en båt med rett til veien endrer kurs, skal den gi den andre båten *plass* til å *holde av veien*.

16.2 Etter startsignalet gjelder i tillegg at når en båt for *babord halser* *holder av veien* ved å seile for å passere aktenom en båt for *styrbord halser*, skal *styrbordbåten* ikke endre kurs hvis det gjør at *babordbåten* umiddelbart vil måtte endre kurs for fortsatt å *holde av veien*

17 FOR SAMME HALSER; RIKTIG KURS

Hvis en båt *klar aktenom* blir *le* båt innenfor to av sine skroglengder fra en båt for samme *halser*, skal den ikke seile høyere enn sin *riktige kurs* så lenge båtene forblir for samme *halser* og *overlappet* innen denne avstanden, med mindre det gjør at den umiddelbart seiler aktenom den andre båten. Denne regelen gjelder ikke hvis *overlappen* begynner mens *lo* båt skal *holde av veien* under regel 13.

SEKSJON C

VED MERKER OG HINDRINGER

*Reglene i Seksjon C gjelder ikke ved et start**merke** omgitt av seilbart farvann eller ved dets ankerline fra båtene nærmer seg dem for å **starte** og til de har passert dem.*

18 MERKEPLASS

18.1 Når regel 18 gjelder

Regel 18 gjelder mellom båter når de er pålagt å holde et *merke* på samme side og minst en av dem er i *sonen*. Men den gjelder ikke

- (a) mellom båter for motsatte *halser* når de seiler kryss,
- (b) mellom båter for motsatte *halser* når *riktig kurs* ved *merket* for en av dem, men ikke for begge, er å stagvende,
- (c) mellom en båt som nærmer seg et *merke*, og en som forlater det, eller
- (d) hvis *merket* er en vedvarende *hindring*, i så fall gjelder regel 19.

18.2 Gi merkeplass

- (a) Når båter er *overlappet* skal den ytre båten gi den indre båten *merkeplass*, med mindre regel 18.2(b) gjelder.
- (b) Hvis båter er *overlappet* når den første av dem kommer frem til *sonen*, skal båten som i det øyeblikk er ytre båt deretter gi den indre båten *merkeplass*. Hvis en båt er *klar forenom* når den kommer frem til *sonen*, skal båten som i det øyeblikk er *klar aktenom* deretter gi den *merkeplass*.
- (c) Når en båt er pålagt å gi *merkeplass* under regel 18.2(b),
 - (1) skal den fortsette å gjøre det selv om en *overlapp* senere brytes eller en ny *overlapp* begynner;
 - (2) skal den også, hvis den blir *overlappet* mellom båten med krav på *merkeplass* og *merket*, gi den båten *plass* til å seile sin *riktige kurs* så lenge båtene forblir *overlappet*.
- (d) Reglene 18.2(b) og (c) slutter å gjelde når båten som har krav på *merkeplass* har blitt gitt *merkeplass*, eller hvis den passerer vindøyet eller forlater *sonen*.

- (e) Hvis det er rimelig tvil om at en båt etablerte eller brøt en *overlapp* i tide, skal det antas at den ikke gjorde det.
- (f) Hvis en båt fikk en indre *overlapp* fra *klar aktenom* eller ved å stagvende til *lo* av den andre båten, og den ytre båten ikke har vært i stand til å gi *merkeplass* fra det øyeblikk *overlappen* begynte, behøver ikke den ytre båten å gi *merkeplass*.

18.3 Stagvende i sonen

Hvis en båt i *sonen* rundt et *merke* som skal holdes om babord passerer vindøyet fra *babord* til *styrbord halser* og deretter *står opp merket*, skal den ikke forårsake at en båt, som har vært for *styrbord halser* fra den entret *sonen*, må seile høyere enn bidevind for å unngå berøring og den skal gi *merkeplass* hvis den andre båten blir *overlappet* på innsiden av den. Når denne regelen gjelder mellom båter, gjelder ikke regel 18.2 mellom dem.

18.4 Jibbe

Når en indre *overlappet* båt med rett til veien må jibbe ved et *merke* for å seile sin *riktige kurs*, skal den ikke, inntil den jibber, seile lengre fra *merket* enn det som er nødvendig for å seile denne kursen. Regel 18.4 gjelder ikke ved et portmerke.

19 PLASS TIL Å PASSERE EN HINDRING

19.1 Når regel 19 gjelder

Regel 19 gjelder mellom to båter ved en *hindring* unntatt

- (a) når *hindringen* er et *merke* båtene er pålagt å holde på samme side, eller
- (b) når regel 18 gjelder mellom båtene og *hindringen* er en annen båt som er *overlappet* med hver av dem.

Men ved en vedvarende *hindring* gjelder alltid regel 19 og regel 18 gjelder ikke.

19.2 Gi plass ved en hindring

- (a) En båt med rett til veien kan velge å passere en *hindring* på hvilken side den vil.
- (b) Når båter er *overlappet* skal den ytre båten gi den indre båten *plass* mellom seg og *hindringen*, med mindre den har vært ute av stand til å gjøre det fra *overlappen* begynte.

- (c) Mens båter passerer en vedvarende *hindring* gjelder følgende: Hvis en båt som var *klar aktenom* og pålagt å *holde av veien* blir *overlappet* mellom den andre båten og *hindringen* og, i det øyeblikk *overlappen* begynner, det ikke er *plass* for den til å passere mellom dem, har den ikke krav på *plass* under regel 19.2(b). Så lenge båtene forblir *overlappet*, skal den *holde av veien* og reglene 10 og 11 gjelder ikke.

20 PLASS TIL Å STAGVENDE VED EN HINDRING

20.1 Praie

En båt kan praie om *plass* til å stagvende og unngå en annen båt for samme *halser*. Men den skal ikke praie med mindre

- (a) den nærmer seg en *hindring* og snart vil måtte foreta en betydelig kursendring for å unngå *hindringen* trygt, og
- (b) den seiler bidevind eller høyere.

I tillegg skal den ikke praie hvis *hindringen* er et *merke* og en båt som *står opp* vil måtte endre kurs som et resultat av praiingen.

20.2 Svare på praiing

- (a) Etter at en båt praier skal den gi den praiede båten tid til å svare på praiingen.
- (b) En praiet båt skal svare selv om praiingen bryter regel 20.1.
- (c) En praiet båt skal svare ved enten å stagvende så snart som mulig, eller ved umiddelbart å svare 'Slå selv' og deretter gi båten som praiet *plass* til å stagvende og å unngå den.
- (d) Når en praiet båt svarer, skal båten som praiet stagvende så snart som mulig.
- (e) Fra det tidspunkt en båt praier og til den har stagvendt og unngått den praiede båten, gjelder ikke regel 18.2 mellom dem.

20.3 Videresende en praiing til ytterligere en båt

Når en båt har blitt praiet om *plass* til å stagvende og den har til hensikt å svare ved å stagvende, kan den praie en annen båt for samme *halser* om *plass* til å stagvende og unngå den. Den kan praie selv om praiingen ikke møter kravene i regel 20.1. Regel 20.2 gjelder mellom den og båten den praier.

SEKSJON D

ANDRE REGLER

Når regel 22 eller 23 gjelder mellom to båter, gjelder ikke reglene i Seksjon A.

21 FRIFINNELSE

Når en båt seiler innen den *plass* eller *merkeplass* den har krav på, skal den frifinnes hvis den, i en hendelse med en båt som er pålagt å gi den *plass* eller *merkeplass*,

- (a) bryter en regel i Seksjon A, regel 15 eller regel 16, eller
- (b) er tvunget til å bryte regel 31.

22 FEIL I STARTEN; TA STRAFFER; BAKKE ET SEIL

22.1 En båt som etter sitt startsignal seiler mot førstartsiden av startlinjen eller en av dens forlengelser for å *starte* eller for å overholde regel 30.1, skal *holde av veien* for en båt som ikke gjør det til den er helt på førstartsiden.

22.2 En båt som tar en straff skal *holde av veien* for en som ikke gjør det.

22.3 En båt som beveger seg akterover, eller sideveis mot lo, gjennom vannet ved å bakke et seil, skal *holde av veien* for en som ikke gjør det.

23 KULLSEILT, FOR ANKER ELLER PÅ GRUNN; I GANG MED REDNINGSAKSJON

Hvis mulig, skal en båt unngå en båt som er kullseilt eller som ikke har fått igjen kontroll etter kullseiling, som ligger for anker eller står på grunn, eller som forsøker å hjelpe en person eller et fartøy i fare. En båt er kullseilt når dens mastetopp er i vannet.

24 FORSTYRRE ANDRE BÅTER

24.1 Hvis rimelig mulig skal en båt som ikke *kappseiler* unngå å forstyrre en båt som *kappseiler*.

24.2 Hvis rimelig mulig skal en båt ikke forstyrre en båt som tar en straff, seiler på en annen legg av løpet eller er underlagt regel 22.1. Denne regelen gjelder ikke etter startsignalet så lenge båten seiler sin *riktige kurs*.

DEL 3

GJENNOMFØRING AV SEILAS

25 KUNNGJØRING, SEILINGSBESTEMMELSER OG SIGNALER

25.1 Kunngjøringen og seilingsbestemmelsene skal være tilgjengelige for hver båt før en seilas begynner.

25.2 Betydningen av de visuelle signaler og lydsignaler som er beskrevet i Signaler for seilas skal ikke endres unntatt under regel 86.1(b). Betydningen av ethvert annet signal som kan benyttes skal beskrives i kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene.

25.3 Når regattakomiteen er pålagt å vise et flagg som et visuelt signal, kan den bruke et flagg eller et annet objekt av lignende utseende.

26 STARTE SEILASER

Seilaser skal startes ved å bruke de følgende signaler. Tidene skal tas etter de visuelle signalene; det skal sees bort fra uteblivelse av et lydsignal.

<i>Minutter før startsignal</i>	<i>Visuelt signal</i>	<i>Lydsignal</i>	<i>Betyr</i>
5*	Klasseflagg	Ett	Varselsignal
4	P, I, Z, Z med I, U, eller sort flagg	Ett	Klarsignal
1	Klarsignalflagg fjernes	Et langt	Ett minutt
0	Klasseflagg fjernes	Ett	Startsignal

*eller som beskrevet i seilingsbestemmelsene

Varselsignalet for hver etterfølgende klasse skal gis samtidig med eller etter startsignalet for den foregående klassen.

27 ANDRE HANDLINGER AV REGATTAKOMITEEN FØR STARTSIGNALET

- 27.1** Senest ved varselsignalet skal regattakomiteen gi signal om eller på annen måte angi løpet som skal seiles hvis ikke seilingsbestemmelsene har fastsatt løpet, og den kan erstatte et løpsignal med et annet og gi signal om at man skal ha på personlig flyteutstyr (vise flagg Y med ett lydsignal).
- 27.2** Senest ved klarsignalet kan regattakomiteen flytte et startmerke.
- 27.3** Før startsignalet kan regattakomiteen av hvilken som helst grunn *utsette* (vise flagg AP, AP over H, eller AP over A, med to lydsignaler) eller *annullere* seilassen (vise flagg N over H, eller N over A, med tre lydsignaler).

28 SEILE LØPET

- 28.1** En båt skal *starte*, seile løpet som beskrevet i seilingsbestemmelsene og *fullføre*. Mens den gjør det kan den passere på hvilken side den vil av et *merke* som ikke begynner, avgrenser eller ender den legg den seiler på. Etter å ha *fullført* behøver den ikke å krysse mållinjen fullstendig.
- 28.2** En snor som representerer en båts spor fra den begynner å nærme seg startlinjen fra førstartssiden for å *starte* og til den *fullfører* skal, hvis den blir strammet til,
- (a) passere hvert *merke* på den pålagte siden og i riktig rekkefølge,
 - (b) berøre hvert rundingsmerke, og
 - (c) passere mellom *merkene* i en port i retning av kursen fra det forrige *merket*.

Den kan rette enhver feil for å overholde denne regelen, forutsatt at den ikke har *fullført*.

29 TILBAKEKALLINGER

29.1 Individuell tilbakekalling

Når ved en båts startsignal noen del av dens skrog, besetning eller utstyr er på løpsiden av startlinjen eller den må overholde regel 30.1, skal regattakomiteen straks vise flagg X med ett lydsignal. Flagget skal vises til alle slike båter har seilt fullstendig til førstartssiden av startlinjen eller en av dens forlengelser og har overholdt regel 30.1 hvis den gjelder, men ikke lengre enn det som inntreffer først av

enten fire minutter etter startsignalet eller ett minutt før et senere startsignal. Hvis regel 30.3 eller 30.4 gjelder, gjelder ikke denne regelen.

29.2 Generell tilbakekalling

Når regattakomiteen ved startsignalet ikke kan identifisere båter som er på løpsiden av startlinjen eller som regel 30 gjelder for, eller det har vært en feil i startprosedyren, kan regattakomiteen gi signal om generell tilbakekalling (vise Første likhetstegn med to lydsignaler). Varselsignalet for en ny start for den tilbakekalte klassen skal gis ett minutt etter at Første likhetstegn fjernes (ett lydsignal), og starten for enhver etterfølgende klasse skal følge etter den nye starten.

30 STRAFF VED STARTEN

30.1 I flagg regel

Hvis flagg I har blitt satt, og noen del av en båts skrog, besetning eller utstyr er på løpsiden av startlinjen eller en av dens forlengelser i løpet av det siste minuttet før dens startsignal, skal den seile over en forlengelse til førstartside før den *starter*.

30.2 Z flagg regel

Hvis flagg Z har blitt satt, skal ingen del av en båts skrog, besetning eller utstyr være i trekantområdet som dannes ved endene av startlinjen og det første *merket* i løpet av det siste minuttet før dens startsignal. Hvis en båt bryter denne regel og blir identifisert skal den, uten en høring, få en 20% Poengstraff beregnet som foreskrevet i regel 44.3(c). Den skal straffes selv om seilasen startes på nytt eller seiles om igjen, men ikke hvis den blir *utsatt* eller *annullert* før startsignalet. Hvis den på samme måte blir identifisert ved et senere forsøk på å starte samme seilas, skal den ilegges ytterligere en 20% Poengstraff.

30.3 U flagg regel

Hvis flagg U har blitt satt, skal ingen del av en båts skrog, besetning eller utstyr være i trekantområdet som dannes ved endene av startlinjen og det første *merket* i løpet av det siste minuttet før dens startsignal. Hvis en båt bryter denne regel og blir identifisert skal den diskvalifiseres uten en høring, men ikke hvis seilasen startes på nytt eller seiles om igjen.

30.4 Sort flagg regel

Hvis et sort flagg har blitt satt, skal ingen del av en båts skrog, besetning eller utstyr være i trekantområdet som dannes ved endene av startlinjen og det første *merket* i løpet av det siste minuttet før dens startsignal. Hvis en båt bryter denne regel og blir identifisert skal den diskvalifiseres uten en høring, selv om seilassen startes på nytt eller seiles om igjen, men ikke dersom den blir *utsatt* eller *annullert* før startsignalet. Hvis det blir gitt signal om generell tilbakekalling eller seilassen blir *annullert* etter startsignalet, skal regattakomiteen vise båtens seilnummer før neste varselsignal for seilassen, og hvis seilassen startes på nytt eller seiles om igjen skal båten ikke delta i den. Hvis den gjør det skal diskvalifiseringen ikke strykes når båtens totale score i serien beregnes.

Nordic Sailing Federation's forskrift til regel 30:

Når regel 30.2, 30.3 eller 30.4 gjelder og startbåten ikke er et startmerke men ligger på en forlengelse av startlinjen, skal grunnlinjen i trekanten som nevnes i regelen være fra startbåten langs forlengelsen av startlinjen, til startmerket i den andre enden av startlinjen.

31 BERØRE ET MERKE

Når en båt *kappseiler* skal den ikke berøre et startmerke før den starter, et merke som begynner, avgrenser eller avslutter den legg av løpet båten seiler, eller et målmerke etter at den har *fullført*.

32 AVKORTING ELLER ANNULLERING ETTER STARTEN

32.1 Etter startsignalet kan regattakomiteen avkorte løpet (vise flagg S med to lydsignaler) eller *annullere* seilassen (vise flagg N, N over H, eller N over A, med tre lydsignaler),

- (a) på grunn av dårlig vær,
- (b) fordi for lite vind gjør det usannsynlig at noen båt vil *fullføre* innenfor maksimaltiden,
- (c) fordi et *merke* mangler eller er ute av posisjon, eller
- (d) av hvilken som helst annen årsak som direkte berører sikkerheten eller de like forhold for konkurransen.

I tillegg kan regattakomiteen avkorte løpet slik at andre planlagte seilaser kan seiles, eller *annullere* seilassen på grunn av en feil i

startprosedyren. Men etter at én båt har seilt løpet og *fullført* innenfor maksimaltiden, hvis det er noen, skal regattakomiteen ikke *annullere* seilassen uten å vurdere konsekvensene for alle båtene i seilassen eller serien.

32.2 Hvis regattakomiteen gir signal om et avkortet løp (viser flagg S med to lydsignaler), skal mållinjen være,

- (a) ved et rundingsmerke, mellom *merket* og en stang som viser flagg S;
- (b) en linje løpet krever at båtene skal krysse; eller
- (c) ved en port, mellom portmerkene.

Signal om at løpet blir avkortet skal gis før den første båten skjærer mållinjen.

33 ENDRE NESTE LEGG AV LØPET

Regattakomiteen kan endre en legg av løpet som begynner ved et rundingsmerke eller en port ved å endre posisjonen for neste *merke* (eller mållinjen) og gi signal til alle båtene før de påbegynner leggen. Det neste *merket* behøver ikke være i posisjon på dette tidspunktet.

- (a) Hvis leggens retning endres skal signalet være å vise flagg C med gjentatte lydsignaler. I tillegg skal minst ett av følgende vises
 - (1) den nye kompassretningen,
 - (2) en grønn trekant for en endring til styrbord eller et rødt rektangel for en endring til babord.
- (b) Hvis lengden på leggen endres skal signalet være å vise flagg C med gjentatte lydsignaler og en ‘–’ hvis leggen vil bli gjort kortere eller en ‘+’ hvis den vil bli gjort lengre.
- (c) Etterfølgende legger kan endres uten ytterligere signalering for å opprettholde løpets fasong.

34 MANGLENDE MERKE

Hvis et *merke* mangler eller er ute av posisjon skal regattakomiteen, hvis mulig,

- (a) bringe det tilbake til dets riktige posisjon eller erstatte det med et nytt av lignende utseende, eller

- (b) erstatte det med en gjenstand som viser flagg M og gi gjentatte lydsignaler.

35 MAKSIMALTID OG SCORING

Hvis én båt seiler løpet slik det kreves i regel 28 og *fullfører* innenfor maksimaltiden, hvis det er noen, skal alle båter som *fullfører* scores i samsvar med deres målplassering med mindre seilasen *annulleres*. Hvis ingen båt *fullfører* innenfor maksimaltiden, skal regattakomiteen *annullere* seilasen.

36 SEILASER SOM STARTES PÅ NYTT ELLER SEILES OM IGJEN

Dersom en seilas startes på nytt eller blir seilt om igjen, skal et *regelbrudd* i den opprinnelige seilasen, eller i en tidligere start eller omseilas av den seilasen, ikke

- (a) hindre en båt fra å delta, med mindre den har brutt regel 30.4; eller
- (b) føre til at en båt straffes, unntatt under reglene 30.2, 30.4 eller 69 eller under regel 14 når den har forårsaket personskafe eller alvorlig materiell skade.

DEL 4

ANDRE KRAV UNDER SEILASEN

*Del 4 regler gjelder bare for båter som **kappseiler**, med mindre regelen spesifiserer noe annet.*

40 PERSONLIG FLYTEUTSTYR

Når flagg Y er vist med ett lydsignal før eller sammen med varselsignalet, skal deltagerne ha på seg personlig flyteutstyr, med unntak av korte perioder når de skifter eller justerer klær og personlig utstyr. Når flagg Y er vist på land gjelder denne regelen hele tiden mens man er på vannet. Våt- og tørrdrakter er ikke personlig flyteutstyr.

41 HJELP FRA UTENFORSTÅENDE

En båt skal ikke ta imot hjelp fra noen utenforstående kilde, unntatt

- (a) hjelp til et besetningsmedlem som er syk, skadet eller i fare;
- (b) etter en kollisjon, hjelp fra besetningen på det andre fartøyet til å komme klar;
- (c) hjelp i form av informasjon som er fritt tilgjengelig for alle båter;
- (d) uoppfordret informasjon fra en upartisk kilde, som kan være en annen båt i samme seilassen.

Men en båt som tjener en betydelig fordel i seilassen grunnet hjelp den har mottatt under regel 41(a) kan bli påprotestert og straffet; en eventuell straff kan være mindre enn diskvalifisering.

42 FREMDRIFT

42.1 Grunnregel

Unntatt når regel 42.3 eller 45 tillater det, skal en båt konkurrere ved kun å bruke vinden og vannet til å øke, opprettholde eller redusere sin hastighet. Dens besetning kan justere seilenes og skrogets stilling og foreta andre sjømannsmessige handlinger, men skal ellers ikke bevege kroppene sine for å drive båten frem.

42.2 Forbudte handlinger

Uten å begrense anvendelsen av regel 42.1, er følgende handlinger forbudt:

- (a) pumping: gjentatt vifting med noe seil enten ved å stramme og slakke seilet eller ved vertikal eller tverrskips kroppsbevegelse;
- (b) rokking: gjentatt rulling av båten, satt i gang ved
 - (1) kroppsbevegelse,
 - (2) gjentatt justering av seil eller senkekjøl, eller
 - (3) styring;
- (c) rykking: brå kroppsbevegelse forover, som stoppes plutselig;
- (d) vrikking: gjentatt bevegelse av roret som enten er kraftfull eller driver båten fremover, eller forhindrer den fra å bevege seg akterover;
- (e) gjentatte stagvendinger eller jibber som ikke er forbundet med vindforandringer eller taktiske hensyn.

42.3 Unntak

- (a) En båt kan rulles for å gjøre det lettere å styre.
- (b) En båts besetning kan bevege sine kropper for å forsterke den rulling som gjør det lettere å styre båten gjennom en stagvending eller en jibb, forutsatt at båtenes fart like etter at stagvendingen eller jibben er fullført ikke er større enn den ville vært uten stagvendingen eller jibben.
- (c) Unntatt når den seiler kryss kan båtenes besetning, når det er mulig å surfe (hurtig fartsøkning nedover fronten av en bølge) eller plane, stramme inn ethvert seil for å sette i gang surfing eller planing, men hvert seil kan bare strammes inn én gang for hver bølge eller hvert vindkast.
- (d) Når en båt er høyere enn bidevinds kurs og enten er stillestående eller beveger seg langsomt, kan den vrikke for å dreie til en bidevinds kurs.
- (e) Hvis en spile er invertert, kan båtenes besetning pumpe seilet til spilen ikke lengre er invertert. Denne handlingen er ikke tillatt dersom den klart driver båten fremover.
- (f) En båt kan redusere farten ved gjentatte rorbevegelser.

- (g) Ethvert fremdriftsmiddel kan benyttes for å hjelpe en person eller et annet fartøy i fare.
- (h) For å komme klar etter en grunnstøting eller en kollisjon med et fartøy eller en gjenstand, kan en båt benytte kreftene fra sin besetning eller besetningen på det andre fartøyet og et hvilket som helst utstyr, unntatt en fremdriftsmotor. Bruken av en motor kan likevel være tillatt under regel 42.3(i).
- (i) Seilingsbestemmelsene kan tillate fremdrift ved bruk av motor eller hvilke som helst andre metoder i helt bestemte omstendigheter, under forutsetning av at dette ikke gir båten en betydelig fordel i seilasen.

Merk: Fortolkninger av regel 42 er tilgjengelige på World Sailing hjemmesiden eller på mail på oppfordring.

43 DELTAGERS KLÆR OG UTSTYR

- 43.1**
- (a) Deltagere skal ikke ha på seg eller bære klær eller utstyr med det formål å øke sin vekt.
 - (b) I tillegg skal en deltagers klær og utstyr ikke veie mer enn 8 kg, uten å regne med risele, trapesbelte og klær (inkludert fottøy) som kun bæres under kneet. Klasseregler eller seilingsbestemmelsene kan spesifisere en lavere vekt eller en høyere vekt opp til 10 kg. Klasseregler kan inkludere fottøy og andre klær båret under kneet i denne vekten. En risele eller et trapesbelte skal ha positiv oppdrift og skal ikke veie mer enn 2 kg, bortsett fra at klassereglene kan spesifisere en høyere vekt opp til 4 kg. Vektene skal bestemmes som fastsatt i Appendiks H.
- 43.2** Regel 43.1(b) gjelder ikke for båter som skal være utstyrt med rekketau.

44 STRAFFER VED TIDSPUNKTET FOR EN HENDELSE

44.1 Ta en straff

En båt kan ta en totørnstraff når den kan ha brutt en eller flere regler i Del 2 i en hendelse mens båten *kappseiler*. Den kan ta en entørnstraff når den kan ha brutt regel 31. Alternativt kan seilingsbestemmelsene spesifisere bruk av poengstraff eller andre typer straffer, og i så fall erstatter den spesifiserte straffen entørnstraff og totørnstraff. Men,

- (a) når en båt kan ha brutt en regel i Del 2 og regel 31 i samme hendelse, behøver den ikke ta straffen for å ha brutt regel 31;
- (b) hvis båten forårsaket personskafe eller alvorlig skade på materiell eller, til tross for å ha tatt en straff, vant en betydelig fordel i seilassen eller serien ved sitt regelbrudd, skal straffen være å trekke seg fra seilassen.

44.2 Entørn- og totørnstraffer

Etter å ha kommet godt klar av andre båter så snart som mulig etter hendelsen, tar en båt en entørnstraff eller totørnstraff ved straks å foreta det påkrevde antall vendinger i samme retning, hver vending skal inkludere en stagvending og en jibb. Når en båt tar straffen ved eller nær mållinjen, skal den seile helt på løpsiden av linjen før den *fullfører*.

44.3 Poengstraff

- (a) En båt tar en poengstraff ved å vise et gult flagg ved første rimelige anledning etter hendelsen.
- (b) Når en båt har tatt en poengstraff, skal den fortsette å vise det gule flagget til den *fullfører*, og henlede regattakomiteens oppmerksomhet på det ved mållinjen. Samtidig skal den også informere regattakomiteen om hvilken annen båt som var involvert i hendelsen. Hvis det ikke lar seg gjøre, skal den gjøre det ved første rimelige anledning og innen protestfristen.
- (c) Scoringen i seilassen for en båt som tar en poengstraff skal være de poengene den ville fått uten straffen, pluss et tillegg på det antall plasseringer seilingsbestemmelsene foreskriver. Når seilingsbestemmelsene ikke fastsetter noe antall plasser, skal straffen være 20% av poengene for *Fullførte* ikke (DNF), avrundet til nærmeste hele nummer (0.5 rundes opp). Andre båters score skal ikke endres; derfor kan to båter få like mange poeng. Men straffen skal ikke gjøre at båtens score blir dårligere enn poengene for *Fullførte* ikke.

45 HALE PÅ LAND; FORTØYE; ANKRE

En båt skal være sjøsatt og ha kastet fortøyningene ved sitt klarsignal. Deretter skal den ikke hales på land eller fortøydes unntatt for å lenses, reve seil eller foreta reparasjoner. Den kan ankre opp

eller dens besetning kan stå på bunnen. Den skal ta ankeret opp igjen før den fortsetter i seilasen, med mindre den er ute av stand til det.

46 ANSVARSHAVENDE PERSON

En båt skal ha en ansvarshavende person ombord, utnevnt av det medlem eller den organisasjon som meldte på båten. Se regel 75.

47 BEGRENSNINGER AV UTSTYR OG BESETNING

47.1 En båt skal bare bruke det utstyr som var ombord ved dens klarsignal.

47.2 Ingen person ombord skal forlate båten med vilje, unntatt ved sykdom eller skade, eller for å hjelpe en person eller et fartøy i fare, eller for å bade. En person som forlater båten ved et uhell eller for å bade, skal være tilbake ombord før båten fortsetter i seilasen.

48 TÅKESIGNALER OG LANTERNER; TRAFIKK-SEPARASJONSSYSTEMER

48.1 Når sikkerheten krever det skal en båt gi tåkesignaler og føre lys som fastsatt i International Regulations for Preventing Collisions at Sea (Sjøveisreglene) eller gjeldende nasjonale regler.

48.2 En båt skal overholde sjøveisregel 10, Trafikkseparasjonssystemer.

49 BESETNINGENS PLASSERING; REKKETAU

49.1 Deltagere skal ikke benytte noen innretning som er laget for å holde deres kropper ut fra båten, bortsett fra ristropper og stivere båret under lårene.

49.2 Når rekketau kreves av klasseregler eller andre *regler*, skal deltagere ikke plassere noen del av sin torso på utsiden av dem, unntatt kortvarig for å utføre en nødvendig oppgave. På båter utrustet med øvre og nedre rekketau kan en deltager som sitter på dekket med ansiktet vendt utover og midjen innenfor nedre rekketau ha overkroppen utenfor øvre rekketau. Med mindre en klasseregel eller en annen *regel* spesifiserer et maksimum utslag, skal rekketau være stramme. Hvis klassereglene ikke spesifiserer materiale eller minste diameter for rekketau, skal de være i samsvar med tilsvarende spesifikasjoner i *World Sailing Offshore Special Regulations*

Merk: Disse er tilgjengelige på World Sailing hjemmesiden.

50 SETTING OG SKJØTING AV SEIL

50.1 Skifte seil

Mens man skifter forseil eller spinnakere kan det nye seilet settes og skjøtes før det seil som skiftes ut tas ned. Men bare ett storseil og, unntatt under skiftningen, bare én spinnaker skal føres satt samtidig.

50.2 Spinnakerbommer; spristaker

Bare én spinnakerbom eller spristake skal brukes om gangen unntatt ved jibbing. Når den er i bruk, skal den være festet til den forreste masten.

50.3 Bruk av utriggere

- (a) Ingen seil skal skjøtes over eller gjennom en uttrigger, unntatt som tillatt i regel 50.3(b) eller 50.3(c). En uttrigger er et hvilket som helst beslag eller annen anordning plassert slik at det kan utøve utgående trykk på et skjøte eller seil ved et punkt hvorfra en vertikal linje vil falle utenfor skrog eller dekk når båten ligger på rett kjøl. Når det gjelder denne regel; skanseledning, reling og fenderlister er ikke deler av skroget eller dekket og det følgende er ikke utriggere: et baugspryd som brukes til å feste halsen av et seil, et hekkspyd som brukes til å skjøte bommen på et seil, eller bommen på et forseil med bom som ikke trenger justering ved stagvending.
- (b) Ethvert seil kan skjøtes til, eller føres over, en bom som regelmessig blir brukt til et seil og som er permanent festet til den mast toppen av dette seilet er satt på.
- (c) Et forseil kan skjøtes eller festes ved dets skjøtebarm til en spinnakerbom eller spristake, forutsatt at ingen spinnaker er satt.

50.4 Forseil

Ved anvendelse av reglene 50 og 54 og Appendiks G, forskjellen mellom et forseil og en spinnaker er at et forseils bredde, målt mellom for- og akterlikets midtpunkter, er mindre enn 75% av underlikets lengde. Et seil som har halsen festet aktenfor forreste mast er ikke et forseil.

51 FLYTTBAR BALLAST

All flyttbar ballast, inkludert seil som ikke er satt, skal være ordentlig stuert. Vann, dødvekt eller ballast skal ikke flyttes i den hensikt å endre trim eller stabilitet. Dørker, skott, dører, ledere og vanntanker skal forbli på plass og alt fast inventar i kahytten skal være ombord. Båten kan likevel lenses for vann.

52 MANUELL KRAFT

En båts stående rigg, løpende rigg, rundholt og bevegelige vedheng til skroget skal kun justeres og håndteres ved hjelp av manuell kraft fra besetningen.

53 OVERFLATEFRIKSJON

En båt skal ikke utsondre eller frigjøre en substans, slik som en polymer, eller ha overflater med spesiell struktur som kan forbedre vannstrømmens karakter innenfor grensesjiktet.

54 FORSTAG OG FOKKEHALSER

Forstag og fokkehalser, unntatt til spinnaker stagseil når båten ikke seiler bidevind, skal være festet omtrent i båtens midtskipslinje.

55 KVITTE SEG MED SØPPEL

En deltager skal ikke kaste søppel i vannet med vilje. Denne regelen gjelder hele tiden når man er på vannet. Straffen for et brudd på denne regelen kan være mindre enn diskvalifisering.

DEL 5

PROTESTER, GODTGJØRELSE, HØRINGER, DÅRLIG OPPFØRSEL OG APPELLER

SEKSJON A

PROTESTER; GODTGJØRELSE; REGEL 69

60 RETT TIL Å PROTESTERE; RETT TIL Å SØKE OM GODTGJØRELSE ELLER HANDLINGER UNDER REGEL 69

60.1 En båt kan

- (a) protestere mot en annen båt, men ikke for et påstått brudd på en regel i Del 2 eller regel 31 med mindre den var involvert i eller så hendelsen; eller
- (b) søke om godtgjørelse.

60.2 En regattakomiteé kan

- (a) protestere mot en båt, men ikke som et resultat av informasjon som er fremkommet i en søknad om godtgjørelse eller en ugyldig *protest*, eller fra en rapport fra en person med en *interessekonflikt* annet enn båtens egen representant;
- (b) søke om godtgjørelse for en båt; eller
- (c) rapportere til protestkomiteen og be den handle under regel 69.2(b).

60.3 En protestkomité kan

- (a) protestere mot en båt, men ikke som et resultat av informasjon som er fremkommet i en søknad om godtgjørelse eller en ugyldig *protest*, eller fra en rapport fra en person med en *interessekonflikt* annet enn båtens egen representant. Den kan likevel protestere mot en båt
 - (1) hvis den får kjennskap til en hendelse båten er involvert i som kan ha resultert i personskade eller alvorlig skade, eller

- (2) hvis den under høringen av en gyldig *protest* får kjennskap til at båten, selv om den ikke er *part* i høringen, var involvert i hendelsen og kan ha brutt en *regel*;
- (b) kalle til en høring for å vurdere å gi godtgjørelse;
- (c) handle under regel 69.2(b); eller
- (d) kalle til en høring for å vurdere hvorvidt en *supportperson* har brutt en *regel*, basert på dens egen observasjon eller informasjon fra en hvilken som helst kilde, inkludert bevis fremkommet i en høring.

60.4 En teknisk komité kan

- (a) protestere mot en båt, men ikke som et resultat av informasjon som er fremkommet i en søknad om godtgjørelse eller en ugyldig *protest*, eller fra en rapport fra en person med en *interessekonflikt* annet enn båtens egen representant. Men den skal protestere mot en båt hvis den finner at
 - (1) en båt har brutt en regel i Del 4, men ikke reglene 41, 42, 44 og 46, eller
 - (2) en båt eller personlig utstyr ikke er i overenstemmelse med klassereglene;
- (b) søke om godtgjørelse for en båt; eller
- (c) rapportere til protestkomiteen og be den handle under regel 69.2(b).

60.5 Men verken en båt eller en komité kan protestere mot et påstått brudd på regel 5, 6, 7 eller 69.

61 KRAV VED PROTESTER

61.1 Informere den påprotesterte

- (a) En båt som har til hensikt å protestere skal informere den andre båten ved første rimelige anledning. Når *protesten* vil gjelde en hendelse i kappseilingsområdet båten selv var involvert i eller så, skal den rope 'Protest' og tydelig vise et rødt flagg ved første rimelige anledning for hver hendelse. Den skal vise flagget til den ikke lengre *kappseiler*. Men,

- (1) hvis den andre båten er utenfor praiehold, behøver ikke den protesterende båten å praie, men den skal informere den andre båten ved første rimelige anledning;
 - (2) hvis den protesterende båtens skroglengde er mindre enn 6 meter, behøver den ikke å vise et rødt flagg;
 - (3) hvis hendelsen var at den andre båten ikke seilte løpet riktig, behøver den ikke å praie eller vise et rødt flagg, men den skal informere den andre båten enten før eller ved første rimelige anledning etter at den andre båten *fullfører*;
 - (4) hvis, som resultat av hendelsen, et mannskap på noen av båtene er i fare, eller det er personskafe eller alvorlig skade som er innlysende for båten som har til hensikt å protestere, gjelder ikke kravene i denne regelen for den, men den skal forsøke å informere den andre båten innen tidsfristen som er angitt i regel 61.3.
- (b) Hvis regattakomiteen, teknisk komité eller protestkomiteen har til hensikt å protestere mot en båt vedrørende en hendelse komiteen observerte i kappseilingsområdet, skal den informere båten etter seilasen innen tidsfristen i regel 61.3. I andre tilfeller skal komiteen informere båten om sin hensikt til å protestere så snart som rimelig mulig.
- (c) Hvis protestkomiteen bestemmer seg for å protestere mot en båt under regel 60.3(a)(2), skal den informere båten så snart som rimelig mulig, avbryte den pågående høringen, gå frem som krevet i reglene 61.2 og 63, og høre den originale og den nye *protesten* sammen.

61.2 Protestens innhold

En *protest* skal være skriftlig og identifisere

- (a) den protesterende og den påprotesterte;
- (b) hendelsen;
- (c) hvor og når hendelsen skjedde;
- (d) enhver *regel* den protesterende tror ble brutt; og
- (d) navnet på representanten for den protesterende.

Hvis kravet i (b) er oppfylt, kan kravet i (a) oppfylles når som helst før høringen, og kravene i (d) og (e) kan oppfylles før eller under

høringen. Kravet i (c) kan også oppfylles før eller under høringen, under forutsetning av at den påprotesterte gis rimelig tid til å forberede seg til høringen.

61.3 Protestfrist

En *protest* fra en båt, eller fra regattakomiteen, teknisk komité eller protestkomiteen vedrørende en hendelse komiteen observerte i kappseilingsområdet, skal leveres til regattakontoret innen fristen som står i seilingsbestemmelsene. Hvis ingen frist er fastsatt, er den to timer etter at siste båt i seilasen *fullførte*. Andre *protester* fra regattakomiteen, teknisk komité eller protestkomiteen skal leveres til regattakontoret senest to timer etter at komiteen mottar den relevante informasjonen. Protestkomiteen skal forlenge fristen hvis det er god grunn til det.

62 GODTGJØRELSE

62.1 En søknad om godtgjørelse eller en protestkomiteavgjørelse om å vurdere godtgjørelse skal baseres på en påstand om, eller mulighet for, at en båts score eller plassering i en seilas eller serie har blitt, eller kan bli, betydelig forverret uten feil fra dens egen side på grunn av

- (a) en uriktig handling eller unnlatelse fra regattakomiteen, protestkomiteen, organiserende myndighet eller teknisk komité for stevnet, men ikke av en protestkomiteavgjørelse når båten var *part* i høringen;
- (b) personskade eller fysisk skade forårsaket av handlingen til en båt som brøt en regel i Del 2 eller av et fartøy som ikke *kappseilte* og som skulle holdt av veien;
- (c) hjelp den har gitt (unntatt til seg selv eller egen besetning) i samsvar med regel 1.1; eller
- (d) en handling av en båt, eller et medlem av båten besetning, som resulterte i en straff under regel 2 eller en straff eller advarsel under regel 69.2(h).

62.2 En søknad skal være skriftlig og identifisere årsaken til søknaden. Hvis søknaden er basert på en hendelse i kappseilingsområdet skal den leveres på regattakontoret innen det som er senest av enten protestfristen eller to timer etter hendelsen. Andre søknader skal leveres så snart som rimelig mulig etter å ha blitt kjent med årsaken

til søknaden. Protestkomiteen skal forlenge fristen hvis det er god grunn til det. Det er ikke krav om protestflagg.

SEKSJON B

HØRINGER OG AVGJØRELSE

63 HØRINGER

63.1 Krav om en høring

En båt eller deltager skal ikke straffes uten en protesthøring, unntatt som fastsatt i reglene 30.2, 30.3, 30.4, 64.3(d), 69, 78.2, A5 og P2. En avgjørelse om godtgjørelse skal ikke gjøres uten en høring. Protestkomiteen skal høre alle *protester* og søknader om godtgjørelse som har blitt levert til regattakontoret, med mindre den tillater at en *protest* eller søknad blir trukket tilbake.

63.2 Tid og sted for høringen; Tid for partene til forberedelse

Alle *parter* i høringen skal underrettes om tiden og stedet for høringen, informasjon om *protesten* eller søknaden om godtgjørelse skal gjøres tilgjengelig for dem, og de skal gis rimelig tid til å forberede seg til høringen.

63.3 Rett til å være tilstede

- (a) En representant for hver av *partene* i høringen har rett til å være tilstede under hele bevisopptaket. Når en *protest* påstår at det har vært et brudd på en regel i Del 2, 3 eller 4, skal båtenes representanter ha vært ombord da hendelsen inntraff, med mindre protestkomiteen har god grunn til å bestemme noe annet. Ethvert vitne, bortsett fra et medlem av protestkomiteen, skal ekskluderes unntatt under sin vitneforklaring.
- (b) Hvis en *part* i høringen av en *protest* eller søknad om godtgjørelse ikke kommer til høringen, kan protestkomiteen likevel avgjøre *protesten* eller søknaden. Hvis *partens* fravær var uunngåelig, kan komiteen gjenåpne høringen.

63.4 Interessekonflikt

- (a) Et protestkomitemedlem skal opplyse om enhver mulig *interessekonflikt* så snart han blir oppmerksom på det. En *part* i høringen som tror et medlem av protestkomiteen har en

interessekonflikt skal komme med innvendinger så snart som mulig. En *interessekonflikt* erklært av et protestkomiteemedlem skal inkluderes i den skriftlige informasjonen under regel 65.2.

- (b) Et medlem av en protestkomité som har en *interessekonflikt* skal ikke inngå i komiteen under høringen, med mindre
 - (1) alle *partene* er enige i det, eller
 - (2) protestkomiteen finner at *interessekonflikten* ikke er vesentlig.
- (c) Når protestkomiteen bestemmer hvorvidt en *interessekonflikt* er betydelig, skal den ta hensyn til *partenes* syn, nivået på konflikten, nivået på stevnet, viktigheten for hver av *partene*, og en samlet vurdering av rettferdighet.
- (d) Men for World Sailing major events, eller for andre stevner slik det er foreskrevet av stevnets nasjonal myndighet, gjelder ikke regel 63.4(b) og en person som har en *interessekonflikt* skal ikke være et medlem av protestkomiteen.

Nordic Sailing Federation's forskrift til regel 63.4(b):

Regel 63.4(b) gjelder ikke ved følgende stevner i Norge: internasjonale stevner, norgesmesterskap, nasjonale uttaksstevner for internasjonale stevner og nasjonale rankingstevner. En person med en *interessekonflikt* skal ikke være medlem av protest-komiteen ved noen av disse stevnene. Se også NM regel 9.5.

63.5 Gyldighet av protesten eller søknaden om godtgjørelse

Ved begynnelsen av høringen skal protestkomiteen høre alle vitnemål den finner nødvendig for å avgjøre om alle krav for *protesten* eller søknaden om godtgjørelse er oppfylt. Hvis kravene er fylt er *protesten* eller søknaden gyldig og høringen skal fortsette. Hvis ikke, skal komiteen erklære *protesten* eller søknaden ugyldig og avslutte høringen. Hvis *protesten* er gjort under regel 60.3(a)(1), skal komiteen også avgjøre hvorvidt den angjeldende hendelsen har resultert i personskade eller alvorlig skade. Hvis den ikke har det, skal høringen avsluttes.

63.6 Bevisopptak og fastlegging av fakta

Protestkomiteen skal ta imot vitneforklaringer fra *partene* som er tilstede ved høringen og deres vitner, samt andre vitnemål den finner

nødvendig. Et medlem av protestkomiteen som så hendelsen skal, mens *partene* er tilstede, gjøre oppmerksom på dette og kan avgi vitneforklaring. En *part* tilstede ved høringen kan stille spørsmål til enhver person som avgir vitneforklaring. Komiteen skal deretter fastslå fakta og basere sin avgjørelse på dem.

63.7 Konflikt mellom regler

Hvis det er konflikt mellom to eller flere *regler* som må løses før protestkomiteen kan komme til en avgjørelse, skal komiteen anvende den *regel* den tror vil gi det mest rettfærdige resultat for alle berørte båter. Regel 63.7 gjelder bare hvis konflikten er mellom regler i kunngjøringen, seilingsbestemmelsene, eller et annet dokument som gjelder for stevnet under punkt (g) i definisjonen *Regel*.

63.8 Protester mellom båter i forskjellige seilaser

En *protest* mellom båter som seiler i forskjellige seilaser ledet av forskjellige organiserende myndigheter skal høres av en protestkomité som er akseptabel for disse myndighetene.

64 AVGJØRELSE

64.1 Straffer og frifinnelse

Når protestkomiteen avgjør at en båt som er *part* i en protesthøring har brutt en regel og at den ikke er frifunnet, skal den diskvalifisere båten, med mindre en annen straff gjelder. En straff skal idømmes enten den anvendelige *regelen* var nevnt i *protesten* eller ikke. Hvis en båt har brutt en *regel* når den ikke *kappseiler*, skal straffen gjelde seilasen som seiles nærmest tiden for hendelsen. Men,

- (a) hvis en båt, som en konsekvens av å ha brutt en regel, har tvunget en annen båt til å bryte en *regel*, skal den andre båten frifinnes.
- (b) hvis en båt har tatt en relevant straff, skal den ikke straffes ytterligere under denne regel, med mindre straffen for en *regel* den brøt er en diskvalifisering som ikke kan strykes fra båtens totale score.
- (c) hvis seilasen startes på nytt eller seiles om igjen, gjelder regel 36.

64.2 Avgjørelser om godtgjørelse

Når protestkomiteen finner at en båt har krav på godtgjørelse under regel 62, skal den finne en ordning som er så rettferdig som mulig for alle berørte båter, enten de har bedt om godtgjørelse eller ikke. Dette kan være å justere båtenes score (se regel A10 for eksempler) eller seiltider, å *annullere* seilassen, å la resultatene stå eller å finne en annen løsning. Når den er i tvil om kjensgjerningene eller om de sannsynlige resultater av de skritt den tar for seilassen eller serien, og spesielt før den *annullerer* seilassen, skal protestkomiteen innhente bevismateriale fra passende kilder.

64.3 Avgjørelser i protester vedrørende klasseregler

- (a) Når protestkomiteen finner at avvik utover de toleranser klassereglene gir var forårsaket av skade eller normal slitasje og ikke forbedrer båtens prestasjoner, skal den ikke straffe den. Men båten skal ikke *kappseile* igjen før avvikene har blitt korrigert, unntatt når protestkomiteen avgjør at det ikke er eller har vært noen rimelig anledning til å gjøre det.
- (b) Når protestkomiteen er i tvil om betydningen av en klasseregel, skal den bringe sine spørsmål, sammen med de relevante fakta, inn for en myndighet med ansvar for å fortolke regelen. Når komiteen fatter sin beslutning skal den være bundet av svaret fra denne myndigheten.
- (c) Når en båt er straffet under en klasseregel og protestkomiteen finner at båten også brøt samme regel i tidligere seilaser ved samme stevne, kan straffen ilegges for alle slike seilaser. Ingen ytterligere *protest* er nødvendig.
- (d) Når en båt som er straffet under en klasseregel skriftlig erklærer at den har til hensikt å appellere, kan den delta i etterfølgende seilaser uten å endre båten. Men hvis den ikke appellerer, eller den ikke får medhold i appellen, skal den diskvalifiseres uten ytterligere høring fra alle etterfølgende seilaser den har deltatt i.
- (e) Utgifter til måling på grunn av en *protest* som involverer en klasseregel skal dekkes av den tapende *part*, med mindre protestkomiteen bestemmer noe annet.

64.4 Avgjørelser vedrørende supportpersoner

- (a) Når protestkomiteen finner at en *supportperson* som er *part* i en høring har brutt en *regel*, kan den
 - (1) gi en advarsel,
 - (2) utestenge personen fra stevnet eller stevneområdet eller fjerne eventuelle privilegier eller goder, eller
 - (3) foreta andre handlinger innen dens ansvarsområde, slik det er foreskrevet i *reglene*.
- (b) Protestkomiteen kan også straffe en deltager for brudd på en *regel* begått av en *supportperson* ved å endre båten score i en enkelt seilas, opp til og inkludert DSQ, når protestkomiteen finner at
 - (1) deltageren kan ha tjent en konkurransefordel som følge av *supportpersonens* regelbrudd, eller
 - (2) *supportpersonen* begår ytterligere brudd etter at deltageren har blitt advart av protestkomiteen om at det kan bli ilagt en straff.

65 INFORMERE PARTENE OG ANDRE

- 65.1** Etter å ha tatt sin avgjørelse, skal protestkomiteen straks informere *partene* i høringen om sakens fakta, anvendelige *regler*, avgjørelsen, begrunnelsen for den, og enhver straff som er idømt eller godtgjørelse som er gitt.
- 65.2** En *part* i høringen er berettiget til å motta den ovennevnte informasjonen skriftlig, under forutsetning av at den skriftlig ber protestkomiteen om dette senest syv dager etter å ha fått vite avgjørelsen. Komiteen skal da omgående fremskaffe informasjonen, inkludert, hvis relevant, en skisse av hendelsen utarbeidet eller godkjent av komiteen.
- 65.3** Når protestkomiteen straffer en båt etter en klasseregel, skal den sende ovennevnte informasjon til de relevante klasseregelmyndigheter.

66 GJENÅPNE EN HØRING

Protestkomiteen kan gjenåpne en høring når den finner at den kan ha begått en vesentlig feil, eller når viktig nytt bevismateriale blir

tilgjengelig innen rimelig tid. Den skal gjenåpne en høring når den nasjonale myndighet krever dette under regel 71.2 eller R5. En *part* i høringen kan be om en gjenåpning senest 24 timer etter å ha blitt informert om avgjørelsen. På den siste programfestede dag for seilaser skal søknaden leveres

- (a) innen protestfristen hvis *parten* som ber om gjenåpning ble informert om avgjørelsen dagen før;
- (b) senest 30 minutter etter at *parten* ble informert om avgjørelsen den dagen.

Når en høring blir gjenåpnet skal, hvis mulig, et flertall av medlemmene i protestkomiteen være medlemmer fra den opprinnelige protestkomiteen.

67 SKADER

Spørsmål om skader forårsaket av brudd på en hvilken som helst *regel* skal avgjøres etter den nasjonale myndighets forskrifter, hvis de finnes

Merk: Det er ingen regel 68.

SEKSJON C

DÅRLIG OPPFØRSEL

69 DÅRLIG OPPFØRSEL

69.1 Forpliktelse til ikke å vise dårlig oppførsel; Behandling

- (a) En deltager, båteier eller *supportperson* skal ikke begå en handling som inkluderer dårlig oppførsel.
- (b) Dårlig oppførsel er:
 - (1) oppførsel som ikke er i samsvar med gode manerer, brudd på god sportsånd, eller uetiske handlinger; eller
 - (2) handlinger som kan bringe sporten i vanry.
- (c) En påstand om et brudd på regel 69.1(a) skal behandles i overensstemmelse med bestemmelsene i regel 69. Det skal ikke være grunn for en *protest* og regel 63.1 gjelder ikke.

69.2 Protestkomiteens handling

- (a) En protestkomité som handler under denne regel skal ha minst tre medlemmer.
- (b) Når en protestkomité, på grunnlag av egne observasjoner eller en rapport mottatt fra en hvilken som helst kilde, inkludert bevisopptak fra en høring, tror at en person kan ha brutt regel 69.1(a), skal den avgjøre hvorvidt det skal kalles til en høring eller ikke.
- (c) Når protestkomiteen behøver mer informasjon for å avgjøre hvorvidt den skal kalle til en høring, skal den vurdere å oppnevne en eller flere personer til å gjennomføre en gransking. Disse personene skal ikke være medlemmer av protestkomiteen som vil avgjøre saken.
- (d) Når en gransker er oppnevnt, skal all relevant informasjon som samles, fordelaktig eller ufordelaktig, fremlegges for protestkomiteen, og for *partene* hvis protestkomiteen avgjør å kalle til en høring.
- (e) Hvis protestkomiteen avgjør å kalle til en høring, skal den straks informere personen skriftlig om det påståtte bruddet og om tid og sted for høringen, og følge prosedyrene i reglene 63.2, 63.3(a), 63.4 og 63.6 unntatt at:
 - (1) med mindre en person har blitt oppnevnt av World Sailing, kan en person oppnevnes av protestkomiteen for å presentere påstanden.
 - (2) en person det har blitt rettet en påstand mot under denne regelen skal ha rett til å ha en rådgiver og en representant med seg som kan handle på hans vegne.
- (f) Hvis personen ikke er i stand til å delta på høringen og
 - (1) fremlegger en god grunn, skal protestkomiteen finne en annen tid; eller
 - (2) ikke fremlegger en god grunn og ikke møter til den, kan protestkomiteen gjennomføre den uten personen tilstede.
- (g) Beviskravet som skal anvendes er testen om forseelsen kan påvises med kvalifisert sannsynlighetsovervekt, og i betraktning av alvoret i den påståtte dårlige oppførselen. Men dersom beviskravet i denne regelen er i konflikt med et lands

- lover, kan den nasjonale myndighet, med godkjenning fra World Sailing, endre det med en forskrift til denne regel.
- (h) Når protestkomiteen finner at en deltager eller båteier har brutt regel 69.1(a), kan den foreta en eller flere av følgende handlinger
 - (1) gi en advarsel;
 - (2) endre båtens score i en eller flere seilaser, inkludert diskvalifikasjon(er) som kan eller ikke kan strykes fra båtens serie score;
 - (3) utestenge personen fra stevnet eller stevneområdet eller fjerne eventuelle privilegier eller goder; og
 - (4) foreta andre handlinger innen dens ansvarsområde, slik det er foreskrevet i *reglene*.
 - (i) Når protestkomiteen finner at en *supportperson* har brutt regel 69.1(a), gjelder regel 64.4.
 - (j) Hvis protestkomiteen
 - (1) gir en straff som er større enn en DNE;
 - (2) utestenger personen fra stevnet eller stevneområdet; eller
 - (3) i ethvert annet tilfelle hvis den finner det passende, skal den rapportere hva den har funnet, inkludert fakta, konklusjoner og avgjørelsen til personens nasjonale myndighet eller, for spesielle internasjonale stevner som er listet opp i World Sailing Regulations, til World Sailing. Hvis protestkomiteen har handlet under regel 69.2(f)(2), skal rapporten også inkludere denne kjensgjerningen og årsaken til det.
 - (k) Hvis protestkomiteen velger å ikke gjennomføre høringen uten personen tilstede, eller hvis protestkomiteen har forlatt stevnet og det kommer inn en rapport med påstand om brudd på regel 69.1(a), kan regattakomiteen eller den organiserende myndighet oppnevne den samme eller en ny protestkomité for å handle under denne regelen. Hvis det er upraktisk for protestkomiteen å gjennomføre en høring, skal den samle all tilgjengelig informasjon og, hvis påstanden virker berettiget, lage en rapport til personens nasjonale myndighet eller, for spesielle internasjonale stevner som er listet opp i World Sailing Regulations, til World Sailing.

69.3 Handlinger av en nasjonal myndighet og World Sailing

Gjeldende rettigheter vedrørende straffer, prosedyrer og ansvaret til nasjonale myndigheter og World Sailing er spesifisert i World Sailing Regulation 35, Disciplinary Code. Nasjonale myndigheter og World Sailing kan idømme ytterligere straffer, inkludert fradømmelse av retten til å delta, under denne regulation.

SEKSJON D

APPELLER

70 APPELLER OG SØKNADER TIL NASJONAL MYNDIGHET

- 70.1** (a) Under forutsetning av at retten til å appellere ikke har blitt nektet under regel 70.5, kan en *part* i en høring appellere en protestkomiteavgjørelse eller dens prosedyrer, men ikke fastlagte fakta.
- (b) En båt kan appellere hvis den blir nektet en høring som er krevet under regel 63.1.
- 70.2** En protestkomité kan anmode om bekreftelse eller korrigering av sin avgjørelse.
- 70.3** En appell under regel 70.1 eller en anmodning fra en protestkomité under regel 70.2 skal sendes til den nasjonale myndighet den organiserende myndighet er tilknyttet under regel 89.1. Men hvis båtene vil passere gjennom farvann tilhørende mer enn én nasjonal myndighet mens de *kappseiler*, skal seilingsbestemmelsene tilkjennegi hvilken nasjonal myndighet appeller eller anmodninger kreves sendt til.
- 70.4** En forening eller en annen organisasjon tilknyttet en nasjonal myndighet kan be om en fortolkning av *reglene*, under forutsetning av at ingen *protest* eller søknad om godtgjørelse som kan appelleres er involvert. Fortolkningen skal ikke brukes for å endre en tidligere protestkomiteavgjørelse.
- 70.5** Avgjørelser av en internasjonal jury sammensatt ifølge Appendiks N kan ikke appelleres. Videre kan retten til å appellere nektes hvis det står i kunngjøringen og seilingsbestemmelsene, forutsatt at
- (a) det er helt nødvendig straks å fastsette resultatet av en seilas som kvalifiserer en båt til å delta i en senere del av et stevne

- eller et senere stevne (en nasjonal myndighet kan foreskrive at dens godkjenning er nødvendig for en slik ordning);
- (b) en nasjonal myndighet godkjenner det for et spesielt stevne som bare er åpent for deltagere fra dens eget myndighetsområde; eller
 - (c) en nasjonal myndighet godkjenner det for et spesielt stevne, etter å ha konsultert World Sailing, under forutsetning av at protestkomiteen er sammensatt slik det kreves i Appendiks N, bortsett fra at bare to av medlemmene i protestkomiteen behøver å være internasjonale dommere.

Nordisk Seilforbunds forskrift til regel 70.5:

Nektelse av appell i forbindelse med regel 70.5(a) krever godkjenning fra Norges Seilforbund. Søknaden om godkjenning skal være den nasjonale myndighet i hende senest 8 uker før stevnet.

70.6 Appeller og anmodninger skal være i henhold til Appendiks R.

71 NASJONAL MYNDIGHETS AVGJØRELSE

- 71.1** En person som har en *interessekonflikt* eller som var medlem av protestkomiteen skal ikke ta noen del i diskusjonen eller avgjørelsen av en appell eller anmodning om bekreftelse eller korrigering.
- 71.2** Den nasjonale myndighet kan stadfeste, forandre eller omgjøre en protestkomites avgjørelse inkludert en avgjørelse om gyldighet eller en avgjørelse under regel 69. Alternativt kan den nasjonale myndigheten kreve at det kalles til en gjenåpning av en høring, eller at en ny høring blir avholdt av den samme eller en annen protestkomité. Når den nasjonale myndighet finner at det skal være en ny høring kan den oppnevne protestkomiteen.
- 71.3** Når den nasjonale myndighet, på grunnlag av de fakta protestkomiteen har fastslått, avgjør at en båt som var *part* i en protesthøring brøt en *regel* og ikke kan frifinnes, skal den straffe den, enten den bestemte båten eller *regelen* var nevnt i protestkomiteens avgjørelse eller ikke.
- 71.4** Den nasjonale myndighets avgjørelse er endelig. Den nasjonale myndighet skal sende sin avgjørelse skriftlig til alle *parter* i høringen og til protestkomiteen, og disse skal være bundet av avgjørelsen.

DEL 6

PÅMELDING OG BETINGELSER

75 PÅMELDING TIL EN SEILAS

- 75.1** For å påmeldes til en seilas skal en båt fylle de krav som er stilt av seilasens organiserende myndighet. Den skal påmeldes av
- (a) et medlem av en forening eller annen organisasjon tilsluttet en nasjonal myndighet som er medlem av World Sailing,
 - (b) en slik forening eller organisasjon, eller
 - (c) et medlem av en nasjonal myndighet som er medlem av World Sailing.
- 75.2** Deltagere skal overholde kravene i World Sailing Regulation 19, Eligibility Code.

NSF forskrift til regel 75.2:

Deltagere i offshorseilaser OSR kategori 0, 1 og 2 organisert av et medlem av NSF skal fylle kravene i NSFs forskrifter for offshorseilaser, paragraf 2.

76 AVVISE BÅTER ELLER DELTAGERE

- 76.1** Den organiserende myndighet eller regattakomiteen kan avvise eller kansellere påmeldingen til en båt eller utestenge en deltager, med de begrensninger regel 76.3 gir, forutsatt at den gjør dette før starten av første seilas og oppgir grunnen for å gjøre det. På anmodning skal båten umiddelbart få begrunnelsen skriftlig. Båten kan søke om godtgjørelse hvis den mener avvissningen eller utestengningen er upassende.
- 76.2** Den organiserende myndighet eller regattakomiteen skal ikke avvise eller kansellere påmeldingen til en båt eller utestenge en deltager på grunn av reklame, så lenge båten eller deltageren overholder World Sailing Regulation 20, Advertising Code.
- 76.3** Ved VM og kontinentale mesterskap skal ingen påmeldinger innenfor de fastsatte kvoter avvises eller kanselleres uten forhåndsgodkjennelse fra relevant World Sailing klasseorganisasjon (eller Offshore Racing Council) eller World Sailing.

77 KJENNEMERKER I SEIL

En båt skal overholde kravene i Appendiks G vedrørende klassetegn, nasjonalitetsbokstaver og nummer i seil.

78 OVERENSSTEMMELSE MED KLASSEREGLER; SERTIFIKATER

78.1 Når en båt *kappseiler*, skal dens eier og enhver annen ansvarshavende person sikre at båten er vedlikeholdt i samsvar med sine klasseregler, og at dens målebrev eller sertifikater, hvis den har det, forblir gyldige. I tillegg skal båten også være i samsvar med dette til andre tider som spesifisert i klassereglene, kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene.

78.2 Når en *regel* krever at et gyldig sertifikat fremvises eller at dets eksistens bekreftes før en båt *kappseiler*, og dette ikke kan gjøres, kan båten *kappseile* under forutsetning av at regattakomiteen mottar en erklæring undertegnet av den ansvarlige person om at et gyldig sertifikat eksisterer. Båten skal fremvise sertifikatet eller sørge for at dets eksistens kan bekreftes av regattakomiteen. Straffen for å bryte denne regelen er diskvalifisering uten en høring fra alle seilaser i stevnet.

79 KLASSIFISERING

Hvis kunngjøringen eller klassereglene sier at noen eller alle deltagere må tilfredsstille klassifiseringskrav, skal klassifiseringen foretas som beskrevet i World Sailing Regulation 22, Sailor Classification Code.

80 REKLAME

En båt og dens besetning skal overholde kravene i World Sailing Regulation 20, Advertising Code.

81 NYTT TIDSPROGRAM FOR ET STEVNE

Når tidspunktet for et stevne endres til andre datoer enn de som sto i stevnets kunngjøring, skal alle påmeldte båter gis beskjed. Regattakomiteen kan godta nye påmeldinger som overholder alle kravene for påmelding, med unntak av den opprinnelige fastsatte tidsfristen for påmelding.

DEL 7

ORGANISERING AV SEILASER

84 GJELDENDE REGLER

Den organiserende myndighet, regattakomiteen, teknisk komité, protestkomiteen og alle regattafunksjonærer skal følge *reglene* i gjennomføringen og bedømmingen av seilaser.

85 ENDRINGER AV REGLENE

85.1 En endring av en *regel* skal henvise tydelig til *regelen* og endringen. En endring av en *regel* inkluderer en tilføyelse til den eller at deler av eller hele *regelen* strykes.

85.2 En endring av en av de følgende *regler* kan bare gjøres som vist under.

<i>Type regel</i>	<i>Endre bare hvis tillatt av</i>
Kappseilingsregel	Regel 86
Regel i en World Sailing code	En regel i World Sailing code
Nasjonal myndighets forskrift	Regel 88.2
Klasseregel	Regel 87
Regel i kunngjøringen	Regel 89.2(b)
Regel i seilingsbestemmelsene	Regel 90.2(c)
Regel i ethvert annet dokument som gjelder for stevnet	En regel i det samme dokumentet

86 ENDRINGER AV KAPPSEILINGSREGLER

86.1 En kappseilingsregel skal ikke endres med mindre regelen selv tillater det, eller som følger:

- (a) En nasjonal myndighets forskrifter kan endre en kappseilingsregel, men ikke Definisjonene; Grunnleggende prinsipper; en regel i Forordet; Del 1, 2 eller 7; regel 42, 43, 63.4, 69, 70, 71, 75, 76.3, 79 eller 80; en regel i et appendiks som endrer en av disse reglene; Appendiks H eller N; World Sailing Regulation 19, 20, 21, 22, 35 eller 37.

- (b) Kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene kan endre en kappseilingsregel, men ikke regel 76.1 eller 76.2, Appendiks R, eller en regel listet i regel 86.1(a).
- (c) Klasseregler kan bare endre kappseilingsreglene 42, 49, 50, 51, 52, 53 og 54.

86.2 Som et unntak til regel 86.1, kan World Sailing i begrensede tilfeller (se World Sailing Regulation 28.1.3) autorisere endringer til kappseilingsreglene for et spesifikt internasjonalt stevne. Autorisasjonen skal være skrevet i et godkjenningbrev til stevnets organiserende myndighet, i kunngjøringen og seilingsbestemmelsene, og brevet skal slås opp på stevnets offisielle oppslagstavle.

86.3 Hvis en nasjonal myndighet foreskriver det, gjelder ikke begrensningene i regel 86.1 hvis regler blir endret for å utvikle eller teste foreslåtte regler. Den nasjonale myndigheten kan foreskrive at dens godkjenning kreves for slike endringer.

Nordisk Seilforbunds forskrift til regel 86.3:

Begrensningene i regel 86.1 gjelder ikke hvis regler blir endret for å utvikle eller teste foreslåtte regler. Enhver slik endring krever godkjenning fra Norges Seilforbund. Søknaden om godkjenning skal være den nasjonale myndighet i hende senest 8 uker før stevnet.

87 ENDRINGER AV KLASSEREGLER

Kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene kan bare endre en klasseregel dersom klassereglene tillater endringen, eller når klasseorganisasjonens skriftlige tillatelse for endringen er slått opp på den offisielle oppslagstavlen.

88 NASJONALE FORSKRIFTER

88.1 Gjeldende forskrifter

Forskriftene som gjelder for et stevne er forskriftene til den nasjonale myndighet stevnets organiserende myndighet er tilknyttet under regel 89.1. Men hvis båtene vil passere gjennom farvann tilhørende mer enn én nasjonal myndighet mens de *kappseiler*, skal kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene tilkjennegi de forskriftene som gjelder og når de vil gjelde.

88.2 Endringer av forskrifter

Kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene kan endre en forskrift. | En nasjonal myndighet kan likevel begrense endringer til sine forskrifter med en forskrift til denne regelen, forutsatt at World Sailing godkjenner dens søknad om å gjøre dette. Forskrifter med slik begrensning skal ikke endres.

Nordisk Seilforbunds forskrift til regel 88.2:

Kunngjøringen og seilingsbestemmelsene skal ikke endre eller stryke NSF's eller Nordisk Seilforbunds forskrifter til følgende regler: 63.4, 70.5, 75.2, 86.3 og 89.1.

89 ORGANISERENDE MYNDIGHET; KUNNGJØRING; OPPNEVNING AV REGATTAFUNKSJONÆRER

89.1 Organiserende myndighet

Seilaser skal organiseres av en organiserende myndighet, som skal være

- (a) World Sailing;
- (b) en nasjonal myndighet som er medlem av World Sailing;
- (c) en tilknyttet forening;
- (d) en tilknyttet organisasjon som ikke er en forening og, hvis den nasjonale myndighet foreskriver det, med godkjenning fra den nasjonale myndighet eller i samarbeid med en tilknyttet forening;
- (e) en ikke-tilknyttet klasseorganisasjon, enten med godkjenning fra den nasjonale myndighet eller i samarbeid med en tilknyttet forening;
- (f) to eller flere av de ovennevnte organisasjoner;
- (g) en ikke tilsluttet organisasjon i samarbeid med en tilsluttet forening hvor organisasjonen eies og kontrolleres av foreningen. Foreningens nasjonale myndighet kan foreskrive at dens godkjenning er krevet for et slikt stevne; eller
- (h) hvis godkjent av World Sailing og foreningens nasjonale myndighet, en ikke tilsluttet organisasjon i samarbeid med en tilsluttet forening, hvor organisasjonen ikke eies og kontrolleres av foreningen.

I regel 89.1 er en organisasjon tilknyttet hvis den er tilknyttet stevnets nasjonale myndighet; i andre tilfeller er organisasjonen ikke tilknyttet. Men hvis båtene vil passere gjennom flere nasjonale myndigheters farvann mens de *kappseiler*, gjelder at organisasjonen er tilknyttet dersom den er tilknyttet den nasjonale myndighet for en av anløpshavnene.

Nordisk Seilforbunds forskrift til regel 89.1:

En arrangør av et internasjonalt mesterskap i en World Sailing - godkjent klasse skal godkjennes av NSF. Søknad om godkjenning skal være nasjonal myndighet i hende senest seks måneder før stevnet avholdes.

89.2 Kunngjøring; Oppnevning av regattafunksjonærer

- (a) Den organiserende myndighet skal utgi en kunngjøring i overensstemmelse med regel J1.
- (b) Kunngjøringen kan endres forutsatt at adekvat melding gis.
- (c) Den organiserende myndighet skal oppnevne en regattakomiteé og, når det passer, oppnevne en protestkomité, en teknisk komité og matchdommere. Men regattakomiteen, en internasjonal jury, en teknisk komité og matchdommere kan bli oppnevnt av World Sailing som foreskrevet i deres regulations.

90 REGATTAKOMITÉ; SEILINGSBESTEMMELSER; SCORING

90.1 Regattakomiteé

Regattakomiteen skal gjennomføre seilaser etter retningslinjer fra den organiserende myndighet og som foreskrevet i *reglene*.

90.2 Seilingsbestemmelser

- (a) Regattakomiteen skal utgi skriftlige seilingsbestemmelser i overensstemmelse med regel J2.
- (b) For et stevne hvor påmeldinger fra andre land er forventet skal seilingsbestemmelsene, når det passer, inneholde de gjeldende nasjonale forskrifter på engelsk.
- (c) Seilingsbestemmelsene kan endres forutsatt at endringen er skriftlig og slått opp på den offisielle oppslagstavlen innen fristen som er angitt i seilingsbestemmelsene eller, på vannet,

kommunisert til hver enkelt båt før dens varselsignal. Muntlige endringer kan bare gis på vannet, og bare hvis prosedyren er beskrevet i seilingsbestemmelsene.

90.3 Scoring

- (a) Regattakomiteen skal score en seilas eller serie slik det er foreskrevet i Appendiks A, ved å bruke Lavpoengsystemet, med mindre kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene spesifiserer et annet system. En seilas skal scores hvis den ikke blir *annullert* og hvis minst én båt seiler løpet i overensstemmelse med regel 28 og *fullfører* innen maksimaltiden, hvis den finnes, selv om den trekker seg etter å ha *fullført* eller blir diskvalifisert.
- (b) Når et scoringssystem åpner for strykning av ett eller flere seilas score, skal alle score basert på Diskvalifisering som ikke kan strykes (DNE) inkluderes i båtens totale seriescore.
- (c) Når regattakomiteen finner, basert på sine egne notater eller observasjoner, at den har gitt feilaktige score til en båt, skal den korrigere feilen og gjøre den korrigerte resultatlisten tilgjengelig for deltagerne.

91 PROTESTKOMITÉ

En protestkomité skal være

- (a) en komité oppnevnt av den organiserende myndighet eller regattakomiteen, eller
- (b) en internasjonal jury oppnevnt av den organiserende myndighet eller slik det foreskrives i World Sailing Regulations. Den skal sammensettes slik det kreves i regel N1 og ha den myndighet og det ansvar som fremgår av regel N2. En nasjonal myndighet kan foreskrive at dens godkjenning er nødvendig for oppnevning av internasjonale juryer for seilaser innenfor dens myndighetsområde, bortsett fra World Sailing stevner eller når internasjonale juryer blir oppnevnt av World Sailing under regel 89.2(c); eller
- (c) en komité oppnevnt av den nasjonale myndighet under regel 71.2.

92 TEKNISK KOMITÉ

- 92.1** En teknisk komité skal være en komité bestående av minst ett medlem og være oppnevnt av den organiserende myndighet eller regattakomiteen eller som foreskrevet i World Sailing Regulations.
- 92.2** Den tekniske komiteen skal gjennomføre utstyrsinspeksjon og stevne måling etter retningslinjer fra den organiserende myndighet og som foreskrevet i *reglene*.

APPENDIKS A

SCORING

Se regel 90.3.

A1 ANTALL SEILASER

Antall seilaser det skal seiles og det antall som kreves gjennomført for at det skal være en gyldig serie skal stå i kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene.

A2 SCORE I EN SERIE

A2.1 Hver båts score i en serie skal, i henhold til regel 90.3(b), være dens totale score for alle seilasene unntatt dens dårligste score. (Kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene kan foreskrive noe annet, for eksempel at ingen score skal strykes, at to eller flere score skal strykes, eller at et bestemt antall score skal strykes dersom et bestemt antall seilaser blir gjennomført. En seilas er gjennomført hvis den blir scoret; se regel 90.3(a).) Hvis en båt har to eller flere like score som sine dårligste, skal score for seilassen(e) seilt tidligst i serien strykes. Båten med lavest sammenlagt score i serien vinner og andre skal rangeres i samsvar med dette.

A2.2 Hvis en båt har deltatt i en hvilken som helst seilas i en serie, skal den scores for hele serien.

A3 STARTTIDER OG MÅLPASSERINGER

Tiden for en båts startsignal skal være dens starttid, og den rekkefølge båtene *fullfører* i en seilas skal avgjøre deres målplasseringer. Men når et handikap- eller målesystem benyttes skal en båts korrigerende seiltid avgjøre dens målplassering.

A4 LAVPOENGSYSTEMET

Lavpoengsystemet gjelder med mindre kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene spesifiserer et annet system; se regel 90.3(a).

A4.1 Hver båt som *starter* og *fullfører* og som ikke deretter trekker seg fra løpet, blir straffet eller får godtgjørelse, skal scores som følger:

<i>Målplassering</i>	<i>Poeng</i>
Første	1
Annen	2
Tredje	3
Fjerde	4
Femte	5
Sjette	6
Syvende	7
Hver følgende plass	Legg til 1 poeng

- A4.2** En båt som ikke *startet*, ikke *fullførte*, som trakk seg fra løpet eller ble diskvalifisert, skal gis poeng for en plassering tilsvarende én mer enn antall påmeldte båter i serien. En båt som straffes under regel 30.2 eller som tar en straff under regel 44.3(a) skal gis poeng som foreskrevet i regel 44.3(c).

A5 SCORE BESTEMT AV REGATTAKOMITEEN

En båt som ikke *startet* eller *fullførte* eller overholdt regel 30.2, 30.3, 30.4 eller 78.2, eller som trekker seg fra løpet eller tar en straff under regel 44.3(a), skal uten en høring scores i overensstemmelse med disse reglene. Bare protestkomiteen kan foreta andre handlinger vedrørende scoring som forverrer en båts score.

A6 ENDRINGER I PLASSERINGER OG SCORING FOR ANDRE BÅTER

- A6.1** Hvis en båt er diskvalifisert fra en seilas eller trekker seg fra løpet etter å ha *fullført*, skal alle båter med dårligere målplassering flyttes opp en plass.
- A6.2** Hvis protestkomiteen beslutter å gi godtgjørelse ved å justere en båts score, skal andre båters score ikke endres med mindre protestkomiteen bestemmer noe annet.

A7 POENGLIKHET I EN SEILAS

Hvis båter går i mål samtidig, eller hvis et handikap- eller målesystem blir brukt og båter har samme korrigerte tider, skal poengene for den plassering båtene står likt om og plasseringen(e)

rett etter legges sammen og deles likt. Båter som står likt om en premie for en seilas skal dele den eller få like premier.

A8 POENGLIKHET I EN SERIE

A8.1 Hvis det er poenglikhet mellom to eller flere båter i en serie, skal hver av båtenes enkeltscore listes opp i rekkefølge fra best til dårligst, og ved første punkt(er) hvor det er en forskjell skal poenglikheten løses til fordel for båten(e) med best score. Ingen score som er strøket skal benyttes.

A8.2 Hvis det fremdeles er poenglikhet mellom to eller flere båter, skal de rangeres i henhold til sine score i den siste seilasen. Enhver gjenværende poenglikhet skal løses ved å bruke scorene deres i den nest siste seilasen og så videre til alle poenglikheter er løst. Disse scorene skal benyttes selv om noen av dem har blitt strøket.

A9 SEILAS-SCORE I EN SERIE LENGRE ENN EN REGATTA

I en serie, som holdes over en tidsperiode som er lengre enn en regatta, gjelder at en båt som kom til startområdet men ikke *startet*, ikke *fullførte*, som trakk seg fra løpet eller som ble diskvalifisert, skal gis poeng for en plassering tilsvarende én mer enn det antall båter som kom til startområdet. En båt som ikke kom til startområdet skal scores for en plassering tilsvarende én mer enn antallet påmeldte båter i serien.

A10 ANBEFALINGER VEDRØRENDE GODTGJØRELSE

Hvis protestkomiteen beslutter å gi godtgjørelse ved å justere en båts score i en seilas, anbefales den å gi båten

- (a) score tilsvarende gjennomsnittet, avrundet til nærmeste tiendedel (0.05 skal avrundes oppover), av dens score for alle seilaser i serien unntatt vedkommende seilas;
- (b) score tilsvarende gjennomsnittet, avrundet til nærmeste tiendedel (0.05 skal avrundes oppover), av dens score for alle seilaser før vedkommende seilas; eller
- (c) score basert på båtens posisjon i seilasen ved tiden for hendelsen som dannet grunnlag for godtgjørelsen.

A11 FORKORTELSER FOR SCORING

Disse forkortelsene for scoring skal brukes for å angi de følgende omstendighetene:

DNC	<i>Startet</i> ikke; kom ikke til startområdet
DNS	<i>Startet</i> ikke (annet enn DNC og OCS)
OCS	<i>Startet</i> ikke; på løpsiden av startlinjen ved sitt startsignal og unnlot deretter å <i>starte</i> korrekt, eller brøt regel 30.1
ZFP	20% straff under regel 30.2
UFD	Diskvalifisering under regel 30.3
BFD	Diskvalifisering under regel 30.4
SCP	Scoring straff ilagt
DNF	<i>Fullførte</i> ikke
RET	Trakk seg fra løpet
DSQ	Diskvalifisering
DNE	Diskvalifisering som ikke kan strykes
RDG	Godtgjørelse innvilget
DPI	Skjønnsmessig straff ilagt

APPENDIKS B

KONKURRANSEREGLER FOR BRETTSEILING

Konkurranser i brettseiling skal seiles etter Kappseilingsreglene slik de er endret ved dette appendiks. Uttrykket 'båt' andre steder i kappseilingsreglene betyr det som passer av 'brett' eller 'båt'. Uttrykket 'heat' betyr en eliminasjonsseilas, en 'runde' består av flere heats, og en 'eliminasjonsserie' består av en eller flere runder. Men, i speedkonkurranser består en 'runde' av et eller flere speed 'strekk'.

Et brettseilingsstevne kan inkludere én eller flere av de følgende disipliner eller deres formater:

Disipliner	Formater
<i>Racing</i>	<i>Baneseilas; slalåm; maraton</i>
<i>Expression</i>	<i>Wave performance; Freestyle</i>
<i>Speed</i>	<i>Standard Offshore Speed Course; Speed Crossings; Alpha Speed Course</i>

I racing- eller expression konkurranser kan brettene konkurrere i eliminasjonsserier, og bare et begrenset antall av dem vil gå videre fra runde til runde. En maratonseilas er en seilas som er satt opp til å vare mer enn én time.

I expression konkurranser blir et brets gjennomføring bedømt på grunnlag av dyktighet og variasjoner snarere enn fart, og det organiseres ved å bruke eliminasjonsserier. Det organiseres enten wave eller freestyle, avhengig av bølgeforholdene på stedet.

I speedkonkurranse bedømmes et brets gjennomføring på grunnlag av dets fart over en målt bane. Brettene seiler strekk gjennom banen etter tur.

ENDRINGER TIL DEFINISJONENE

Definisjonene *Halser*, *Styrbord* eller *Babord*, *Merkeplass* og *Riktig Kur* er strøket og erstattet med:

Halser, Styrbord eller Babord Et brett er for sine *halser*, *styrbord* eller *babord*, i samsvar med deltagerens hånd som ville vært nærmest

masten hvis deltageren var i normal posisjon med begge hendene på bommen og armene ikke krysset. Et brett er for *styrbord halser* når deltagerens høyre hånd ville vært nærmest masten og er for *babord halser* når deltagerens venstre hånd ville vært nærmest masten.

Merkeplass Merkeplass for et brett er *plass* til å seile dets *riktige kurs* for å runde eller passere *merket*. Men, *merkeplass* for et brett inkluderer ikke *plass* til å stagvende med mindre det er *overlappet* på innsiden av og til *lo* for brettet som skal gi *merkeplass* og det vil *stå opp merket* etter sin stagvending.

Riktig kurs En kurs et brett ville seile for å *fullføre* så hurtig som mulig i fravær av de andre brettene det refereres til i regelen som benytter uttrykket, unntatt at i løpet av de siste 30 sekundene før dens startsignal skal et brets *riktige kurse* være korteste vei til første *merke*. Et brett har ingen *riktig kurs* før 30 sekunder før sitt startsignal.

Definisjonen *Sone* er strøket.

Tilføy følgende definisjoner:

Kullseilt Et brett er *kullseilt* når det ikke er under kontroll fordi dets seil eller deltageren er i vannet.

Runde eller passere Et brett *runder eller passerer* et *merke* fra dets *riktige kurs* er å begynne å manøvrere for å runde eller passere det, til *merket* har blitt rundet eller passert.

B1 ENDRINGER TIL REGLENE I DEL 1

[Ingen endringer.]

B2 ENDRINGER TIL REGLENE I DEL 2

B2.13 UNDER STAGVENDING

Regel 13 er endret til:

Etter at et brett har passert vindøyet skal det *holde av veien* for andre brett til dets seil er fylt. I denne perioden gjelder ikke reglene 10, 11 og 12. Hvis to brett er underlagt denne regelen samtidig, skal det som er på det andres babord side eller det som er aktenom *holde av veien*.

B2.17 FOR SAMME HALSER; RIKTIG KURS

Regel 17 er endret til:

Når kursen til første *merke* ved varselsignalet er omtrent nitti grader fra sann vind, skal et brett som *overlapper* i *le* av et annet brett for samme *halser* ikke seile høyere enn korteste kurs til første *merke* i løpet av de siste 30 sekundene før sitt startsignal så lenge de forblir overlappet, hvis det andre brettet som et resultat vil måtte handle for å unngå berøring, med mindre den ved å gjøre dette straks seiler aktenom det andre brettet.

B2.18 MERKEPLASS

Regel 18 er endret som følger:

Den første setningen i regel 18.1 er endret til:

Regel B2.18 gjelder mellom brett når de er pålagt å holde et *merke* på samme side og minst et av dem *runder eller passerer* det.

Regel 18.2(b) er endret til:

- (b) Hvis brett er *overlappet* når det første av dem *runder eller passerer merket*, skal brettet som da er ytre brett deretter gi det indre brettet *merkeplass*. Hvis et brett er *klar forenom* når det *runder eller passerer merket*, skal brettet som da er *klar aktenom* deretter gi det *merkeplass*.

Regel 18.2(c) er endret til:

- (c) Når regel B2.18.2(b) pålegger et brett å gi *merkeplass*, skal det fortsette å gjøre det selv om en *overlapp* senere brytes eller en ny *overlapp* begynner. Men hvis brettet med krav på *merkeplass* passerer vindøyet slutter regel B2.18.2(b) å gjelde.

B2.18.4 Jibbe eller falle av

Regel 18.4 er endret til:

Når et indre *overlappet* brett med rett til veien må jibbe eller falle av ved et *merke* for å seile sin *riktige kurs*, skal det ikke, inntil det jibber eller faller av, seile lengre fra *merket* enn det som er nødvendig for å seile denne kursen. Regel B2.18.4 gjelder ikke ved et portmerke.

B2.23 KULLSEILT; PÅ GRUNN; REDNINGSAKSJON

Regel 23 er endret til:

B2.23.1 Hvis mulig skal et brett unngå et brett som er *kullseilt* eller som ikke har fått igjen kontroll etter en *kullseiling*, er på grunn, eller forsøker å hjelpe en person eller fartøy i fare.

B2.23.2 Hvis mulig skal et brett som er *kullseilt* eller på grunn ikke forstyrre andre brett.

B2.24 FORSTYRRE ANNET BRETT; SEIL UTE AV VANNET

Tilføy ny regel B2.24.3:

B2.24.3 I det siste minuttet før dets startsignal skal et brett ha seilet ute av vannet og i normal posisjon, unntatt ved ufrivillig *kullseiling*.

DEL 2 REGLER SOM ER STRØKET

Regel 18.3 er strøket.

B3 ENDRINGER TIL REGLENE I DEL 3

B3.26 STARTE SEILASER

Regel 26 er endret til:

B3.26.1 System 1

Seilaser skal startes ved å bruke de følgende signaler. Tidene skal tas etter de visuelle signalene; det skal sees bort fra uteblivelse av et lydsignal.

<i>Minutter før startsignal</i>	<i>Visuelt signal</i>	<i>Lydsignal</i>	<i>Betyr</i>
5*	Klasseflagg	Ett	Varselsignal
4	P, I, Z, Z med I, U, eller sort flagg	Ett	Klarsignal
1	Klarsignalflagg fjernes	Et langt	Ett minutt
0	Klasseflagg fjernes	Ett	Startsignal

*eller som beskrevet i seilingsbestemmelsene

Varselsignalet for hver etterfølgende klasse skal gis samtidig med eller etter startsignalet for den foregående klassen.

B3.26.2 System 2

Seilaser skal startes ved å bruke de følgende signaler. Tidene skal tas etter de visuelle signalene; det skal sees bort fra uteblivelse av et lydsignal.

<i>Minutter før startsignal</i>	<i>Visuelt signal</i>	<i>Lydsignal</i>	<i>Betyr</i>
3	Klasseflagg eller heat nummer		Oppmerksomhet signal
2	Rødt flagg; oppmerksomhet-signal fjernes	Ett	Varselsignal
1	Gult flagg; rødt flagg fjernes	Ett	Klarsignal
1/2	Gult flagg fjernes		30 sekunder
0	Grønt flagg	Ett	Startsignal

B3.26.3 System 3 (for strandstart)

- (a) Når startlinjen er på stranden, eller så nær stranden at deltageren må stå i vannet for å *starte*, er starten en strandstart.
- (b) Startstasjoner skal nummereres slik at stasjon 1 er lengst i lo. Med mindre seilingsbestemmelsene spesifiserer et annet system, skal et bretts startstasjon avgjøres
 - (1) for første seilas eller runde i stevnet, ved loddtrekning, eller
 - (2) for enhver seilas eller runde etter den første, ved dens plassering i den foregående seilas eller heat (Førsteplass på stasjon 1, andreplass på stasjon 2, osv.).
- (c) Etter at brett har blitt bedt om å innta deres stasjoner, skal regattakomiteen gi klarsignal ved å vise et rødt flagg med en lyd. Startsignalet skal gis, når som helst etter klarsignalet, ved å fjerne det røde flagget med en lyd.
- (d) Etter startsignalet skal hvert brett ta korteste vei fra sin stasjon til vannet og deretter til sin seileposisjon uten å forstyrre andre brett. Del 2 regler gjelder når begge deltagerens føtter er på brettet.

B3.31 BERØRE ET MERKE

Regel 31 er endret til:

Et brett kan berøre et *merke* men skal ikke holde fast i det.

B4 ENDRINGER TIL REGLENE I DEL 4

B4.42 FREMDRIFT

Regel 42 er endret til:

Et brett skal bare drives fremover ved vindens virkning på seilet, ved vannets virkning på skroget og ved deltagerens selvstendige handlinger. Det skal likevel ikke forekomme betydelig fremdrift ved padling, svømming eller gange.

B4.43 DELTAGERS KLÆR OG UTSTYR

Regel 43.1(a) er endret til:

- (a) Deltagere skal ikke ha på seg eller bære klær eller utstyr med det formål å øke sin vekt. Men en deltager kan bære med seg en beholder for drikke som skal ha en kapasitet på minst én liter og som ikke veier mer enn 1,5 kg når den er full.

B4.44 STRAFFER VED TIDEN FOR EN HENDELSE

Regel 44 er endret til:

B4.44.1 Ta en straff

Et brett kan ta en 360°-straffevending når det kan ha brutt én eller flere regler i Del 2 i en hendelse mens det *kappseiler*. Seilingsbestemmelsene kan spesifisere bruk av annen straff. Men hvis brettet forårsaket personskade eller alvorlig skade på materiell eller, til tross for å ha tatt en straff, vant en betydelig fordel i seilassen eller serien ved sitt regelbrudd, skal straffen være å trekke seg.

B4.44.2 360°-straffevending

Etter å ha kommet godt klar av andre brett så snart som mulig etter hendelsen, tar et brett en 360°-straffevending ved straks å foreta en 360° vending uten noe krav om en stagvending eller en jibb. Når et brett tar straffen ved eller nær mållinjen skal det seile helt på løpsiden av linjen før det *fullfører*.

DEL 4 REGLER SOM ER STRØKET

Reglene 43.2, 44.3, 45, 47.2, 48.1, 49, 50, 51, 52 og 54 er strøket.

B5 ENDRINGER TIL REGLENE I DEL 5

B5.60 RETT TIL Å PROTESTERE; RETT TIL Å SØKE GODTGJØRELSE ELLER REGEL 69 HANDLING

Regel 60.1(a) er endret ved å stryke 'eller så'.

B5.61 KRAV VED PROTESTER

De tre første setningene av regel 61.1(a) er endret til:

Et brett som har til hensikt å protestere skal informere det andre brettet ved første rimelige anledning. Når *protesten* vil gjelde en hendelse i kappseilingsområdet brettet selv var involvert i eller så, skal det rope 'Protest'. Det skal også informere regattakomiteen om dets hensikt til å protestere så snart som praktisk mulig etter at det *fullfører* eller trekker seg.

B5.62 GODTGJØRELSE

Regel 62.1(b) er endret til:

- (b) personskade, fysisk skade eller *kullseiling* forårsaket av handlingen til
 - (1) et brett som brøt en regel i Del 2 og tok en passende straff eller ble straffet, eller
 - (2) et fartøy som ikke *kappseilte* som skulle holdt av veien.

B5.64 AVGJØRELSE

Regel 64.3(b) er endret til:

- (b) Når protestkomiteen er i tvil om noe vedrørende måling av et brett, betydningen av en klasseregel, eller skade på et brett, skal den bringe sine spørsmål, sammen med de relevante fakta, inn for en myndighet med ansvar for å fortolke regelen. Når komiteen fatter sin beslutning skal den være bundet av svaret fra denne myndigheten.

B6 ENDRINGER TIL REGLENE I DEL 6

B6.78 OVERENSSTEMMELSE MED KLASSEREGLER; SERTIFIKATER

Tilføy til regel 78.1: 'Når World Sailing foreskriver det, skal et nummerert og datert merke på et brett og dets kjø, finne og rigg gjøre nytte som dets målesertifikat.'

B7 ENDRINGER TIL REGLENE I DEL 7

B7.90 REGATTAKOMITÉ; SEILINGSBESTEMMELSER; SCORING

Siste setning i regel 90.2(c) er endret til: 'Muntlige instruksjoner kan bare gis hvis prosedyren er beskrevet i seilingsbestemmelsene.'

B8 ENDRINGER TIL APPENDIKS A

B8.A1 ANTALL SEILASER; TOTALPOENG

Regel A1 er endret til:

Antall seilaser det skal seiles og antall som kreves gjennomført for at det skal være en gyldig serie, skal stå i kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene. Hvis stevnet har mer enn én disiplin eller ett format, skal kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene angi hvordan totalpoeng skal beregnes.

B8.A2.1 SCORE I EN SERIE

Regel A2.1 er endret til:

Hvert brets score i serien skal, i henhold til regel 90.3(b), være summen av dets score i seilasene unntatt dets

- (a) dårligste score når fra 5 til 11 seilaser er fullført, eller
- (b) to dårligste score når 12 eller flere seilaser er fullført.

(Kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene kan angi et annet system. En seilas er fullført hvis den scores; se regel 90.3(a).) Hvis et brett har to eller flere like score som sine dårligste, skal score for seilasen(e) seilt tidligst i serien strykes. Brettet med laveste totale seriescore vinner og andre skal rangeres tilsvarende.

B8.A8 POENGLIKHET I EN SERIE

Regel A8 er endret til:

B8.A8.1 Hvis det er poenglikhet i en serie mellom to eller flere brett, skal de rangeres ved å bruke hvert brets beste strøkne score.

B8.A8.2 Hvis det fremdeles er poenglikhet mellom to eller flere brett, skal hvert brets enkeltscore, inkludert strøkne score, listes opp i rekkefølge fra best til dårligst, og ved første punkt(er) hvor det er en forskjell skal poenglikheten løses til fordel for bretten(e) med best(e) score. Disse scorene skal benyttes selv om noen av dem er score som er strøket.

B8.A8.3 Hvis det deretter fremdeles er poenglikhet mellom to eller flere brett, skal de rangeres i henhold til sine score i den siste seilassen. Enhver gjenværende poenglikhet skal løses ved å bruke scorene deres i den nest siste seilassen og så videre til alle poenglikheter er løst. Disse scorene skal benyttes selv om noen av dem har blitt strøket.

B9 ENDRINGER TIL APPENDIKS G

B9.G1 WORLD SAILING KLASSEBRETT

B9.G1.3 Posisjonering

Regel G1.3(a) er endret til:

- (a) Klassetegnet skal vises én gang på hver side av seilet i området over en linje trukket i rett vinkel fra et punkt på masteliket én tredjedel av avstanden fra toppen til bommen. Nasjonalitetsbokstavene og seilnummeret skal være i den midtre tredjeparten av den delen av seilet ovenfor bommen, og klart adskilt fra all reklame. De skal være sorte og satt mot hverandre på en ugjennomsiktig hvit bakgrunn. Bakgrunnen skal omfatte et minimum av 30 mm utover tegnene. Mellom nasjonalitetsbokstaver og seilnummer skal det være et ‘-’ og det skal benyttes mellomrom som gir god leselighet.

APPENDIKS G REGLER SOM ER STRØKET

Første setning i regel G1.3(b) er strøket. Reglene G1.3(c), G1.3(d) og G1.3(e) er strøket.

B10 ENDRINGER TIL REGLER FOR STEVNER SOM INKLUDERER ELIMINASJONSSERIER

B10.29 TILBAKEKALLINGER

For en seilas i en eliminasjonsserie som vil kvalifisere et brett til å delta i en senere del av et stevne er regel 29 endret til:

- (a) Når noen del av et bretts skrog, besetning eller utstyr er på løpsiden av startlinjen ved dets startsignal, skal regattakomiteen gi signal om generell tilbakekalling.
- (b) Hvis regattakomiteen handler under regel B10.29(a) og brettet blir identifisert, skal det diskvalifiseres uten en høring, også selv om seilasen blir *annullert*. Regattakomiteen skal praie eller vise dets seilnummer, og det skal straks forlate baneområdet. Hvis seilasen blir startet på nytt eller seilt om igjen, skal det ikke seile i seilasen.
- (c) Hvis seilasen var fullført men senere ble *annullert* av protestkomiteen, og hvis seilasen seiles om igjen, kan et brett diskvalifisert under regel B10.29(b) seile i den.

B10.37 ELIMINASJONSSERIER SOM INKLUDERER HEAT

Tilføy ny regel B10.37:

Regel B10.37 gjelder i eliminasjonsserier hvor brettene konkurrerer i heat.

B10.37.1 Fremgangsmåte ved eliminasjonsserier

- (a) Konkurransen skal utformes som én eller flere eliminasjonsserier. Hver av disse skal enten bestå av runder i en enkelt eliminasjonsserie, hvor bare et antall av de best plasserte går videre, eller av runder i en dobbel eliminasjonsserie hvor brettene har mer enn én mulighet til å gå videre.
- (b) Brettene skal seile mot hverandre i par, eller i grupper fastlagt i eliminasjonsskjemaet. Den valgte konkurranseformen skal ikke endres så lenge en gruppe ikke er fullført.

B10.37.2 Seeding og rankinglister

- (a) Når en seeding eller rankingliste benyttes for å etablere heatene i første runde skal plasseringene 1-8 (fire heat) eller 1-16 (åtte heat) fordeles likt mellom heatene.
- (b) For en eventuell etterfølgende eliminasjonsserie skal brettene omfordes til nye heat på grunnlag av rekkefølgen i den foregående eliminasjonsserien.
- (c) Den organiserende myndighets avgjørelser om seeding er endelige og er ikke grunn for en søknad om godtgjørelse.

B10.37.3 Heatskjema

Heatskjemaet skal slås opp på den offisielle oppslagstavlen senest 30 minutter før startsignalet for det første heatet.

B10.37.4 Avansement og frirunder

- (a) I racing- og expression konkurranser skal brettene i hvert heat som går videre til neste runde meddeles av regattakomiteen senest 10 minutter før startsignalet for det første heatet. Antall brett som går videre kan endres av protestkomiteen som resultat av en avgjørelse om godtgjørelse.
- (b) I expression konkurranse skal eventuelle frirunder i første runde tildeles de høyest seedede brettene.
- (c) I wave konkurranse skal bare vinneren av hvert heat gå videre til neste runde.
- (d) I freestyle konkurranse skal brettene gå videre til neste runde som følger: fra et heat med åtte brett går de fire beste videre, og vinneren seiler mot nummer fire, mens nummer to seiler mot nummer tre; fra et heat med fire brett går de to beste videre og seiler mot hverandre.

B10.37.5 Finaler

- (a) Finalen skal bestå av høyst tre seilaser. Regattakomiteen skal meddele antall seilaser i finalen senest 5 minutter før varselsignalet for første finaleseilas.
- (b) En 'runner-up' finale kan seiles etter finalen. Alle brett i semifinaleheat som ikke kvalifiserte for finalen kan delta.

B10.63 HØRINGER

For en seilas i en eliminasjonsserie som kvalifiserer et brett til å delta i en senere del av et stevne er reglene 61.2 og 65.2 strøket og regel 63.6 er endret til:

B10.63.6 Bevisopptak og fastlegging av fakta

Protester og søknader om godtgjørelse behøver ikke å være skriftlige; de skal gjøres muntlig til et medlem av protestkomiteen så snart som rimelig mulig etter seilassen. Protestkomiteen kan ta opp bevis på hvilken som helst måte den finner formålstjenlig og kan gi sin avgjørelse muntlig.

B10.70 APPELLER OG SØKNADER TIL EN NASJONAL MYNDIGHET

Tilføy ny regel B10.70.7:

B10.70.7 Appeller er ikke tillatt i disipliner og formater med eliminasjonsserier.

B10.A2.1 SCORE I EN SERIE

Regel A2.1 er endret til:

Hvert bretts score i eliminasjonsserien skal, i henhold til regel 90.3(b), være totalen av dets score for alle dets seilaser unntatt dets

- (a) dårligste score når 3 eller 4 seilaser er fullført,
- (b) to dårligste score når fra 5 til 7 seilaser er fullført,
- (c) tre dårligste score når 8 eller flere seilaser er fullført.

Hvert bretts finaleseriescore skal være den totale score for alle dets seilaser unntatt dets dårligste score når 3 seilaser er fullført. (Kunngjøringen og seilingsbestemmelsene kan angi et annet system. En seilas er fullført hvis den scores; se regel 90.3(a).) Hvis et brett har to eller flere like dårligste score, skal score for seilassen(e) seilt tidligst i serien strykes. Brettet med lavest sammenlagt seriescore vinner og andre skal rangeres tilsvarende.

B10.A4 LAVPOENGSYSTEMET

Tilføy på slutten av første setning i regel A4.2: ‘eller, i en seilas i en eliminasjonsserie, antall brett i det heatet’.

Tilføy ny regel B10.A4.3:

B10.A4.3 Når et heat ikke kan fullføres, skal poengene for plasseringene som ikke blir scoret legges sammen og deles på antall plasser i det heatet. Resultatet av regnestykket, avrundet til nærmeste tiendedels poeng (0.05 skal avrundes oppover), skal gis til hvert av brettene i det heatet.

B11 ENDRINGER TIL REGLENE FOR EXPRESSION KONKURRANSE

Tilføy følgende definisjoner:

Hopping Et brett *hopper* når det tar av fra toppen av en bølge mens det *går ut*.

Innhentende Et brett er *innhentende* fra det øyeblikk det får en *overlapp* fra *klar aktenom* til det øyeblikk det er *klar forenom* brettet det har *innhentet*.

Komme inn og gå ut Et brett som seiler i samme retning som de innkommende bølgene *kommer inn*. Et brett som seiler i motsatt retning av de innkommende bølgene *går ut*.

Overgang Et brett som endrer *halser*, eller tar av mens det *kommer inn*, eller et som ikke *surfer*, *hopper*, er *kullseilt* eller i ferd med å *rette opp* er i *overgang*.

Rette opp Et brett *retter opp* fra det øyeblikk seilet eller, ved vannstart, deltageren er ute av vannet og til det har styrefart.

Rett til bølgen Det første brettet som seiler mot land rett foran en bølge har *rett til* den *bølgen*. Hvis det er umulig å avgjøre hvilket brett som er først, har *lo* brett *rett til bølgen*.

Surfing Et brett *surfer* når det er på eller rett foran en bølge mens det *kommer inn*.

B11.DEL 2 – NÅR BRETT MØTES

Reglene i Del 2 er strøket og erstattet med:

(a) KOMME INN OG GÅ UT

Et brett som *kommer inn* skal *holde av veien* for et brett som *går ut*. Når to brett *går ut* eller *kommer inn* på samme bølge, eller når ingen av dem *går ut* eller *kommer inn*,

skal et brett for *babord halser* holde av veien for brettet for *styrbord halser*.

(b) BRETT PÅ SAMME BØLGE, KOMME INN

Når to eller flere brett er på en bølge og *kommer inn*, skal et brett som ikke har *rett til bølgen* holde av veien.

(c) KLAR AKTENOM, KLAR FORENOM OG INNHENTENDE

Et brett som er *klar aktenom* og som ikke er på en bølge skal *holde av veien* for et brett som er *klar forenom*. Et *innhentende* brett som ikke er på en bølge skal *holde av veien*.

(d) OVERGANG

Et brett som er i *overgang* skal *holde av veien* for et som ikke er det. Når to brett er i *overgang* samtidig, skal det på den andres babord side eller det aktenom *holde av veien*.

(e) HOPPING

Et brett som *hopper* skal *holde av veien* for et som ikke gjør det.

B11.26 STARTE OG AVSLUTTE HEAT

Regel 26 er endret til:

Heat skal startes og avsluttes ved å bruke følgende signaler:

(a) STARTE ET HEAT

Hvert flagg skal fjernes når det neste flagg vises.

<i>Minutter før startsignal</i>	<i>Visuelt signal</i>	<i>Lydsignal</i>	<i>Betyr</i>
Start på overgangs perioden	Heat nummer med rødt flagg	Ett	Varsel
1	Gult flagg	Ett	Klarsignal
0	Grønt flagg	Ett	Startsignal

(b) AVSLUTTE ET HEAT

<i>Minutter før sluttsignal</i>	<i>Visuelt signal</i>	<i>Lydsignal</i>	<i>Betyr</i>
1	Grønt flagg fjernes	Ett	Sluttvarsel
0	Rødt flagg	Ett	Sluttsignal

B11.38 REGISTRERING; BANEOMRÅDE; VARIGHET AV HEAT; AVANSEMENT OG FRIRUNDER

Tilføy ny regel B11.38:

- (a) Senest ved startsignalet til det heat som er to heat før deres eget skal brett registrere hos regattakomiteen enten farger og andre spesielle kjennetegn ved seilene, eller deres kjennetegn i samsvar med en annen metode som er beskrevet i seilingsbestemmelsene.
- (b) Baneområdet skal defineres i seilingsbestemmelsene og slås opp på den offisielle oppslagstavlen senest 10 minutter før startsignalet for første heat. Et brett skal bare scores mens det seiler i baneområdet.
- (c) Enhver endring av varigheten av heat skal annonseres av regattakomiteen senest 15 minutter før startsignalet for det første heatet i den neste runden.
- (d) Regel B10.37.4 gjelder.

B11.41 HJELP FRA UTENFORSTÅENDE

Endre nummeret på regel 41 til B11.41.1 og tilføy ny regel B11.41.2:

B11.41.2 En hjelper kan bringe erstatningsutstyr til et brett, men skal ikke forstyrre andre brett som konkurrerer. Et brett hvis hjelper forstyrrer andre brett kan bli straffet etter protestkomiteens skjønn.

APPENDIX A – SCORING

Reglene i Appendiks A er strøket og erstattet med:

B11.A1 SCORING FOR EXPRESSION

- (a) Konkurranser i expression skal gis poeng av et panel bestående av tre dommere. Panelet kan ha et større ulikt antall

medlemmer, og det kan være to slike paneler. Hver dommer skal gi poeng for hver øvelse basert på skalaen som er beskrevet i kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene.

- (b) Kriteriene for scoring skal avgjøres av regattakomiteen og annonseres på den offisielle oppslagstavlen senest 30 minutter før startsignalet for det første heatet.
- (c) Et bretts plassering i et heat skal avgjøres ved å legge sammen poengene fra hver av dommerne. Brettet med høyest score vinner og de andre skal rangeres tilsvarende.
- (d) Begge semifinaleheatene skal være seilt for at en eliminasjons-serie skal være gyldig.
- (e) Bortsett fra medlemmer av regattakomiteen som er ansvarlige for å score stevnet, skal bare deltagerne i heatet se dommernes poengskjema for heatet. Hvert poengskjema skal ha dommerens fulle navn.
- (f) Dommernes avgjørelser vedrørende scoring skal ikke være grunn for søknad om godtgjørelse fra et brett.

B11.A2 POENGLIKHET I EN SERIE

- (a) Hvis det i et heat er poenglikhet i de totale poeng gitt av en eller flere dommere, skal den løses til fordel for brettet med best enkeltpoeng i den prioriterte kategorien. Hvis kategoriene veies likt skal den i wave performance konkurranser løses til fordel for brettet med best enkeltpoeng i bølgeridning, og i freestyle til fordel for brettet med best poeng i helhetlig inntrykk. Hvis det fremdeles er poenglikhet skal den i wave performance løses til fordel for brettet med best enkeltscore i kategorien uten prioritet, og i freestyle skal poenglikheten stå som endelig resultat.
- (b) Hvis det er poenglikhet i score for serien, skal den løses til fordel for det brett som har hatt bedre score enn det andre brettet flest ganger. Alle score skal benyttes, selv om noen av dem er score som er strøket.
- (c) Hvis poenglikheten stadig eksisterer, skal heatet seiles om igjen. Dersom det ikke er mulig skal poenglikheten stå som endelig resultat.

B12 ENDRINGER TIL REGLENE FOR SPEED KONKURRANSE

Reglene i Del 2 er strøket og erstattet med:

B12.DEL 2 – GENERELLE REGLER

(a) VANNSTART

Et brett skal ikke vannstarte i banen eller i startområdet, annet enn for å seile vekk fra banen for å unngå brett som er i ferd med, eller skal til å, seile et strekk.

(b) FORLATE BANEOMRÅDET

Et brett som forlater baneområdet skal *holde av veien* for brett som er i ferd med å seile et strekk.

(c) BANEKONTROLL

Når regattakomiteen peker på et brett med et oransje flagg, er brettet straffet og strekket skal ikke medregnes.

(d) RETURNERE TIL STARTOMRÅDET

Et brett som returnerer til startområdet skal holde klar av banen.

(e) MAKSIMALT ANTALL STREKK FOR HVERT BRETT

Maksimalt antall strekk som kan seiles av hvert brett i en runde skal annonseres av regattakomiteen senest 15 minutter før startsignalet for den første runden.

(f) VARIGHETEN AV EN RUNDE

En rundes varighet skal annonseres av regattakomiteen senest 15 minutter før startsignalet for den neste runden.

(g) BETINGELSER FOR ETABLERING AV EN REKORD

Minste distanse for en verdensrekord er 500 meter. Andre rekorder kan etableres over kortere distanser. Løpet skal være definert ved stolper og siktelinjer fra land eller ved bøyer på vannet. Siktelinjer skal ikke konvergere.

(h) REGLER FOR STADFESTING

(1) En observatør oppnevnt av World Sailing Speed Record Council skal være tilstede og stadfeste strekktider og hastigheter ved forsøk på verdensrekorder. Regattakomiteen skal stadfeste strekktider og hastigheter ved andre rekordforsøk.

- (2) En deltager skal ikke gå inn i tidskontrollområdet eller diskutere noen spørsmål om tidtaking direkte med tidtakingsorganisasjonen. Ethvert spørsmål om tidtaking skal rettes til regattakomiteen.

B12.26 STARTE OG SLUTTE EN RUNDE

Regel 26 er endret til:

Runder skal startes og avsluttes ved å bruke følgende signaler. Hvert flagg skal fjernes når det neste flagg vises.

(a) STARTE EN RUNDE

<i>Signal</i>	<i>Flagg</i>	<i>Betyr</i>
Stand-by	Flagg AP	Banen stengt. Seilasene <i>utsatt</i>
Banen stengt	Rødt flagg	Banen stengt; åpner snart
Klarsignal	Rødt og gult flagg	Banen åpner i løpet av 5 minutter
Startsignal	Grønt flagg	Banen er åpen

(b) SLUTTE EN RUNDE

<i>Signal</i>	<i>Flagg</i>	<i>Betyr</i>
Sluttvarsel	Grønt og gult flagg	Banen vil bli stengt i løpet av 5 minutter
Forlengelse	Gult flagg	Inneværende runde forlenget med 15 minutter
Runden slutt	Rødt flagg	En ny runde vil bli startet snart

B12.64 AVGJØRELSER

Regel 64.1 er strøket og erstattet med:

B12.64.1 Straffer

- (a) Hvis et brett ikke overholder en regel, kan det gis en advarsel. Hvis et brett får advarsel for annen gang i løpet av samme runde, skal regattakomiteen utestenge det fra resten av runden. En liste med seilnumrene til brett som

har fått en advarsel eller som har blitt utestengt skal slås opp på en oppslagstavle nær mållinjen.

- (b) Et brett som blir observert i baneområdet etter å ha blitt utestengt, skal ekskluderes fra konkurransen uten en høring og ingen av dets tidligere tider eller resultater skal være gyldige
- (c) Ethvert brudd på reglene om stadfesting kan resultere i utestenging fra en eller flere runder eller fra konkurransen.

APPENDIX A -- SCORING

Reglene i Appendiks A er strøket og erstattet med:

B12.A1 SCORING FOR SPEED KONKURRANSE

- (a) På Standard Offshore Speed baner skal gjennomsnittsfarten på et brettets to raskeste strekk i en runde avgjøre brettets plassering i den runden. Brettet med høyeste gjennomsnitt vinner og øvrige brett rangeres tilsvarende. Hvis brett har samme gjennomsnitt skal dette løses til fordel for brettet med den raskeste strekk i runden.
- (b) På Speed Crossings og Alpha Speed baner skal brettene rangeres basert på deres raskeste strekk i runden.
- (c) Hvis det er poenglikhet mellom to eller flere brett i en serie, skal den løses til fordel for brettet(ene) med det raskeste strekk i løpet av konkurransen. Hvis det fremdeles er poenglikhet skal den løses ved å anvende reglene B8.A8.2 and B8.A8.3.

APPENDIKS C

MATCHRACING REGLER

Matchracing skal seiles etter Kappseilingsreglene slik de er endret ved dette appendiks. Matchene skal dømmes på vannet med mindre kunngjøringen og seilingsbestemmelsene foreskriver noe annet.

Merk: Standardisert kunngjøring og seilingsbestemmelser, samt matchracing regler for blinde er tilgjengelig på World Sailing hjemmesiden.

C1 TERMINOLOGI

‘Deltager’ betyr skipper, lag eller båt, avhengig av hva som passer best for stevnet. ‘Flight’ betyr to eller flere matcher som startes i samme startsekvens.

C2 ENDRINGER AV DEFINISJONENE OG REGLENE I DEL 1, 2, 3 OG 4

C2.1 Definisjonen *Fullføre* er endret til:

Fullføre En båt *fullfører* når noen del av dens skrog skjærer mållinjen i retning av kursen fra siste *merke* etter å ha fullført eventuelle straffer. Men når straffer blir utlignet under regel C7.2(d) etter at én av eller begge båtene har *fullført*, skal hver av dem noteres som *fullført* da den skar linjen.

C2.2 Definisjonen *Merkeplass* er endret til:

Merkeplass Plass for en båt til å seile sin *riktige kurs* for å runde eller passere *merket* på den riktige siden.

C2.3 Tilføy til definisjonen *Riktig kurs*: ‘En båt som tar en straff eller som manøvrerer for å ta en straff seiler ikke en *riktig kurs*.’

C2.4 I definisjonen *Sone* er avstanden endret til to skroglengder.

C2.5 Tilføy ny regel 8 til Del 1:

8 SISTE SIKRE PUNKT

Matchdommerne vil anta at en båts status, eller dens forhold til en annen båt, ikke har endret seg, til de er sikre på at det har endret seg.

C2.6 Regel 13 er endret til:

13 UNDER STAGVENDING ELLER JIBBING

13.1 Etter at en båt har passert vindøyet, skal den *holde av veien* for andre båter inntil den er på en bidevinds kurs.

13.2 Etter at storseilets underlik på en båt som lenser har passert båtens senterlinje, skal den *holde av veien* for andre båter til storseilet har fylt eller båten ikke lengre lenser.

13.3 Mens regel 13.1 eller 13.2 gjelder, gjelder ikke reglene 10, 11 og 12. Men hvis to båter er underlagt regel 13.1 eller 13.2 samtidig, skal den som er på den andres babord side eller den som er aktenom den andre *holde av veien*.

C2.7 Regel 16.2 er strøket.

C2.8 Regel 17 er strøket.

C2.9 Regel 18 er endret til:

18 MERKEPLASS

18.1 Når regel 18 gjelder

Regel 18 gjelder mellom båter når de er pålagt å holde et *merke* på samme side og minst én av dem er i *sonen*. Men den gjelder ikke mellom en båt som nærmer seg et *merke* og en som forlater det.

18.2 Gi merkeplass

- (a) Når den første båten kommer frem til *sonen*,
 - (1) hvis båtene er *overlappet*, skal den ytre båten på det tidspunktet deretter gi den indre båten *merkeplass*.
 - (2) hvis båtene ikke er *overlappet*, skal båten som ikke har nådd frem til *sonen* deretter gi *merkeplass*.
- (b) Hvis båten med krav på *merkeplass* forlater *sonen* har den ikke lenger krav på *merkeplass* og regel 18.2(a) skal

anvendes igjen hvis relevant, basert på forholdet mellom båtene på det tidspunkt regel 18.2(a) igjen gjelder.

- (c) Hvis en båt fikk en indre *overlapp*, og den ytre båten ikke har vært i stand til å gi *merkeplass* fra det øyeblikk *overlappen* begynte, behøver den ikke å gi *merkeplass*.

18.3 Stagvending og jibbing

- (a) Hvis *merkeplass* for en båt inkluderer en endring av *halser*, skal en slik stagvending eller jibb ikke foretas raskere enn en stagvending eller jibb for å seile dens *riktige kurs*.
- (b) Når en indre *overlappet* båt med rett til veien må endre *halser* ved et *merke* for å seile sin *riktige kurs*, skal den ikke, inntil den endrer *halser* seile lengre fra *merket* enn det som er nødvendig for å seile denne kursen. Regel 18.3(b) gjelder ikke ved et port*merke* eller et mål*merke* og en båt skal ikke straffes for å bryte denne regel med mindre en annen båts kurs ble påvirket av regelbruddet.

C2.10 Når regel 20 gjelder, kreves de følgende armsignaler fra rormannen, i tillegg til praiingen:

- (a) for ‘Plass til å stagvende’, gjentatt og tydelig peking mot lo; og
- (b) for ‘Slå selv’, gjentatt og tydelig peking mot den andre båten og vinking med armen mot lo.

C2.11 Regel 22.3 er strøket.

C2.12 Regel 24.1 er endret til: ‘Hvis det er rimelig mulig skal en båt som ikke *kappseiler* ikke forstyrre en båt som *kappseiler* eller en matchdommerbåt.’

C2.11 Tilføy ny regel 24.3: ‘Når båter i forskjellige matcher møtes, skal enhver kursendring fra noen av båtene være forenlig med å følge en *regel* eller å forsøke å vinne sin egen match.’

C2.14 Regel 31 er endret til:

31 BERØRE ET MERKE

Når den *kappseiler* skal verken besetningen eller noen del av en båts skrog berøre et start*merke* før den *starter*, et *merke* som begynner, avgrenser eller avslutter den legg av løpet båten seiler, eller et mål*merke* etter at den har *fullført*. I tillegg skal

en båt som *kappseiler* ikke berøre en regattakomitebåt som også er et *merke*.

C2.15 Regel 42 skal også gjelde mellom varsel- og klarsignalet.

C2.16 Regel 42.2(d) er endret til: ‘vrikking: gjentatt bevegelse av roret for å drive båten fremover;’.

C3 SIGNALER FOR SEILAS OG REGELENDRINGER

C3.1 Startsignaler

Signalene for å starte en match skal være som følger. Tidene skal tas fra de visuelle signaler; det skal sees bort fra feil ved eller uteblivelse av et lydsignal. Hvis mer enn én match skal seiles, skal startsignalet for en match være varsel-signalet for den neste matchen.

<i>Tid i minutter</i>	<i>Visuelt signal</i>	<i>Lyd-signal</i>	<i>Betyr</i>
10	Flagg F vises	Ett	Oppmerksomhet signal
6	Flag F fjernes	Ingen	
5	Tallstander * vises	Ett	Varselsignal
4	Flagg P vises	Ett	Klarsignal
2	Blått, gult eller begge flagg vises**	Ett**	Slutt på inngangstid
1	Flag P fjernes	Ett langt	
0	Varselsignal fjernes	Ett	Startsignal

* I en flight betyr tallstander 1 Match 1, tallstander 2 Match 2, osv., med mindre seilingsbestemmelsene foreskriver noe annet.

**Disse signalene skal bare gis hvis én av, eller begge, båtene ikke overholder regel C4.2. Flagget (flaggene) skal vises til matchdommerne har gitt signal om straff eller i ett minutt hvis det er tidligere.

C3.2 Endringer av tilhørende regler

(a) Regel 29.1 er endret til:

- (1) Når noen del av en båts skrog, besetning eller utstyr er på løpsiden av startlinjen eller en av dens forlengelser ved dens startsignal, skal regattakomiteen straks, sammen

med ett lydsignal, vise et blått eller gult flagg som identifiserer båten. Flagget skal vises til båten er helt på førstartsiden av startlinjen eller en av dens forlengelser, men ikke lengre enn to minutter etter dens startsignal.

- (2) Når en båt etter sitt startsignal seiler fra førstartsiden til løpsiden av startlinjen over en av startlinjens forlengelser uten å ha *startet* korrekt, skal regattakomiteen straks vise et blått eller gult flagg som identifiserer båten. Flagget skal vises til båten er helt på førstartsiden av startlinjen eller en av dens forlengelser, men ikke lengre enn to minutter etter dens startsignal.
- (b) I Signaler for seilas AP er siste setning endret til ‘Oppmerksomhetssignalet vil bli gitt 1 minutt etter at flagget er fjernet med mindre seilassen på det tidspunkt blir *utsatt* igjen eller *annullert*.’
- (c) I Signaler for seilas N er siste setning endret til ‘Oppmerksomhetssignalet vil bli gitt 1 minutt etter at flagget er fjernet med mindre seilassen på det tidspunkt blir *annullert* igjen eller *utsatt*.’

C3.3 Signaler ved mållinjen

Seilassignal blått flagg eller blå figur skal ikke brukes.

C4 KRAV FØR STARTEN

C4.1 Ved dens klarsignal skal hver båt være utenfor en linje som er trukket vinkelrett på startlinjen gjennom startmerket på den enden båten er tildelt. I stevnets matchskjema er båten som står på venstre side tildelt babord ende og skal vise et blått flagg på hekken når den *kappseiler*. Den andre båten er tildelt styrbord ende og skal vise et gult flagg på hekken når den *kappseiler*.

C4.2 Innen en to-minutters periode etter dens klarsignal skal en båt krysse og komme klar av startlinjen, første gang fra løpsiden til førstartsiden.

C5 SIGNALER FRA MATCHDOMMERE

C5.1 Et grønt og hvitt flagg med ett langt lydsignal betyr ‘Ingen straff.’

- C5.2** Et blått eller gult flagg som identifiserer en båt med ett langt lydsignal betyr 'Den identifiserte båten skal ta en straff ved å fylle kravene i regel C7.'
- C5.3** Et rødt flagg sammen med eller like etter et blått eller gult flagg med ett langt lydsignal betyr 'Den identifiserte båten skal ta en straff ved å fylle kravene i regel C7.3(d).'
- C5.4** Et sort flagg sammen med et blått eller gult flagg og ett langt lydsignal betyr 'Den identifiserte båten er diskvalifisert, matchen er avsluttet og den andre båten har vunnet matchen.'
- C5.5** Ett kort lydsignal betyr 'En straff er nå blitt fullført.'
- C5.6** Gjentatte korte lydsignaler betyr 'En båt tar ikke lenger en straff og dens straff er fremdeles utestående.'
- C5.7** Et blått eller gult flagg (eller figur) vist fra en matchdommerbåt betyr 'Den identifiserte båten har en utestående straff.'

C6 PROTESTER OG SØKNADER OM GODTGJØRELSE FRA BÅTER

- C6.1** En båt kan protestere mot en annen båt
- (a) under en regel i Del 2, unntatt regel 14, ved tydelig å vise flagg Y umiddelbart etter en hendelse den var involvert i;
 - (b) under enhver annen regel som ikke er nevnt i regel C6.1(a) eller C6.2 ved tydelig å vise et rødt flagg så snart som mulig etter hendelsen.
- C6.2** En båt kan ikke protestere mot en annen båt under
- (a) regel 14, med mindre det oppsto skade eller personskaide;
 - (b) en regel i Del 2, med mindre den var involvert i hendelsen;
 - (c) regel 31 eller 42; eller
 - (d) regel C4 eller C7.
- C6.3** En båt som har til hensikt å søke om godtgjørelse på grunn av omstendigheter som oppstår før den *fullfører* eller trekker seg fra løpet, skal tydelig vise et rødt flagg snarest mulig etter at den blir oppmerksom på disse omstendighetene, men ikke senere enn to minutter etter at den *fullfører* eller trekker seg fra løpet.

- C6.4** (a) En båt som protesterer under regel C6.1(a) skal fjerne Y flagget før eller snarest mulig etter matchdommernes signal.
- (b) En båt som protesterer under regel C6.1(b) eller søker godtgjørelse under regel C6.3 skal, for at *protesten* eller søknaden skal være gyldig, vise sitt røde flagg til den har informert matchdommerne etter at den har *fullført* eller trukket seg fra løpet. En *protest* eller søknad om godtgjørelse behøver ikke å være skriftlig.

C6.5 Matchdommeravgjørelser

- (a) Etter at flagg Y er vist skal matchdommerne avgjøre om de skal straffe noen båt. De skal gi signal om sin avgjørelse i følge regel C5.1, C5.2 eller C5.3. Men når de straffer en båt under regel C8.2 og det er et Y flagg fra en båt i samme hendelse, kan matchdommerne se bort fra Y flagget.
- (b) Rød-flagg straffen i regel C5.3 skal benyttes når en båt har fått en kontrollerende posisjon som et resultat av et *regelbrudd*, men matchdommerne er usikre på om kravet for en dommer-initiert tilleggsstraff er oppfylt.

C6.6 Protestkomiteavgjørelser

- (a) Protestkomiteen kan ta opp bevis på hvilken som helst måte den finner formålstjenlig og kan gi sin avgjørelse muntlig.
- (b) Hvis protestkomiteen finner at et *regelbrudd* ikke har hatt noen virkning av betydning for resultatet av matchen, kan den
- (1) ilegge en straff på ett poeng eller en del av ett poeng;
 - (2) beordre omseilas; eller
 - (3) lage en annen ordning den finner rettferdig, og dette kan være at ingen straff blir ilagt.
- (c) Straffen for et brudd på regel 14 når det har oppstått skade eller personskade vil være etter protestkomiteens skjønn, og kan inkludere utestenging fra videre seilaser i stevnet.

C6.7 Tilføy ny regel N1.10 til Appendiks N:

N1.10 I regel N.1, kan én International Umpire oppnevnes til juryen, eller et panel fra den, som erstatning for en International Judge.

C7 STRAFFESYSTEM

C7.1 Regel som er strøket

Regel 44 er strøket.

C7.2 Alle straffer

- (a) En båt med en straff kan utsette å ta straffen innen de begrensninger regel C7.3 gir, og skal ta straffen som følger:
 - (1) På en legg av løpet mot et kryssmerke skal den jibbe og, så snart som rimelig mulig, loffe til en bidevinds kurs.
 - (2) På en legg av løpet mot et lensemerke eller mållinjen skal den stagvende og, så snart som rimelig mulig, falle av til en kurs lavere enn 90° grader på sann vind.
- (b) Tilføy til regel 2: 'En båt som *kappseiler* behøver ikke ta noen straff med mindre matchdommerne gir den signal om det.'
- (c) En båt avslutter en legg av løpet når dens baug krysser forlengelsen av linjen fra det forrige *merket* gjennom *merket* den runder, eller på den siste leggen når den *fullfører*.
- (d) En båt som har en straff skal ikke noteres som *fullført* før den tar straffen og deretter seiler fullstendig på løpsiden av linjen og så *fullfører*, med mindre straffen blir utlignet før eller etter at den skjærer mållinjen.
- (e) Hvis en båt har én eller to utestående straffer og den andre båten i matchen får en straff, skal én straff for hver av båtene strykes, bortsett fra at en rød-flagg straff ikke skal utligne eller bli utlignet av en annen straff.
- (f) Hvis en båt har mer enn to utestående straffer skal matchdommerne gi signal om at den er diskvalifisert under regel C5.4.

C7.3 Begrensninger vedrørende straffer

- (a) En båt som tar en straff som inkluderer en stagvending skal ha toppen av spinnakeren under storbommens feste på masten fra den passerer vindøyet og til den er på en bidevinds kurs.
- (b) Ingen del av en straff kan tas inne i *sonen* til et rundingsmerke som begynner, begrenser eller avslutter den legg båten er på.
- (c) Hvis en båt har én utestående straff kan den ta straffen når som helst etter å ha *startet* og før den *fullfører*. Hvis en båt har to

utestående straffer skal den ta én av dem så snart som rimelig mulig, men ikke før den har *startet*.

- (d) Når matchdommerne viser et rødt flagg sammen med eller like etter et straffeflagg, skal den straffede båten ta en straff så snart som rimelig mulig, men ikke før den har *startet*.

C7.4 Ta straffer og fullføre straffer

- (a) Når en båt med en utestående straff er på en legg mot et kryssmerke og jibber, eller er på en legg mot et lensemerke eller mållinjen og passerer vindøyet, tar den en straff.
- (b) Når en båt som tar en straff enten ikke tar straffen korrekt eller ikke fullfører straffen så snart som rimelig mulig, tar den ikke lenger en straff. Matchdommerne skal gi signal om dette slik det kreves i regel C5.6.
- (c) Matchdommerbåten for hver match skal vise blå eller gule flagg (eller figurer), og hvert flagg (eller hver figur) indikerer en utestående straff. Når en båt har tatt en straff, eller en straff har blitt utlignet, skal ett flagg (eller en figur) fjernes, med ett kort lydsignal. Hvis matchdommerne ikke gir signal korrekt, endrer ikke det på antallet utestående straffer.

C8 STRAFFER INITIERT AV MATCHDOMMERNE

C8.1 Regelendringer

- (a) Reglene 60.2(a) og 60.3(a) gjelder ikke for *regler* der matchdommerne kan gi straff.
- (b) Regel 64.1(a) er endret slik at bestemmelsen om å frifinne en båt kan anvendes av matchdommerne uten en høring, og den går foran enhver motstridende regel i dette appendiks.

C8.2 Når matchdommerne finner at en båt har brutt regel 31, 42, C4, C7.3(c) eller C7.3(d) skal den straffes ved at de signalerer den under regel C5.2 eller C5.3. Men hvis en båt straffes for å bryte en regel i Del 2 og i samme hendelse bryter regel 31, skal den ikke straffes for å bryte regel 31. I tillegg gjelder at en båt som viser et galt flagg, eller som ikke viser det riktige flagget, skal gis en muntlig advarsel og en sjanse til å rette feilen før den blir straffet.

C8.3 Når matchdommerne finner at en båt har

- (a) tjent en fordel ved å bryte en *regel*, når man regner med effekten av en straff,
 - (b) brutt en *regel* med vilje, eller
 - (c) brutt mot god sportsånd,
- skal den straffes under regel C5.2, C5.3 eller C5.4.
- C8.4** Hvis matchdommerne eller medlemmer av protestkomiteen finner at en båt kan ha brutt en annen *regel* enn de som er nevnt i reglene C6.1(a) og C6.2, skal de informere protestkomiteen, som skal handle under regel 60.3 og regel C6.6 når det passer.
- C8.5** Når én båt har *startet* og matchdommerne er overbevist om at den andre båten ikke vil *starte*, kan de gi signal i henhold til regel C5.4 om at båten som ikke *startet* er diskvalifisert og matchen avsluttet.
- C8.6** Når dommerne i matchen, sammen med minst en annen matchdommer, finner at en båt har brutt regel 14 og at dette har resultert i skade, kan de ilegge en poengstraff uten en høring. Deltageren skal informeres om straffen så snart som mulig, og kan be om en høring på det tidspunkt båten blir informert om straffen. Protestkomiteen skal i så fall handle under regel C6.6. Eventuell straff bestemt av protestkomiteen kan være større enn straffen matchdommerne ga. Når matchdommerne finner at det er passende med en større straff enn ett poeng, skal de handle under regel C8.4.
- C9 SØKNADER OM GODTGJØRELSE ELLER GJENÅPNING; APPELLER; ANDRE PROSEDYRER**
- C9.1** Det kan ikke søkes om godtgjørelse eller appelleres på grunnlag av en avgjørelse under regel C5, C6, C7 eller C8. I regel 66 er tredje setning endret til 'En *part* i høringen kan ikke be om en gjenåpning.'
- C9.2** En deltager kan ikke basere en søknad om godtgjørelse på en påstand om at en handling fra en av arrangørens båter var uriktig. Protestkomiteen kan vurdere å gi godtgjørelse under slike omstendigheter, men bare hvis den tror en arrangørbåt, inkludert en matchdommerbåt, kan ha vært til alvorlig sjenanse for en konkurrerende båt.
- C9.3** Ingen skritt av noe slag kan tas i forbindelse med matchdommernes handlinger eller mangel på handlinger, unntatt som tillatt i regel C9.2.

C10 SCORING

C10.1 Vinneren av hver match får ett poeng (et halvt poeng hver ved dødt løp); taperen får ingen poeng.

C10.2 Når en deltager trekker seg fra deler av et stevne skal poengene for alle fullførte seilaser bli stående.

C10.3 Når en single round robin blir avsluttet før den er fullført, eller en multiple round robin serie blir avsluttet under den første round robin, skal en deltagers score være gjennomsnittspoengene per match seilt av deltageren. Hvis noen av deltagerne har gjennomført mindre enn én tredjedel av sine planlagte matcher skal det sees bort fra hele round robin og, om nødvendig, stevnet erklæres ugyldig. Ved løsning av poenglikhet under regel C11.1(a), skal en deltagers score være gjennomsnittspoengene per match mellom deltagerne som står likt.

C10.4 Når en multiple round robin blir avsluttet med en ufullstendig round robin, skal bare ett poeng deles ut for alle matchene som er seilt mellom hvert deltagerpar. Poengene deles som følger:

<i>Antall fullførte matcher mellom to deltagere</i>	<i>Poeng for hver seier</i>
1	Ett poeng
2	Et halvt poeng
3	Et tredjedels poeng
(o.s.v.)	

C10.5 I en round-robin serie,

- (a) skal deltagerne rangeres i henhold til sine totale poeng, den med høyest poeng rangeres først;
- (b) skal en deltager som har vunnet en match, men blir diskvalifisert for å ha brutt en *regel* mot en deltager i en annen match, miste poenget for den matchen (men taperen i matchen skal ikke tildeles poenget); og
- (c) skal stillingen sammenlagt mellom deltagere som har seilt i forskjellige grupper avgjøres av den høyeste poengsummen.

C10.6 I en knockout serie skal seilingsbestemmelsene angi det minste antall poeng som kreves for å vinne en serie mellom to deltagere. Når en

knockoutserie avsluttes skal den avgjøres til fordel for deltageren med høyest score.

C11 POENGLIKHET

C11.1 Round-robin serier

I en round-robin serie er deltagerne delt inn i en eller flere grupper og satt opp til å seile mot alle de andre deltagerne i sin gruppe én eller flere ganger. Hver enkel del som identifiseres i stevnets format skal være en separat round-robin serie, uavhengig av det antall ganger hver deltager seiler mot hver av de andre deltagerne på det stadiet.

Poenglikhet mellom to eller flere deltagere i en round-robin serie skal løses ved hjelp av de følgende metoder, i rekkefølge, til all poenglikhet er løst. Når én eller flere poenglikheter bare delvis blir løst, skal reglene C11.1(a) til C11.1(e) anvendes på nytt for å løse resten. Poenglikhet skal løses til fordel for deltageren(e) som

- (a) rangert i rekkefølge, har flest poeng i matchene mellom deltagerne som står likt;
- (b) når poenglikheten er mellom to deltagere i en multiple round-robin, har vunnet den siste matchen mellom de to deltagerne;
- (c) har mest poeng mot deltageren som er plassert høyest i round-robin serien eller, hvis nødvendig, nest høyest o.s.v. til poenglikheten er løst. Når to separate poenglikheter må løses, men løsningen av hver avhenger av løsningen av den andre, skal følgende prinsipper brukes når det gjelder prosedyren i regel C11.1(c):
 - (1) poenglikheten for de beste plassene skal løses før den for de lavere plassene, og
 - (2) alle deltagere i poenglikheten for de lavere plassene skal behandles som én enkelt deltager når det gjelder regel C11.1(c);
- (d) etter anvendelse av regel C10.5(c), har best plassering i de forskjellige grupper, uavhengig av antall deltagere i hver gruppe;
- (e) har best plassering i det sist seilte stadiet av stevnet (fleetseilas, round robin, osv.).

C11.2 Knockout serier

Poenglikhet (inkludert 0–0) mellom deltagere i en knockout serie skal løses ved følgende metoder, i rekkefølge, til poenglikheten er løst. Poenglikheten skal avgjøres til fordel for den deltager som

- (a) har best plassering i den sist seilte round-robin serien, ved å anvende regel C11.1 hvis det er nødvendig;
- (b) har vunnet den sist seilte matchen i stevnet mellom deltagerne som står likt.

C11.3 Gjenværende poenglikhet

Når regel C11.1 eller C11.2 ikke løser en poenglikhet,

- (a) hvis poenglikheten må løses for en senere del av stevnet (eller et annet stevne vedkommende stevne direkte kvalifiserer til), skal poenglikheten løses ved en sail-off når det er praktisk gjennomførbart. Når regattakomiteen finner at en sail-off ikke er praktisk gjennomførbart, skal poenglikheten løses til fordel for den deltageren som har best score i round-robin serien etter at man har fjernet poengene for hver deltagers første match eller, hvis dette ikke bryter poenglikheten, andre match for hver deltager, og så videre til poenglikheten løses. Når en poenglikhet er delvis løst skal den gjenværende poenglikhet løses ved å anvende C11.1 eller C11.2 på nytt.
- (b) for å bestemme vinneren av et stevne som ikke direkte kvalifiserer til et annet stevne, eller den endelige rangeringen mellom deltagere som er slått ut i en runde av en knockout serie, kan man benytte en sail-off (men ikke loddtrekning).
- (c) når en poenglikhet ikke blir løst skal pengepremier eller rankingpoeng for plassene deltagerne står likt om legges sammen og deles likt mellom deltagerne som står likt.

APPENDIX D

REGLER FOR LAGSEILAS

Lagseilas skal seiles etter Kappseilingsreglene slik de er endret ved dette appendiks.

D1 ENDRINGER AV KAPPSEILINGSREGLENE

D1.1 Definisjonene og reglene i Del 2 og Del 4

- (a) I definisjonen *Sone* er avstanden endret til to skroglengder.
- (b) Regel 18.2(b) er endret til:

Hvis båter er *overlappet* i det den første av dem kommer frem til *sonen*, skal båten som i det øyeblikk er ytre båt deretter gi den indre båten *merkeplass*. Hvis en båt er *klar forenom* når den kommer frem til *sonen*, eller den senere blir *klar forenom* i det en annen båt passerer vindøyet, skal båten som i det øyeblikk er *klar aktenom* deretter gi den *merkeplass*.
- (c) Regel 18.4 er strøket.
- (d) Når regel 20 gjelder, kreves de følgende armsignaler fra rormannen, i tillegg til praiingen:
 - (1) for 'Plass til å stagvende', gjentatt og tydelig peking mot lo; og
 - (2) for 'Slå selv', gjentatt og tydelig peking mot den andre båten og vinking med armen mot lo.Seilingsbestemmelsene kan stryke dette kravet.
- (e) Regel 24.1 er endret til: 'Hvis det er rimelig mulig skal en båt som ikke *kappseiler* ikke forstyrre en båt som *kappseiler*, og en båt som har *fullført* skal ikke gjøre noe for å forstyrre en båt som ikke har *fullført*.'
- (f) Tilføy ny regel 24.3: 'Når båter i forskjellige seilaser møtes, skal enhver kursendring fra noen av båtene være forenlig med å følge en *regel* eller å forsøke å vinne sin egen seilas.'
- (g) Tilføy til regel 41:
 - (e) hjelp fra en annen båt på dens lag under forutsetning av at elektronisk kommunikasjon ikke benyttes.
- (h) Regel 45 er strøket.

D1.2 Protester og søknader om godtgjørelse

- (a) Regel 60.1 er endret til:

En båt kan

- (a) protestere på en annen båt, men ikke for et påstått brudd på en regel i Del 2 med mindre den selv var involvert i hendelsen eller hendelsen involverte berøring mellom medlemmer av det andre laget; eller
 - (b) søke godtgjørelse.
- (b) Regel 61.1(a) er endret slik at en båt kan fjerne sitt røde flagg etter at det har blitt tydelig vist.
- (c) En båt som har til hensikt å søke om godtgjørelse på grunn av en hendelse i baneområdet skal vise et rødt flagg ved første rimelige anledning etter hendelsen. Den skal vise flagget til det er anerkjent av enten regattakomiteen eller en matchdommer.
- (d) Regattakomiteen eller protestkomiteen skal ikke protestere mot en båt for brudd på en regel i Del 2 eller regel 31 eller 42, unntatt
- (1) basert på bevis i en rapport fra en matchdommer etter at et sort og hvitt flagg har blitt vist; eller
 - (2) under regel 14 når den mottar en rapport, fra en hvilken som helst kilde, med påstand om skade eller personskade.
- (e) *Protester* og søknader om godtgjørelse behøver ikke å være skriftlige. Protestkomiteen kan oppta bevis på hvilken som helst måte den finner formålstjenlig og kan meddele sin avgjørelse muntlig.
- (f) En båt har ikke rett til godtgjørelse på grunn av skade eller personskade forårsaket av en annen båt på dens eget lag.
- (g) Når det er skade på en lånt båt gjelder regel D5.

D1.3 Straffer

- (a) Regel 44.1 er endret til:

En båt kan ta en entørnstraff når den kan ha brutt en eller flere regler i Del 2, eller regel 31 eller 42, i en hendelse mens den *kappseiler*. Men hvis den kan ha brutt en regel i Del 2 og regel 31 i samme hendelse, behøver den ikke ta straffen for å ha brutt regel 31.

- (b) En båt kan ta en straff ved å trekke seg fra løpet, og i så fall skal den gi regattakomiteen beskjed om dette så snart som mulig og 6 poeng skal legges til dens score.
- (c) Det skal ikke være noen straff for et brudd på en regel i Del 2 når hendelsen er mellom båter på samme lag og det ikke skjer en berøring.

D2 SEILASER MED DØMMING PÅ BANEN

D2.1 Når regel D2 gjelder

Regel D2 gjelder for alle seilaser som dømmes på banen. Seilaser som skal dømmes på banen skal tilkjenne seg enten i seilingsbestemmelsene, eller ved at flagg J vises senest ved varselsignalet.

D2.2 Protester fra båter

Når en båt protesterer under en regel i Del 2 eller under regel 31 eller 42 for en hendelse i baneområdet, har den ikke krav på noen høring og det følgende gjelder:

- (a) Den skal praeie 'Protest' og tydelig vise et rødt flagg ved første rimelige anledning for hver.
- (b) Båtene skal gis tid til å svare. En båt som er involvert i hendelsen kan svare ved å straks ta en passende straff eller klart indikere at den vil gjøre det så snart som mulig.
- (c) Hvis ingen båt tar en straff, skal en matchdommer avgjøre hvorvidt noen båt skal straffes.
- (d) Hvis flere enn én båt brøt en regel uten å bli frifunnet for regelbruddet, kan en matchdommer straffe hvilken som helst båt som brøt en regel og ikke tok en passende straff.
- (e) En matchdommer skal gi signal om en avgjørelse i samsvar med regel D2.4.
- (f) En båt straffet av en matchdommer skal ta en totørnstraff.

D2.3 Straffer initiert av en matchdommer

En matchdommer kan straffe en båt uten en *protest* fra en annen båt, eller rapportere hendelsen til protestkomiteen, eller begge delene, når båten

- (a) bryter regel 31 eller 42 og ikke tar en straff;
- (b) bryter en regel i Del 2 og har berøring med en annen båt på sitt lag eller med en båt i en annen seilas, og ingen båt tar en straff;

- (c) bryter en *regel* og laget dens tjener en fordel til tross for at den, eller en annen båt på dens lag, tar en straff;
- (d) bryter regel 14 og det blir skade eller personskade;
- (e) klart indikerer at den vil ta en entørnstraff, og deretter ikke gjør det;
- (f) ikke tar en straff som er signalert av en matchdommer;
- (g) bryter mot god sportsånd.

Matchdommeren skal gi signal om avgjørelsen i samsvar med regel D2.4. En båt som er straffet av en matchdommer skal ta en totørnstraff, bortsett fra at når en matchdommer praier et antall tørns skal båten ta det angitte antallet entørnstraffer.

D2.4 Signal fra en matchdommer

En matchdommer skal gi signal om en avgjørelse med ett langt lydsignal og visning av et flagg som følger:

- (a) For ingen straff, et grønt og hvitt flagg.
- (b) For å straffe en eller flere båter, et rødt flagg. Matchdommeren skal praie eller signalere for å identifisere hver båt som straffes.
- (c) For å rapportere hendelsen til protestkomiteen, et sort og hvitt flagg.

D2.5 Protestprosedyre for bruk av to flagg

Denne regelen gjelder bare hvis seilingsbestemmelsene sier det og den erstatter da regel D2.2.

Når en båt protesterer under en regel i Del 2 eller under regel 31 eller 42 for en hendelse i baneområdet, har den ikke krav på noen høring og det følgende gjelder:

- (a) Den skal praie 'Protest' og tydelig vise et rødt flagg ved første rimelige anledning for hver.
- (b) Båtene skal gis tid til å svare. En båt som er involvert i hendelsen kan svare ved å straks ta en passende straff eller klart indikere at den vil gjøre det så snart som mulig.
- (c) Hvis den påprotesterte båten ikke svarer, kan båten som protesterer be om en avgjørelse ved tydelig å vise et gult flagg og å praie 'Matchdommer'.

- (d) En matchdommer skal deretter avgjøre hvorvidt noen båt skal straffes.
- (e) En matchdommer skal gi signal om en avgjørelse i samsvar med regel D2.4.
- (f) Hvis en båt praier en matchdommer for å få en avgjørelse uten å følge protestprosedyrene, skal en matchdommer signalere at ingen straff gis.
- (g) En båt som blir straffet av en matchdommer skal ta en totørnstraff.

D2.6 Begrenset dømning på vannet

Denne regel gjelder bare hvis seilingsbestemmelsene sier det, og den endrer reglene D2.2 og D2.5.

Når en båt protesterer og det enten ikke gis noen avgjørelse eller en matchdommer viser et gult flagg med én lang lyd som signal for at han ikke har nok fakta til å avgjøre situasjonen, har den protesterende båten krav på en høring.

D2.7 Begrensinger ved andre prosedyrer

En avgjørelse, handling eller mangel på handling fra en matchdommer skal ikke være

- (a) grunnlag for godtgjørelse,
- (b) grunnlag for en appell under regel 70, eller
- (c) grunnlag for å *annullere* en seilas etter at den har startet.

Protestkomiteen kan bestemme at den vil vurdere å gi godtgjørelse når den tror at en arrangørbåt, inkludert en matchdommerbåt, kan ha vært til alvorlig sjenanse for en konkurrerende båt.

D3 SCORE EN SEILAS

- D3.1**
- (a) Enhver båt som *fullfører* en seilas skal få poeng lik sin målplassering. Alle andre båter skal gis poeng tilsvarende antall båter med rett til å *kappseile*.
 - (b) Når en båt noteres som OCS skal den ha 10 tilleggspoeng med mindre den trakk seg fra løpet snarest mulig etter startsignalet.
 - (c) Når en båt ikke tar en straff den har fått av en matchdommer ved eller nær mållinjen, skal den gis poeng for sisteplass og andres score skal justeres tilsvarende.

- (d) Når en protestkomité finner at en båt som er *part* i en protesthøring har brutt en *regel* og ikke er frifunnet,
 - (1) skal båten ha 6 tilleggspoeng hvis den ikke har tatt en straff;
 - (2) kan båten få tilleggspoeng dersom dens lag har tjent en fordel til tross for å ha tatt eller fått en straff;
 - (3) kan båtens lag enten fratrekkes en halv seilasseier eller mer når den har brutt regel 1 eller 2, regel 14 når den har forårsaket skade eller personskafe, eller en regel når den ikke kappseiler, eller ingen straff kan bli ilagt. Seilasseire som er fratrasket skal ikke tildeles noe annet lag.

D3.2 Når alle båter på ett lag har *fullført*, trukket seg fra løpet eller unnlatt å *starte*, skal det andre lagets båter som *kappseiler* på det tidspunktet gis de poeng de ville fått dersom de hadde *fullført*.

D3.3 Laget med lavest totalscore vinner seilassen. Hvis totalscorene er like, vinner det laget som ikke har båten med førsteplass.

D4 SCORE EN SERIE

D4.1 Terminologi

- (a) Kappseilasformatet ved et stevne vil bestå av en eller flere serier.
- (b) I en round-robin serie er lagene delt inn i en eller flere grupper og satt opp til å seile en eller flere round-robin. En round-robin er en serie av seilaser hvor hvert lag er satt opp til å seile én gang mot hvert av de andre lagene i samme gruppe.
- (c) I en knock-out serie er lagene satt opp til å seile i matcher. En match er én eller flere seilaser mellom to lag.
- (d) Kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene kan spesifisere andre format og scoringssystemer.

D4.2 Avslutte en serie

- (a) Regattakomiteen kan avslutte en serie på et hvilket som helst tidspunkt når hensyn til deltagerne, været, tidsbegrensninger eller andre relevante faktorer gjør dette rimelig.
- (b) Når en round-robin serie avsluttes, skal enhver round-robin i serien hvor minst 80% av de oppsatte seilasene er fullført

scores som om serien var fullført; hvis færre seilaser har blitt fullført i en round robin, skal den ikke telle med i resultatene, men den kan likevel brukes for å løse poenglikhet.

D4.3 Score en round-robin serie

- (a) I en round-robin serie skal lagene rangeres etter antall seilasseire, høyest antall først. Hvis lagene ikke har fullført samme antall seilaser, skal de rangeres etter prosent seilasseire av seilte seilaser, høyest prosent først.
- (b) Hvis en round-robin ikke er fullført, skal lagene rangeres basert på resultatene fra alle fullførte round-robin i serien.

D4.4 Poenglikhet i en fullført round-robin serie

Poenglikhet i en fullført round-robin serie skal løses ved kun å bruke resultatene i serien, i denne rekkefølgen,

- (a) høyest antall seire i alle seilasene mellom lagene med poenglikhet;
- (b) lavest sammenlagtscore i alle seilasene mellom lagene med poenglikhet;
- (c) hvis to lag fortsatt står likt, vinneren av den sist seilte seilasen mellom dem;
- (d) lavest gjennomsnittspoeng i alle seilaser mot felles motstandere;
- (e) en omseilas hvis det er mulig, og hvis ikke, et sjansespill.

Hvis en poenglikhet delvis løses ved en av disse metodene, skal gjenværende poenglikhet løses ved å starte på nytt med regel D4.4(a).

D4.5 Poenglikhet i en ufullstendig round-robin serie

Poenglikhet i en round-robin serie som ikke fullføres skal løses når det er mulig ved å bruke resultatene fra seilaser mellom lagene som står likt i den ufullstendige round-robin. Andre poenglikheter skal løses i samsvar med regel D4.4.

D4.6 Score en knockout serie

Vinner av en match er det laget som først oppnår det antall seilasseire seilingsbestemmelsene angir.

D4.7 Ufullstendig knockout serie

Når en match i en knockout serie ikke fullføres (inkludert 0-0), skal resultatet av matchen avgjøres ved å benytte, i denne rekkefølge,

- (a) høyeste antall seire i seilaser i den ufullstendige matchen;
- (b) høyeste antall seire i alle seilasene i stevnet mellom lagene med poenglikhet;
- (c) best plassering i den sist seilte serien, ved å anvende regel D4.4(a) hvis det er nødvendig;
- (d) vinneren av den sist seilte seilasen mellom lagene.

Hvis denne regel ikke gir noe resultat, skal poenglikheten i serien bestå med mindre seilingsbestemmelsene åpner for et annet resultat.

D5 HAVARIER NÅR BÅTENE ER STILT TIL RÅDIGHET AV DEN ORGANISERENDE MYNDIGHET

D5.1 Regel D5 gjelder når båter er stilt til rådighet av den organiserende myndighet.

D5.2 Når en båt får en skade i baneområdet kan den be om en endring i score ved å vise et rødt flagg fra første rimelige anledning etter skaden og til flagget er bekreftet av regattakomiteen eller av en matchdommer. Om mulig skal båten fortsette å *kappseile*.

D5.3 Regattakomiteen skal avgjøre forespørsler om endring av score i samsvar med reglene D5.4 og D5.5. Den kan ta opp bevis på en hvilken som helst måte den finner formålstjenlig og kan gi sin avgjørelse muntlig.

D5.4 Når regattakomiteen finner at lagets slutt plassering ble betydelig forverret, at skaden ikke var på grunn av feil fra besetningen, og at en rimelig dyktig besetning under de samme omstendigheter ikke ville vært i stand til å unngå skaden, skal den avgjøre saken så rettferdig som mulig. Dette kan være å *annullere* seilasen og seile den om igjen eller, når båten slutt plassering kunne forutses, å gi den poeng for denne plassering. Enhver tvil om en båts plassering når skaden oppsto skal avgjøres i båtenes disfavør.

D5.5 En skade forårsaket av defekt utlånt utstyr eller et *regelbrudd* fra en konkurrents side, skal normalt ikke regnes som besetningens feil, men en skade forårsaket av skjodesløs behandling, kullseiling eller et *regelbrudd* av en båt på samme lag skal regnes som det. Enhver tvil om hvorvidt det er besetningens feil skal avgjøres i båtenes favør.

APPENDIKS E

KAPPSEILINGSREGLER FOR RADIOSEILING

Seilaser med radioseiling skal seiles etter Kappseilingsreglene slik de er endret ved dette appendiks.

E1 ENDRINGER TIL DEFINISJONER, TERMINOLOGI OG REGLENE I DEL 1, 2 OG 7

E1.1 Definisjoner

Tilføy til definisjonen *Interessekonflikt*:

Men en observatør har ingen *interessekonflikt* ved å være deltager alene.

I definisjonen *Sone* er avstanden endret til fire skroglengder.

Tilføy ny definisjon:

Disabled En båt er *disabled* mens den ikke er i stand til å fortsette i heatet.

E1.2 Terminologi

Paragrafen Terminologi i Forordet er endret slik at:

- (a) ‘Båt’ betyr en seilbåt kontrollert av radiosignaler og uten besetning. Men, i reglene i Del 1 og Del 5, regel E6 og definisjonene *Part* og *Protest*, inkluderer ‘båt’ deltageren som kontrollerer den.
- (b) ‘Deltager’ betyr personen som kontrollerer en båt ved bruk av radiosignaler.
- (c) I kappseilingsreglene, men ikke i dets appendikser, erstattes substantivet ‘seilas’ med ‘heat’. I Appendiks E består en seilas av ett eller flere heat og er fullført når det siste heatet i seilasen er fullført.

E1.3 Regler i Del 1, 2 og 7

- (a) Regel 1.2 er strøket.

- (b) I regel 20 skal praing og svar på praing gjøres av deltageren som kontrollerer båten.
- (c) Regel 23 er endret til: 'En båt skal, hvis mulig, unngå en båt som er *disabled*.'
- (d) Regel 90.2(c) er endret til:

Endringer i seilingsbestemmelsene kan kommuniseres muntlig til alle berørte deltagere før varselsignalet for den relevante seilasen eller heatet. Når det er passende skal endringer bekreftes skriftlig.

E2 YTTERLIGERE REGLER UNDER SEILAS

*Regel E2 gjelder bare mens båter **kappseiler**.*

E2.1 Krav vedrørende prainger

- (a) En praing skal gjøres slik at deltageren praingen er rettet mot rimeligvis kan forventes å høre den.
- (b) Det skal praies ved bruk av individuelle sifre fra en båts seilnummer; for eksempel 'en fem', ikke 'femten'.

E2.2 Gi råd

En deltager skal ikke gi taktiske eller strategiske råd til en deltager som kontrollerer en båt som *kappseiler*.

E2.3 Båt ute av radiokontroll

En deltager som mister radiokontrollen over båten sin skal straks praie og gjenta '(Båts seilnummer) ute av kontroll' og båten skal trekke seg fra løpet.

E2.4 Antenner

Hvis en antenne er lengre enn 200mm når den er trukket ut skal utstående del beskyttes på en adekvat måte.

E2.5 Radioforstyrrelser

Sending av radiosignaler som forårsaker forstyrrelser med kontrollen av andre båter er forbudt. En deltager som har brutt denne regelen skal ikke *kappseile* igjen før den får tillatelse fra regattakomiteen til å gjøre det.

E3 GJENNOMFØRING AV SEILAS

E3.1 Kontrollområde

Seilingsbestemmelsene kan spesifisere et kontrollområde; dersom det ikke er spesifisert skal det være uten restriksjoner. Deltagere skal være i dette området mens de kontrollerer båter som *kappseiler*, unntatt for korte stunder for å ta seg av og deretter frigi eller sette båten ut igjen.

E3.2 Utsettingsområde

Seilingsbestemmelsene kan spesifisere et utsetningsområde og hvordan det skal benyttes; dersom dette ikke er spesifisert skal det være uten restriksjoner.

E3.3 Banetavle

Seilingsbestemmelsene kan kreve at løpet skal vises på en tavle og hvis det er tilfelle skal tavlen plasseres i eller nær kontrollområdet.

E3.4 Starte og fullføre

(a) Regel 26 er endret til:

Heats skal startes ved å benytte varselsignal, klarsignal og startsignal med ett minutts mellomrom. Under minuttet før startsignalet skal ytterligere lydsignal eller muntlige signal gis med ti sekunders mellomrom, og under de siste ti sekundene med ett sekunds mellomrom. Tiden for hvert signal skal være fra starten av lydsignalet.

(b) Start- og mållinjen skal være mellom løpsiden av start- og målmerkene.

E3.5 Individuell tilbakekalling

Regel 29.1 er endret til:

Når ved en båts startsignal noen del av båten er på løpsiden av startlinjen eller når den må overholde regel 30.1, skal regatta-komiteen straks praie 'Tilbakekalling (seilnumre)' og gjenta praingen der det er hensiktsmessig. Hvis regel 30.3 eller 30.4 gjelder, gjelder ikke denne regel.

E3.6 Generell tilbakekalling

Regel 29.2 er endret til:

Når regattakomiteen ved startsignalet ikke kan identifisere båter som er på løpsiden av startlinjen eller som regel 30 gjelder for, eller det har vært en feil i startprosedyren, kan regattakomiteen prae og gjenta der det er hensiktsmessig, ‘Generell tilbakekalling’ og gi to høye lyd-signaler. Klarsignalet for en ny start vil normalt gis like etterpå.

E3.7 U flagg og sort flagg regler

Når regattakomiteen informerer en båt om at den har brutt regel 30.3 eller 30.4, skal båten umiddelbart forlate baneområdet.

E3.8 Andre endringer til reglene i Del 3

- (a) Reglene 30.2 og 33 er strøket.
- (b) Alle signaler fra regattakomiteen skal gjøres muntlig eller ved hjelp av annen lyd. Ingen visuelle signaler er påkrevet med mindre dette er spesifisert i seilingsbestemmelsene.
- (c) Løpene skal ikke avkortes.
- (d) Regel 32.1(a) er endret til: ‘på grunn av dårlig vær eller tordenvær,’.

E3.9 Funksjonshemmede deltagere

For å sikre at funksjonshemmede deltagere kan delta under like forhold skal regattakomiteen sørge for en mest mulig rettferdig ordning.

E4 REGLER I DEL 4

E4.1 Del 4 regler som er strøket

Reglene 40, 43, 44.3, 45, 47, 48, 49, 50, 52 og 54 er strøket.

E4.2 Hjelp fra utenforstående

Regel 41 er endret til:

En båt eller deltageren som kontrollerer den skal ikke motta hjelp fra noen utenforstående kilde, unntatt

- (a) nødvendig hjelp som et direkte resultat av at en deltager er syk, skadet eller i fare;
- (b) når båten er heftet fast i en annen båt, hjelp fra den andre deltageren;

- (c) når båten er heftet fast, eller den er på grunn eller i fare, hjelp fra et regattakomitefartøy;
- (d) hjelp i form av informasjon som er fritt tilgjengelig for alle deltagere;
- (e) uoppfordret informasjon fra en upartisk kilde. En deltager er ikke en upartisk kilde med mindre han handler som observatør.

Men en båt som tjener en betydelig fordel i heatet eller seilassen grunnet hjelp den har mottatt under regel 41 kan bli påprotestert og straffet; en eventuell straff kan være mindre enn diskvalifisering.

E4.3 Ta en straff

Regel 44.1 er endret til:

En båt kan ta en entørnstraff når den kan ha brutt en eller flere regler i Del 2, eller regel 31, i en hendelse mens den *kappseiler*. Men

- (a) hvis den kan ha brutt en regel i Del 2 og regel 31 i samme hendelse behøver den ikke å ta straffen for å bryte regel 31;
- (b) hvis båten vant en betydelig fordel i heatet eller seilassen ved sitt regelbrudd til tross for å ha tatt en straff, skal straffen være ytterligere en entørnstraff;
- (c) hvis båten forårsaket alvorlig skade, eller som et resultat av å bryte en regel i Del 2 forårsaket at en annen båt ble *disabled* og trakk seg, skal straffen dens være å trekke seg fra seilassen.

E4.4 Ansvarshavende person

Regel 46 er endret til: 'Medlemmet eller organisasjonen som meldte på båten skal utpeke deltageren. Se regel 75.'

E5 SEILAS MED OBSERVATØRER OG MATCHDOMMERE

E5.1 Observatører

- (a) Regattakomiteen kan oppnevne observatører, som kan være deltagere.
- (b) Observatører skal prae seilnumrene til båter som berører et *merke* eller en annen båt, og skal gjenta praiingen der det er hensiktsmessig.
- (c) Ved avslutningen av et heat skal observatørene rapportere alle uløste hendelser til regattakomiteen, samt dersom båter ikke har seilt løpet som krevet i regel 28.

E5.2 Seilaser dømt på vannet

The International Radio Sailing Association Addendum Q skal gjelde for seilaser dømt på vannet. Slike seilaser kan identifiseres enten i seilingsbestemmelsene eller muntlig før varselsignalet.

Merk: Addendumet er tilgjengelig på hjemmesiden: radiosailing.org.

E5.3 Regler for observatører og matchdommere

Observatører og matchdommere skal være i kontrollområdet. De skal ikke anvende noen hjelpemidler eller gjenstander som gir dem en visuell fordel over deltagerne.

E6 PROTESTER OG SØKNADER OM GODTGJØRELSE

E6.1 Rett til å protestere

Regel 60.1 er endret til:

En båt kan

- (a) protestere mot en annen båt, men ikke for et påstått brudd på en regel i Del 2, 3 eller 4 med mindre den var satt opp til å seile i angjeldende heat; eller
- (b) søke godtgjørelse.

Men en båt eller deltager kan ikke protestere for et påstått brudd på reglene E2 eller E3.7.

E6.2 Protest for en regel brutt av en deltager

Når en regattakomiteé eller protestkomité får kjennskap til at en deltager kan ha brutt en *regel*, kan den protestere mot båten som er kontrollert av den deltageren.

E6.3 Informere den påprotesterte

Regel 61.1(a) er endret til:

En båt som har til hensikt å protestere skal informere den andre båten ved første rimelige anledning. Når dens *protest* gjelder en hendelse i baneområdet den var involvert i eller så, skal den praie to ganger '(Sitt eget seilnummer) protest (seilnummeret til den andre båten)'.

E6.4 Informere regattakomiteen

En båt som har til hensikt å protestere eller søke godtgjørelse vedrørende en hendelse i baneområdet eller kontrollområdet skal

informere regattasjefen så snart som rimelig mulig etter å ha *fullført* eller trukket seg fra løpet.

E6.5 Tidsfrister

En *protest*, søknad om godtgjørelse eller søknad om gjenåpning skal leveres til regattakontoret innen det som er senest av ti minutter etter at den siste båten i heatet *fullfører* eller etter den relevante hendelsen.

E6.6 Godtgjørelse

Tilføy til regel 62.1:

- (e) eksterne radioforstyrrelser erkjent av regattakomiteen, eller
- (f) at båten har blitt *disabled* på grunn av handlingen til en båt som brøt en regel i Del 2 eller et fartøy som ikke *kappseilte* men som skulle holdt av veien.

E6.7 Rett til å være tilstede

I regel 63.3(a) er 'båtenes representanter skal ha vært ombord' endret til 'representanten for hver båt skal være deltageren som kontrollerer den'.

E6.8 Bevisopptak og fastlegging av fakta

Tilføy til regel 63.6:

Når *protesten* gjelder et påstått brudd på en regel i Del 2, 3 eller 4, skal eventuelle vitner ha vært i kontrollområdet på tidspunktet for hendelsen. Hvis vitnet er en deltager som ikke handlet som observatør, skal han i tillegg ha vært satt opp til å kappseile i det relevante heatet.

E6.9 Avgjørelser om godtgjørelse

Tilføy til regel 64.2:

Dersom en båt har fått godtgjørelse fordi den var skadet, skal godtgjørelsen inkludere rimelig tid, men ikke mer enn 30 minutter, til å utføre reparasjoner før dens neste heat.

E7 STRAFFER

Når en protestkomité finner at en båt som er *part* i en protesthøring har brutt en *regel* annet enn en regel i Del 2, 3 eller 4, skal den enten

- (a) diskvalifisere den eller legge til et antall poeng (inkludert null poeng eller en brøkdel av poeng) til båtens score. Straffen skal om mulig gjøres gjeldende for heatet eller seilasen der *regelen* ble brutt; ellers skal den gjøres gjeldende for båtens neste heat eller seilas. Når poeng blir lagt til, skal andre båters score ikke endres; eller
- (b) pålegge den å ta en eller flere entørnstraffer som skal tas så snart som mulig etter startsignalet for dens neste heat som startes og ikke deretter tilbakekalles eller *annulleres*.

Men hvis båten har brutt en regel i Appendiks G eller regel E8, skal protestkomiteen handle i samsvar med regel G4.

E8 ENDRINGER TIL APPENDIKS G, KJENNEMERKER PÅ SEIL

Med unntak av tabellen for nasjonale seilbokstaver er regel G1 endret til:

G1 WORLD SAILING OG IRSA KLASSEBÅTER

Denne regelen gjelder for enhver båt som er administrert eller anerkjent av World Sailing eller av the International Radio Sailing Association (IRSA).

G1.1 Identifikasjon

- (a) En båt i en World Sailing eller IRSA klasse skal vise sitt klassetegn, nasjonale bokstaver og seilnummer som spesifisert i regel G1, med mindre dens klasseregler sier noe annet.
- (b) Ved VM og kontinentale mesterskap skal seil være i samsvar med disse reglene. Ved andre stevner skal de være i samsvar med disse reglene eller reglene som gjaldt på det tidspunkt båten først ble sertifisert.

G1.2 Nasjonale seilbokstaver

Ved alle internasjonale stevner skal en båt vise bokstaver i samsvar med tabellen for nasjonale seilbokstaver som angir:

- (a) når påmeldt under regel 75.1(a), den nasjonale myndighet for nasjonaliteten, stedet for boligen, eller medlemmets eller eierens tilknytning.

- (b) når påmeldt under regel 75.1(b), den nasjonale myndighet for organisasjonen som meldte på båten.

Når det gjelder denne regel er internasjonale stevner VM og kontinentale mesterskap, og stevner som beskrives som internasjonale stevner i dets kunngjøring og seilingsbestemmelser.

Merk: En oppdatert utgave av tabellen under finnes på World Sailing hjemmesiden.

G1.3 Seilnummer

- (a) Seilnummeret skal være de to siste sifrene i båtens registreringsnummer eller deltagerens eller eierens personlige nummer tildelt av den relevante utstedende myndighet.
- (b) Ved konflikt mellom seilnumre eller når seilnumre kan misoppfattes, skal regattakomiteen kreve at seilnumrene på en eller flere båter endres til numeriske alternativ.

G1.4 Spesifikasjoner

- (a) Nasjonalitetsbokstaver og seilnummer skal være i store bokstaver og arabiske sifre, klart leselige og av samme farge. Kommersielt tilgjengelige skrifttyper som gir samme eller bedre leselighet enn Helvetica er akseptable.
- (b) Høyden på og plassen mellom tilstøtende bokstaver og tilstøtende nummer skal være som følger:

<i>Dimensjon</i>	<i>Minimum</i>	<i>Maksimum</i>
Høyde på seilnumre	100 mm	110 mm
Plass mellom seilnumre	20 mm	30 mm
Høyde på nasjonalitetsbokstaver	60 mm	70 mm
Plassen mellom bokstavene	13 mm	23 mm

G1.5 Plassering

- (a) Klassetegn, nasjonalitetsbokstaver og seilnummer skal plasseres som følger
- (1) på begge sider av seilet;
 - (2) de på styrbord side øverst;
 - (3) omtrent horisontalt;

- (4) med ikke mindre enn 40 mm vertikal plass mellom numre og bokstaver på motsatte sider av seilet;
- (5) med ikke mindre enn 20 mm vertikal plass mellom klassetegn på motsatte sider av seilet.

Men symmetriske eller reverserte klassetegn kan plasseres mot hverandre på motstående sider.

- (b) På et storseil skal seilnumrene plasseres
 - (1) under klassetegnet;
 - (2) over en linje som er perpendikulær til forliket gjennom $\frac{1}{4}$ -punktet på akterliket;
 - (3) over nasjonalitetsbokstavene;
 - (4) med nok plass foran seilnummeret til å sette inn prefiks '1'.

G1.6 Unntak

- (a) Dersom størrelsen på et seil gjør det umulig å overholde regel G1.2, Nasjonale seilbokstaver, skal unntak til reglene G1.2, G1.4, og G1.5 gjøres i følgende prioriterte rekkefølge. Nasjonale seilbokstaver skal
 - (1) plasseres vertikalt under seilnumrene med mindre enn 30 mm avstand, men ikke mindre enn 20 mm;
 - (2) plasseres på motstående sider av seilet med mindre enn 30 mm avstand, men ikke mindre enn 20 mm;
 - (3) reduseres i høyden til mindre enn 45 mm, men ikke mindre enn 40 mm;
 - (4) utelates.
- (b) Dersom størrelsen på et seil gjør det umulig å overholde regel G1.3, Seilnummer, skal unntak til reglene G1.4 og G1.5 gjøres i følgende prioriterte rekkefølge. Seilnumre skal
 - (1) forlenges under den spesifiserte linjen;
 - (2) plasseres på motstående sider av seilet mindre enn 30 mm, men ikke mindre enn 20 mm fra hverandre;
 - (3) reduseres i høyde til mindre enn 90 mm, men ikke mindre enn 80 mm;
 - (4) utelates på alle unntatt det største seilet;
 - (5) reduseres i høyde til de passer på det største seilet.

APPENDIKS F

KAPPSEILINGSREGLER FOR KITEBOARD

Kiteboard baneseilas skal seiles under Kappseilingsreglene slik de er endret ved dette appendiks. Uttrykket 'båt' andre steder i kappseilingsreglene betyr det som passer av 'kiteboard' eller 'båt'.

Merk: Regler for andre kiteboard kappseilingsformater (slik som Kitecross, Slalom, Boarder X) eller andre kiteboard konkurranser (slik som Freestyle, Wave, Big Air, Speed) er ikke inkludert i dette appendiks. Link til nyeste utgave av disse reglene kan finnes på World Sailing hjemmesiden.

ENDRINGER TIL DEFINISJONENE

Definisjonene *Fullføre*, *Halser*, *Styrbord* eller *Babord*, *Hindring*, *Holde av veien*, *Klar aktenom* og *klar forenom*; *Overlapp*, *Le og Lo*, *Merkeplass*, *Start* og *Sone* er endret til:

Fullføre Et kiteboard *fullfører* når, mens deltageren er i kontakt med skroget, noen del av dets skrog, eller deltageren i vanlig posisjon, skjærer mållinjen fra løpsiden. Men det har ikke *fullført* hvis det etter å ha skåret mållinjen

- (a) tar en straff under regel 44.2,
- (b) korrigerer en feil under regel 28.2 begått ved linjen, eller
- (c) fortsetter å seile løpet

Klar aktenom og Klar forenom; Overlapp Et kiteboard er *klar aktenom* et annet når dets skrog er bak en tenkt linje trukket tvers fra det bakerste punkt på det andre kiteboardets skrog. Det andre kiteboardet er *klar forenom*. De *overlapper* når ingen av dem er *klar aktenom*. Men de *overlapper* også når et kiteboard mellom dem *overlapper* begge. Disse uttrykkene gjelder alltid for kiteboard for samme *halser*. De gjelder ikke kiteboard for motsatte *halser* med mindre begge kiteboardene seiler mer enn nitti grader fra sann vind.

Halser, Styrbord eller Babord Et kiteboard ligger for sine *halser*, *styrbord* eller *babord*, i samsvar med deltagerens hånd som ville vært forrest hvis deltageren var i vanlig seilas posisjon (seilende 'heel side' med begge hendene på kontrollbaren og uten å krysse armene). Et kiteboard er på *styrbord halser* når deltagerens høyre hånd ville vært forrest og er på *babord halser* når deltagerens venstre hånd ville vært forrest.

Hindring En gjenstand et kiteboard ikke kunne passere uten en vesentlig kursendring, hvis det seilte rett mot den og 10 meter fra den. En gjenstand som bare kan passeres sikkert på én side og et område som er betegnet slik i seilingsbestemmelsene er også *hindringer*. Men et kiteboard som *kappseiler* er ikke en *hindring* for andre kiteboard med mindre de skal *holde av veien* for det eller, hvis regel 23 gjelder, unngå det. Et fartøy under vei, inkludert et kiteboard som *kappseiler*, er aldri en vedvarende *hindring*.

Holde av veien Et kiteboard *holder av veien* for et kiteboard med rett til veien

- (a) hvis kiteboardet med rett til veien kan seile sin kurs uten å måtte foreta noen unnvikende manøver og,
- (b) når kiteboardene er *overlappet*, hvis kiteboardet med rett til veien også kan, uten at det umiddelbart blir berøring, endre kurs i begge retninger eller bevege kiten i alle retning

Le og lo Et kiteboards *le* side er den side som er eller, når det er i vindøyet, var bort fra vinden. Men når det seiler negativt eller platt lens er dets *le* side den siden det fører sin kite på. Den andre siden er dets *lo* side. Når to kiteboard er *overlappet* for samme *halser*, er det med skroget på *le* side av det andres skrog *le* kiteboard. Det andre er *lo* kiteboard.

Merkeplass Plass for et kiteboard til å seile sin *riktige kurs* for å runde eller passere *merket* på den riktige siden.

Start Et kiteboard *starter* når, etter at deltageren og skroget har vært helt på førstartssiden av startlinjen ved eller etter dets startsignal, og har overholdt regel 30.1 hvis den gjelder, noen del av dets skrog, eller deltageren, skjærer startlinjen i retning av første *merke*

Sone Området rundt et *merke* innen en avstand av 30 meter. Et kiteboard er i *sonen* når noen del av dets skrog er i *sonen*.

Tilføy følgende definisjoner:

Kullseilt Et kiteboard er *kullseilt* hvis

- (a) kiten er i vannet,
- (b) dets liner er surret sammen med et annet kiteboards liner, eller
- (c) deltageren, tydelig ved et uhell og for en vesentlig tidsperiode, har
 - (1) falt i vannet eller
 - (2) kommet vekk fra skroget.

Hopper Et kiteboard *hopper* når dets skrog, dets vedheng og deltageren er ute av vannet.

Rette opp Et kiteboard *retter opp* fra det øyeblikk kiten er ute av vannet og til det har styrefart.

F1 ENDRINGER TIL REGLENE I DEL 1

[Ingen endringer.]

F2 ENDRINGER TIL REGLENE I DEL 2

DEL 2 - INNLEDNING

I andre setning i innledningen er, '*personskade eller alvorlig skade*' endret til '*personskade, alvorlig skade eller sammensurring*'.

13 UNDER STAGVENDING

Regel 13 er strøket.

14 UNNGÅ BERØRING

Regel 14(b) er endret til:

- (b) skal frifinnes hvis det bryter denne regel og berøringen ikke fører til skade, personskade eller sammensurring.

16 ENDRE KURS ELLER KITE POSISJON

Regel 16 er endret til:

16.1 Når et kiteboard med rett til veien endrer kurs eller posisjonen på kiten, skal det gi det andre kiteboardet *plass* til å *holde av veien*.

16.2 Etter startsignalet gjelder i tillegg at når et kiteboard for *babord halser holder av veien* ved å seile for å passere aktenom et kiteboard for *styrbord halser*, skal kiteboardet for *styrbord halser* ikke endre kurs eller kitens posisjon hvis det gjør at kiteboardet for *babord halser* umiddelbart ville måtte endre kurs eller sin kites posisjon for fortsatt å *holde av veien*.

17 FOR SAMME HALSER; RIKTIG KURS

Regel 17 er strøket.

18 MERKEPLASS

Regel 18 er endret til:

18.1 Når regel 18 gjelder

Regel 18 gjelder mellom kiteboard når de er pålagt å holde et *merke* på samme side og minst en av dem er i *sonen*. Men den gjelder ikke

- (a) mellom et kiteboard som nærmer seg et *merke* og et som forlater det, eller
- (b) mellom kiteboard for motsatte *halser*.

18.2 Gi merkeplass

- (a) Når det første kiteboardet kommer frem til *sonen*,
 - (1) hvis kiteboardene er *overlappet*, skal det ytre kiteboardet på det tidspunktet deretter gi det indre kiteboardet *merkeplass*.
 - (2) hvis kiteboardene ikke er *overlappet*, skal kiteboardet som ikke har nådd frem til *sonen* deretter gi *merkeplass*.
- (b) Hvis kiteboardet med krav på *merkeplass* forlater *sonen*, har det ikke krav på *merkeplass* og regel 18.2(a) skal anvendes igjen hvis relevant basert på forholdet mellom kiteboardene på det tidspunkt regel 18.2(a) igjen gjelder.
- (c) Hvis et kiteboard fikk en indre *overlapp*, og det ytre kiteboardet ikke har vært i stand til å gi *merkeplass* fra

det øyeblikk *overlappen* begynte, behøver det ikke å gi *merkeplass*.

18.3 Stagvending og jibbing

Når et indre *overlappet* kiteboard med rett til veien må endre *halser* ved et *merke* for å seile sin *riktige kurs*, skal det ikke, inntil det endrer *halser*, seile lengre fra *merket* enn det som er nødvendig for å seile denne kursen. Regel 18.3 gjelder ikke ved et *portmerke* eller et *målmerke* og et kiteboard skal ikke straffes for å bryte denne regel med mindre et annet kiteboards kurs ble påvirket av regelbruddet.

20 Plass til å stagvende ved en hindring

Tilføy ny regel 20.4:

20.4 Armsignaler

De følgende armsignaler kreves i tillegg til praieingene

- (a) for 'Plass til å stagvende', gjentatt og tydelig sirkelbevegelse med en hånd over hodet; og
- (b) for 'Slå selv', gjentatt og tydelig peking mot det andre kiteboardet og vinking med armen mot lo.

22 Feil i starten; ta straff; hoppe

Regel 22.3 er endret og ny regel 22.4 er tilføyet:

22.3 I det siste minuttet før dets startsignal, skal et kiteboard som stopper, setter farten vesentlig ned, eller et som ikke har betydelig fremdrift, *holde av veien* for alle andre med mindre det er utilsiktet *kullseilt*.

22.4 Et kiteboard som *hopper* skal *holde av veien* for et som ikke gjør det.

23 Kullseilt; rette opp; på grunn; i gang med redningsaksjon

Regel 23 er endret til:

23.1 Hvis mulig skal et kiteboard unngå et kiteboard som er *kullseilt* eller som ikke har fått igjen kontroll etter en *kullseiling*, er på grunn, eller forsøker å hjelpe en person eller et fartøy i fare.

- 23.2** Et kiteboard som *retter opp* skal *holde av veien* for et kiteboard som ikke gjør det.

F3 ENDRINGER TIL REGLENE I DEL 3

29 TILBAKEKALLINGER

I regel 29.1 er 'besetning eller utstyr' endret til 'deltager'.

30 STRAFF VED STARTEN

I reglene 30.1, 30.2, 30.3 og 30.4, er 'besetning eller utstyr' endret til 'deltager'.

I regel 30.4, er 'seilnummer' endret til 'deltagernummer'.

31 BERØRE ET MERKE

Regel 31 er endret til:

Mens det *kappseiler*, skal et kiteboard ikke berøre et kryssmerke.

36 SEILASER SOM STARTES PÅ NYTT ELLER SEILES OM IGJEN

Regel 36(b) er endret til:

- (b) føre til at et kiteboard blir straffet, unntatt under regel 30.2, 30.4 eller 69 eller under regel 14 når den har forårsaket personskade, alvorlig skade eller en sammensurring.

F4 ENDRINGER TIL REGLENE I DEL 4

41 HJELP FRA UTENFORSTÅENDE

Tilføy nye regler 41(e) og 41(f):

- (e) hjelp fra en annen deltager i samme seilas til å få kiten opp igjen;
- (f) hjelp til å bytte utstyr, men bare i start- og landingsområdet.

42 FREMDRIFT

Regel 42 er endret til:

Et kiteboard skal bare drives fremover ved vindens virkning på kiten, ved vannets virkning på skroget og ved deltagerens

selvstendige handlinger. Men deltageren skal ikke forårsake betydelig fremdrift ved padling, svømming eller gange.

43 DELTAGERS KLÆR OG UTSTYR

Regel 43.1(a) er endret til:

- (a) Deltagere skal ikke ha på seg eller bære klær eller utstyr med det formål å øke sin vekt. Men en deltager kan bære en beholder for drikke som skal ha en kapasitet på minst én liter og som ikke veier mer enn 1,5 kg når den er full.

44 STRAFFER VED TIDSPUNKTET FOR EN HENDELSE

Reglene 44.1 og 44.2 er endret til:

44.1 Ta en straff

Et kiteboard kan ta en entørnstraff når det kan ha brutt en eller flere regler i Del 2 eller regel 31 i en hendelse mens det *kappseiler*. Alternativt kan kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene spesifisere bruk av Poengstraff eller andre straffer, og i så fall skal den spesifiserte straffen erstatte entørnstraffen. Men,

- (a) når et kiteboard kan ha brutt en regel i Del 2 og regel 31 i samme hendelse, behøver den ikke ta straffen for å ha brutt regel 31; og
- (b) hvis kiteboardet forårsaket personskafe, materiell skade eller sammensurring, eller, til tross for å ha tatt en straff, vant en betydelig fordel i seilassen eller serien ved sitt regelbrudd, skal straffen være å trekke seg fra seilassen.

44.2 Entørnstraff

Etter å ha kommet godt klar av andre kiteboard så snart som mulig etter hendelsen, tar et kiteboard en entørnstraff ved straks å foreta én vending med skroget i vannet. Vendingen skal inkludere én fullført stagvending og én fullført jibb. Fremdrift skal etableres mellom stagvendingen og jibben (eller omvendt) med deltageren på riktig side av skroget og i vanlig seilasposisjon. Når et kiteboard tar straffen ved eller nær mållinjen skal det seile helt på løpsiden av linjen før det *fullfører*.

DEL 4 REGLER SOM ER STRØKET

Reglene 43.2, 45, 47, 48.1, 49, 50, 51, 52 og 54 er strøket.

F5 ENDRINGER TIL REGLENE I DEL 5

61 KRAV VED PROTESTER

Regel 61.1(a) er endret til:

- (a) Et kiteboard som har til hensikt å protestere skal informere det andre kiteboardet ved første rimelige anledning. Når dets *protest* vil gjelde en hendelse i kappseilingsområdet som det var involvert i eller så, skal det rope 'Protest' ved første rimelige anledning. Men,
 - (1) hvis det andre kiteboardet er utenfor praiehold behøver ikke det protesterende kiteboardet praie, men skal informere det andre kiteboardet ved første rimelige anledning;
 - (2) det er ikke nødvendig i vise rødt flagg;
 - (3) hvis hendelsen var en feil av det andre kiteboardet i å seile løpet, behøver det ikke å praie, men skal informere det andre kiteboardet før det *fullfører* eller ved første rimelige anledning etter å ha *fullført*;
 - (4) hvis, som resultat av hendelsen, noen av deltagerne er i fare, eller det er personskade, alvorlig skade eller sammensurring som er innlysende for kiteboardet som har til hensikt å protestere, gjelder ikke kravene i denne regelen for det, men det skal forsøke å informere det andre kiteboardet innen tidsfristen i regel 61.3.

62 GODTGJØRELSE

Regel 62.1(b) er endret til:

- (b) personskade, fysisk skade eller sammensurring forårsaket av handlingen til et kiteboard som brøt en regel i Del 2 eller av et fartøy som ikke *kappseilte* og som skulle holdt av veien;

3 HØRINGER

For en seilas i en eliminasjonsserie som vil kvalifisere et kiteboard til en senere del av et stevne er reglene 61.2 og 65.2 strøket og regel 63.6 er endret til:

- 63.6** *Protester* og søknader om godtgjørelse behøver ikke å være skriftlige; de skal gjøres muntlig til et medlem av protestkomiteen så snart som mulig etter seilasen. Protestkomiteen kan ta opp bevis på hvilken som helst måte den finner formålstjenlig og kan gi sin avgjørelse muntlig.

64 AVGJØRELSER

Tilføy ny regel 64.1(d):

- (d) når et kiteboard har brutt en regel i Del 2 og, som et resultat forårsaket en sammensurring det ble gitt godtgjørelse for, skal det scores RCT hvis det trakk seg, eller DCT hvis det ble diskvalifisert. Når det gjør dette en andre eller senere gang i serien, skal straffen være DNE.

Reglene 64.3(a) og 64.3(b) er endret til:

- (a) Når protestkomiteen finner at avvik utover akseptable produksjons toleranser var forårsaket av skade eller normal slitasje og ikke forbedrer kiteboardets prestasjoner, skal den ikke straffe det. Men kiteboardet skal ikke *kappseile* igjen før avvikene har blitt korrigert, unntatt når protestkomiteen avgjør at det ikke er eller har vært noen rimelig anledning til å gjøre det.
- (b) Når protestkomiteen er i tvil om noe som angår måling av kiteboard, fortolkning av en klasseregel, eller noe i forbindelse med skade på kiteboard, skal den bringe sine spørsmål, sammen med de relevante fakta, inn for en myndighet med ansvar for å fortolke regelen. Når komiteen fatter sin beslutning skal den være bundet av svaret fra denne myndigheten.

70 APPELLER OG ANMODNINGER TIL EN NASJONAL MYNDIGHET

Tilføy ny regel 70.7:

- 70.7** Appeller er ikke tillatt i disipliner og formater med eliminasjonsserier.

F6 ENDRINGER TIL REGLENE I DEL 6

[Ingen endringer.]

F7 ENDRINGER TIL REGLENE I DEL 7

90 REGATTAKOMITE; SEILINGSBESTEMMELSER; SCORING

Siste setning i regel 90.2(c) er endret til: ‘Muntlige instruksjoner kan bare gis dersom prosedyren for dette er beskrevet i seilingsbestemmelsene.’

F8 ENDRINGER TIL APPENDIKS A

A1 ANTALL SEILASER; TOTALSCORE

Regel A1 er endret til:

Antall seilaser det skal seiles og det antall som kreves gjennomført for at det skal være en gyldig serie skal stå i kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene. Hvis stevnet har mer enn én disiplin eller ett format, skal kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene angi hvordan totalscore skal beregnes.

A4 LAVPOENGSYSTEMET

Regel A4.2 er endret til:

A4.2 Et kiteboard som ikke *startet*, ikke *fullførte*, som trakk seg fra løpet eller ble diskvalifisert, skal gis poeng for en plassering tilsvarende én mer enn antall påmeldte kiteboard i serien eller, i en seilas i en eliminasjonsserie, antall kiteboard i det heatet. Et kiteboard som straffes under regel 30.2 skal gis poeng som foreskrevet i regel 44.3(c).

A11 FORKORTELSER FOR SCORING

Tilføy til regel A11:

DCT Diskvalifisert etter å ha forårsaket en sammensurring i en hendelse

RCT Trakk seg etter å ha forårsaket en sammensurring

F9 ENDRINGER TIL APPENDIKS G

Appendiks G er endret til:

Appendiks G – Kjennemerker på deltagere

G1 Hvert kiteboard skal identifiseres som følger:

- (a) Hver deltager skal motta og være iført en trøye med et personlig konkurransenummer bestående av ikke mer enn tre sifre.
- (b) Sifrene skal vises på forsiden og baksiden av trøyen og være minst 15 cm høye.
- (c) Tallene skal være arabiske sifre, alle i samme heldekkende farge, klart leselige og i kommersielt tilgjengelige skrifttyper som gir samme eller bedre leselighet enn Helvetica. Fargen på tallene skal være i kontrast til fargen på trøyen.

APPENDIX G

KJENNEMERKER PÅ SEIL

See rule 77.

G1 WORLD SAILING KLASSEBÅTER

G1.1 Kjennemerker

Hver båt i en World Sailing klasse skal føre i storseilet og, som fastsatt for bokstaver og tall i reglene G1.3(d) og G1.3(e), i spinnaker og forseil

- (a) kjennetegnet som angir båtens klasse;
- (b) ved alle internasjonale stevner, unntatt når båtene er stilt til rådighet for alle deltagere, nasjonale bokstaver som angir dens nasjonale myndighet ifølge listen under. Når det gjelder denne regel, er internasjonale stevner World Sailing stevner, VM og kontinentale mesterskap, og stevner omtalt som internasjonale stevner i stevnets kunngjøring og seilingsbestemmelser; og
- (c) et seilnummer med ikke mer enn fire sifre tildelt av dens nasjonale myndighet eller, når klassereglene krever det, av klasseorganisasjonen. Begrensningen med fire sifre gjelder ikke klasser hvis World Sailing medlemskap eller anerkjennelse ble gyldig før 1. april 1997. Alternativt, hvis klassereglene tillater det, kan en eier bli tildelt et personlig seilnummer av den relevante utstedende myndighet, og dette kan brukes på alle hans båter i den klassen.

Seil målt før 31. mars 1999 skal være i samsvar med regel G1.1 eller med de regler som gjaldt ved tidspunktet for målingen.

Merk: En oppdatert utgave av tabellen under finnes på World Sailing hjemmesiden.

NASJONALE SEILBOKSTAVER

<i>National authority</i>	<i>Letters</i>
Algeria	ALG
American Samoa	ASA
Andorra	AND
Angola	ANG
Antigua	ANT
Argentina	ARG
Armenia	ARM
Aruba	ARU
Australia	AUS
Austria	AUT
Azerbaijan	AZE
Bahamas	BAH
Bahrain	BRN
Barbados	BAR
Belarus	BLR
Belgium	BEL
Belize	BIZ
Bermuda	BER
Brazil	BRA
Brunei Darussalam	BRU
British Virgin Islands	IVB
Bulgaria	BUL
Canada	CAN
Cayman Islands	CAY
Chile	CHI
China, PR	CHN
Chinese Taipei	TPE
Colombia	COL
Cook Islands	COK
Croatia	CRO
Cuba	CUB
Cyprus	CYP
Czech Republic	CZE
Denmark	DEN
Djibouti	DJI
Dominican Republic	DOM

<i>National authority</i>	<i>ECU</i>
Ecuador	ECU
Egypt	EGY
El Salvador	ESA
Estonia	EST
Fiji	FIJ
Finland	FIN
France	FRA
Georgia	GEO
Germany	GER
Great Britain	GBR
Greece	GRE
Grenada	GRN
Guam	GUM
Guatemala	GUA
Hong Kong	HKG
Hungary	HUN
Iceland	ISL
India	IND
Indonesia	INA
Iraq	IRQ
Ireland	IRL
Israel	ISR
Italy	ITA
Jamaica	JAM
Japan	JPN
Kazakhstan	KAZ
Kenya	KEN
Korea, DPR	PRK
Korea, Republic of	KOR
Kosovo	KOS
Kuwait	KUW
Kyrgyzstan	KGZ
Latvia	LAT
Lebanon	LIB
Libya	LBA
Liechtenstein	LIE

<i>National authority</i>	<i>Letters</i>
Lithuania	LTU
Luxembourg	LUX
Macedonia (FYRO)	MKD
Madagascar	MAD
Malaysia	MAS
Malta	MLT
Mauritius	MRI
Mexico	MEX
Moldova	MDA
Monaco	MON
Montenegro	MNE
Morocco	MAR
Mozambique	MOZ
Myanmar	MYA
Namibia	NAM
Netherlands	NED
Netherlands Antilles	AHO
New Zealand	NZL
Nicaragua	NCA
Nigeria	NGR
Norway	NOR
Oman	OMA
Pakistan	PAK
Palestine	PLE
Panama	PAN
Papua New Guinea	PNG
Paraguay	PAR
Peru	PER
Philippines	PHI
Poland	POL
Portugal	POR
Puerto Rico	PUR
Qatar	QAT
Romania	ROU

<i>National authority</i>	<i>Letters</i>
Russia	RUS
Samoa	SAM
San Marino	SMR
Saudi Arabia	KSA
Senegal	SEN
Serbia	SRB
Seychelles	SEY
Singapore	SGP
Slovak Republic	SVK
Slovenia	SLO
South Africa	RSA
Spain	ESP
Sri Lanka	SRI
St Lucia	LCA
St Vincent & Grenadines	VIN
Sudan	SUD
Sweden	SWE
Switzerland	SUI
Tahiti	TAH
Tanzania	TAN
Thailand	THA
Timore Leste	TLS
Trinidad & Tobago	TTO
Tunisia	TUN
Turkey	TUR
Uganda	UGA
Ukraine	UKR
United Arab Emirates	UAE
United States of America	USA
Uruguay	URU
US Virgin Islands	ISV
Vanuatu	VAN
Venezuela	VEN
Vietnam	VIE
Zimbabwe	ZIM

G1.2 Spesifikasjoner

- (a) Nasjonalitetsbokstaver og seilnummer skal være i store bokstaver og arabiske sifre, klart leselige og av samme farge. Kommersielt tilgjengelige skrifttyper som gir samme eller bedre leselighet enn Helvetica er akseptable.
- (b) Høyden på tegnene og plassen mellom tilstøtende tegn på samme eller motstående side av seilet skal forholde seg til båtenes totale lengde som følger:

<i>Total lengde</i>	<i>Minimum høyde</i>	<i>Minimum avstand mellom tegn og fra kanten av seilet</i>
Under 3.5 m	230 mm	45 mm
3.5 m – 8.5 m	300 mm	60 mm
8.5 m – 11 m	375 mm	75 mm
Over 11 m	450 mm	90 mm

G1.3 Plassering

Klassetegn, nasjonalitetsbokstaver og seilnummer skal plasseres som følger:

- (a) Unntatt som bestemt i reglene G1.3(d) og G1.3(e), skal klassetegn, nasjonalitetsbokstaver og seilnummer når mulig i sin helhet være over en sirkelbue hvis senter er toppen av seilet og hvis radius er 60% av akterlikets lengde. De skal plasseres i forskjellig høyde på hver side av seilet, høyest på styrbord side.
- (b) Klassetegnene skal plasseres over nasjonalitetsbokstavene. Hvis klassetegnene er av slik form at to av dem sammenfaller helt når de settes mot hverandre på begge sider av seilet, kan de settes slik.
- (c) Nasjonalitetsbokstavene skal plasseres over seilnummeret.
- (d) Nasjonalitetsbokstavene og seilnummeret skal vises på forsiden av en spinnaker, men kan plasseres på begge sider. De skal i sin helhet plasseres under en sirkelbue hvis senter er toppen av seilet og hvis radius er 40% av underlikets median og, om mulig, i sin helhet over en sirkelbue hvis radius er 60% av underlikets median.

- (e) Nasjonalitetsbokstavene og seilnummeret skal vises på begge sider av forseil hvis skjøtehjørne kan strekkes aktenfor masten 30% eller mer av lengden på storseilets underlik. De skal plasseres i sin helhet under en sirkelbue hvis senter er toppen av seilet og hvis radius er halve forlikets lengde og, hvis mulig, i sin helhet over en sirkelbue hvis radius er 75% av forlikets lengde.

G2 ANDRE BÅTER

Andre båter skal rette seg etter sin nasjonale myndighets eller klasseorganisasjonens regler når det gjelder tildeling, føring og størrelse på tegn, bokstaver og nummer. Slike regler skal, når det er mulig, være i samsvar med ovennevnte krav.

G3 LEIDE ELLER LÅNTE BÅTER

Når kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene foreskriver det, kan en båt som er leiet eller lånt for et stevne føre nasjonalitetsbokstaver eller seilnummer i strid med dens klasseregler.

G4 ADVARSLER OG STRAFFER

Når en protestkomité finner at en båt har brutt en regel i dette appendiks, skal den enten advare den og gi den tid til å rette feilen eller straffe den.

G5 ENDRINGER AV KLASSEREGLER

World Sailing klasser kan endre reglene i dette appendiks forutsatt at endringen først er godkjent av World Sailing.

APPENDIKS H

VEIE KLÆR OG UTSTYR

Se regel 43. Dette appendiks skal ikke endres av seilingsbestemmelser eller nasjonale myndigheters forskrifter.

- H1** Gjenstander fra klær og utstyr som skal veies skal henges på et stativ. Etter å ha blitt gjennombløtt i vann skal gjenstandene få renne fritt av seg i ett minutt før de veies. Stativet må tillate gjenstandene å henge som de ville hengt fra kleshengere, så vannet har fritt avløp. Lommer med avløpsåpninger som ikke kan lukkes skal være tomme, men lommer eller utstyr som kan holde på vann skal være fulle.
- H2** Når den noterte vekten overskrider den tillatte, kan deltageren arrangere gjenstandene på stativet på nytt, og medlemmet av den ansvarlige tekniske komité skal gjennombløte dem og veie dem igjen. Dersom vekten fremdeles overskrider den tillatte vekt kan denne prosedyren gjentas én gang til.
- H3** En deltager som har på seg en tørrdrakt kan velge en alternativ måte for å veie gjenstandene.
- (a) Tørrdrakten og det av klær og utstyr man har på seg utenpå tørrdrakten skal veies som beskrevet ovenfor.
 - (b) Klær man har på seg under tørrdrakten skal veies som de ble brukt under *kappseilingen*, uten at de får renne av seg.
 - (c) De to vektene skal legges sammen.

APPENDIKS J

KUNNGJØRING OG SEILINGSBESTEMMELSER

Se reglene 89.2 og 90.2. I dette appendiks inkluderer begrepet 'seilas' en regatta eller andre serier av seilaser.

Pass nøye på at det ikke er konflikt mellom en regel i kunngjøringen og en regel i seilingsbestemmelsene.

J1 KUNNGJØRING - INNHOLD

J1.1 Kunngjøringen skal inneholde følgende opplysninger:

- (1) stevnets navn, sted og datoer for seilasen og navnet på den organiserende myndighet;
- (2) at seilasen vil være underlagt *reglene* slik de er definert i *Kappseilingsreglene*;
- (3) en liste over andre dokumenter som gjelder for stevnet (for eksempel *The Equipment Rules of Sailing*, i den grad de gjelder), og informasjon om hvor eller hvordan man kan få se hvert av dokumentene eller en kopi av dem;
- (4) hvilke klasser som skal kappseile, eventuelle handicap- eller målesystemer som vil bli benyttet og hvilke klasser disse vil gjelde for, de vilkår som gjelder for påmelding og eventuelle begrensninger vedrørende påmelding;
- (5) tider for registrering og varselsignal for prøveseilasen hvis det skal være en, varselsignal for første seilas, og for etterfølgende seilaser hvis dette er kjent.

J1.2 Kunngjøringen skal inneholde de av de følgende opplysninger som vil gjelde og som vil kunne hjelpe deltagere til å avgjøre hvorvidt de skal delta i stevnet, eller som gir andre opplysninger de vil behøve før seilingsbestemmelsene er tilgjengelige:

- (1) endringer av kappseilingsreglene som tillatt i regel 86, med tydelig henvisning til hver regel og angivelse av endringen (i tillegg skal, hvis regel 86.2 gjelder, World Sailing godkjenningen for endringen inkluderes);

- (2) at båter vil bli pålagt å vise reklame valgt og levert av den organiserende myndighet (se regel 80 og World Sailing Regulation 20, Advertising Code) og annen informasjon om Regulation 20;
- (3) eventuelle klassifiseringskrav noen eller alle deltagerne må tilfredsstille (se regel 79 og World Sailing Regulation 22, Sailor Classification Code);
- (4) for et stevne hvor man forventer påmeldinger fra andre land, eventuelle nasjonale forskrifter som vil kreve forberedelse før stevnet (se regel 88);
- (5) prosedyrene for registrering eller påmelding, inkludert startkontingenter og eventuelle tidsfrister;
- (6) et påmeldingsskjema, som skal undertegnes av båtens eier eller dennes representant og inneholde en erklæring som for eksempel 'Jeg samtykker i å være underlagt *Kappseilingsreglene* og alle andre *regler* som gjelder for dette stevnet.';
- (7) tider og prosedyrer for utstyrinspeksjon eller stevnemåling, eller krav til målebrev eller handikapsertifikat;
- (8) når og hvor seilingsbestemmelsene vil være tilgjengelige;
- (9) endringer av klasseregler, slik det er tillatt under regel 87, med klar henvisning til hver regel og angivelse av endringen;
- (10) løpet som skal seiles;
- (11) siste klokkeslett et varselsignal kan gis siste programfestede dag for kappseiling;
- (12) annen straff enn totørnstraff for brudd på en regel i Del 2;
- (13) nektelse av retten til å appelle, i henhold til regel 70.5;
- (14) scoringssystemet, hvis det er et annet enn Lavpoengsystemet i Appendiks A, inkludert ved referanse til klassereglene eller andre *regler* som gjelder for stevnet. Angi antall seilaser som skal seiles og det minste antall som kreves gjennomført for at det skal være en gyldig serie;
- (15) for leide eller lånte båter, hvorvidt regel G3 gjelder;
- (16) premier.

J2 SEILINGSBESTEMMELSER - INNHOLD

J2.1 Seilingsbestemmelsene skal inneholde den følgende informasjon:

- (1) at seilasen vil være underlagt *reglene* slik de er definert i *Kappseilingsreglene*;
- (2) en liste over andre dokumenter som vil gjelde for stevnet (for eksempel *The Equipment Rules of Sailing*, i den grad de gjelder);
- (3) programmet for seilasene, hvilke klasser som skal kappseile og tidspunkt for varselsignalene for hver av klassene;
- (4) løpet(-ene) som skal seiles, eller en liste over *merker* løpet vil bli valgt fra og, hvis nødvendig, hvordan løpene vil bli vist;
- (5) beskrivelse av *merkene*, inkludert start- og mål*merker*, med angitt rekkefølge *merkene* skal passeres og på hvilken side hvert *merke* skal holdes, og identifisering av alle rundings*merker* (se regel 28.2);
- (6) beskrivelse av start- og mållinjene, klasseflagg og eventuelle spesielle signaler som vil bli brukt;
- (7) eventuell maksimaltid for *fullføring*;
- (8) eventuelle handikap- og målesystem som vil bli brukt, og hvilke klasser de vil gjelde for;
- (9) unntatt når det står i kunngjøringen, scoringssystemet, hvis det er et annet enn Lavpoengsystemet i Appendiks A, inkludert ved henvisning til klasseregler eller andre *regler* som styrer stevnet, eller gjengitt fullstendig. Angi antall seilaser som skal seiles og det minste antall som kreves gjennomført for at det skal være en gyldig serie;
- (10) unntatt når det står i kunngjøringen, plassering(er) av offisiell(e) oppslagstavle(r) eller adresse hvis det er en online oppslagstavle.

J2.2 Seilingsbestemmelsene skal inkludere de av de følgende som vil gjelde:

- (1) at båter vil bli pålagt å vise reklame valgt og levert av den organiserende myndighet (se regel 80 og World Sailing Regulation 20, Advertising Code) og annen informasjon om Regulation 20;
- (2) erstatning av reglene i Del 2 med rett-til-veien reglene i *International Regulations for Preventing Collisions at Sea* eller

- andre nasjonale rett-til-veien regler, tid(er) og sted(er) disse vil gjelde, og eventuelle nattsignaler regattakomiteen vil benytte;
- (3) endringer av kappseilingsreglene som tillatt i regel 86, med tydelig henvisning til hver regel og angivelse av endringen (i tillegg skal, hvis regel 86.2 gjelder, World Sailing godkjennelsen for endringen inkluderes);
 - (4) endringer av de nasjonale forskrifter (se regel 88.2);
 - (5) forskrifter som vil gjelde hvis båter vil passere gjennom mer enn én nasjonal myndighets farvann mens de *kappseiler*, og når de vil gjelde (se regel 88.1);
 - (6) når det passer, for et stevne hvor man forventer påmeldinger fra andre land, en engelsk kopi av de nasjonale forskrifter som vil gjelde;
 - (7) endringer av klasseregler, slik det er tillatt under regel 87, med tydelig henvisning til hver regel og angivelse av endringen;
 - (8) restriksjoner vedrørende forandringer på båter når disse er stilt til rådighet av den organiserende myndighet;
 - (9) unntatt når det står i kunngjøringen, tider og prosedyrer for utstyrsinspeksjon eller stevnemåling;
 - (10) prosedyrer for endring av seilingsbestemmelsene;
 - (11) prosedyrer for muntlige endringer av seilingsbestemmelsene gitt på vannet (se regel 90.2(c));
 - (12) sikkerhetsbestemmelser, så som krav og signal for personlig flyteutstyr og signaler om det, innsjekking i startområdet og utsjekking og innsjekking på land;
 - (13) krav om erklæringer;
 - (14) signaler som vises på land og plassering av signalstasjonen(e);
 - (15) baneområdet (kart er anbefalt);
 - (16) løpets omtrentlige lengde og kryssleggenes omtrentlige lengde;
 - (17) beskrivelse av eventuelle områder regattakomiteen har angitt som en *hindring* (se definisjonen *Hindring*);
 - (18) siste klokkeslett et varselsignal kan gis siste programfestede dag for kappseiling;
 - (19) eventuell maksimaltid for første båt som *fullfører* og eventuell maksimaltid for andre båter enn den første båten som *fullfører*;
 - (20) tidsgodtgjørelser;

- (21) startområdets beliggenhet og eventuelle begrensninger vedrørende å gå inn i det;
- (22) eventuelle spesielle prosedyrer eller signaler for individuell eller generell tilbakekalling;
- (23) båter som identifiserer hvor *merker* er;
- (24) eventuelle spesielle prosedyrer eller signaler for å endre en legg av løpet (se regel 33);
- (25) eventuelle spesielle prosedyrer for avkortning av løpet eller for *fullføring* av et avkortet løp;
- (26) restriksjoner for bruk av supportbåter, plastbassenger, radioer, o.s.v.; for å kvitte seg med søppel; for å ta båten på land, og for hjelp fra utenforstående til en båt som ikke *kappseiler*;
- (27) annen straff enn totørnstraff for brudd på en regel i Del 2;
- (28) hvorvidt Appendiks P vil gjelde;
- (29) når og under hvilke omstendigheter fremdrift som beskrevet i regel 42.3(i) er tillatt;
- (30) tidsfrister, sted for høringer, og spesielle prosedyrer for *protester*, søknader om godtgjørelse eller gjenåpning;
- (31) Dersom regel N1.4(b) vil gjelde, tidsfristen for å søke om en høring under den regelen;
- (32) nektelse av rett til å appellere i henhold til regel 70.5;
- (33) når påkrevd av regel 70.3, hvilken nasjonal myndighet appeller og anmodninger kan sendes til;
- (34) den nasjonale myndighets godkjennelse av oppnevningen av en internasjonal jury, når dette er krevet under regel 91(b);
- (35) bytte av deltagere;
- (36) det minste antall båter som må ha møtt i startområdet for at en seilas kan startes;
- (37) når og hvor seilaser som er *utsatt* eller *annullert* for dagen vil bli seilt;
- (38) tidevann og strøm;
- (39) premier;
- (40) andre tilsagn fra regattakomiteen og forpliktelser for båtene.

APPENDIKS K

VEILEDNING FOR KUNNGJØRINGER

Denne veiledningen gir en kunngjøring som først og fremst er beregnet for store mesterskap for én eller flere klasser. Den vil derfor være spesielt nyttig for VM og kontinentale eller nasjonale mesterskap og andre tilsvarende viktige stevner. Den kan lastes ned fra World Sailing hjemmesiden som en grunntekst for å lage kunngjøring for et hvilket som helst stevne.

Veiledningen kan også være nyttig for andre stevner, men for slike stevner vil noen av paragrafene være unødvendige eller ikke ønskelige. Organiserende myndigheter bør derfor være omhyggelige når de foretar sine valg.

Denne veiledningen forholder seg til Appendiks L, Veiledning for seilingsbestemmelser, og dens utvidede versjon Appendiks LE på World Sailing hjemmesiden. Innledningen til disse inneholder prinsipper som også gjelder for en kunngjøring.

Regelhenvisninger i kunngjøringen bruker RRS, NoR og SI for å angi regelens kilde. 'RRS x' er en regel i Kappseilingsreglene. 'NoR x' er en regel i kunngjøringen, og 'SI x' er en regel i seilingsbestemmelsene.

Se først gjennom regel J1 når denne veiledningen skal brukes og avgjør hvilke paragrafer som er nødvendige. Paragrafer som kreves av regel J1.1 er merket med en stjerne (). Stryk alle paragrafer som verken gjelder eller behøves. Velg den ønskelige utgaven der det er et valg. Fyll inn plassene markert med en linje (_____) ved å følge instruksjonene i venstre marg, og velg den ønskede ordlyden hvis et valg eller en mulighet er vist i parenteser ([. . .]).*

Nummerer alle paragrafene fortløpende etter å ha strøket ubrukte paragrafer. Vær påpasselig med at paragrafenes numre er korrekt der én paragraf refererer til en annen.

Vær nøye med å passe på at det ikke er konflikt mellom en regel i kunngjøringen og en regel i seilingsbestemmelsene.

Dersom kunngjøringen gjøres tilgjengelig elektronisk bør trykkede kopier være tilgjengelig på forespørsel.

Den følgende informasjon bør, når det er aktuelt, distribueres sammen med kunngjøringen, men bør ikke inkluderes som nummererte paragrafer i selve kunngjøringen.

- 1 Et påmeldingsskjema, som skal undertegnes av båtens eier eller dennes representant, og inneholder følgende eller tilsvarende tekst 'Jeg samtykker i å være underlagt Kappseilingsreglene og alle andre regler som gjelder for dette stevnet.'*
- 2 For et stevne hvor man forventer påmeldinger fra andre land, en engelsk kopi av de nasjonale forskrifter som vil gjelde.*
- 3 Liste over sponsorer, der det passer.*
- 4 Informasjon vedrørende innkvartering eller camping.*
- 5 Beskrivelse av muligheter for bespisning.*
- 6 Medlemmer av regattakomiteen og protestkomiteen.*
- 7 Spesielle krav vedrørende havneplass eller oppbevaring.*
- 8 Reparasjonsfasiliteter for seil og båt og båtutstyrsforretninger.*
- 9 Muligheter for lån eller leie av båt, og hvorvidt regel G3 vil gjelde.*

*Sett inn på separate
linjer: Stevnets fulle navn. _____
Datoene fra og med _____
utstyrsinspeksjon, _____
stevnemåling eller prøve- _____
seilassen til og med siste _____
seilas eller avslutnings- _____
seremonien. Navnet på _____
den organiserende
myndighet. Sted og land.*

KUNNGJØRING

Notasjonen '[DP]' i en regel i NoR betyr at straffen for et brudd på den regelen kan, etter protestkomiteens skjønn, bli mindre enn diskvalifikasjon.

1 REGLER

- 1.1*** Regattaen vil være underlagt reglene slik de er definert i *Kappseilingsreglene*.

*Bruk den første setningen hvis det passer. Sett inn navn. List med nummer og tittel forskrifter som ikke gjelder (se RRS 88).
Bruk den andre setningen hvis den gjelder og hvis det er ventet påmeldinger fra andre land. Skriv da relevante forskrifter fullt ut.*

1.2 [De følgende av den _____ nasjonale myndighets forskrifter vil ikke gjelde: _____.] [Forskriftene som kan kreve forberedelse før stevnet er gjengitt fullt ut under.]

(ELLER)

Bruk denne hvis det passer, men bare hvis stevnestedets nasjonale myndighet ikke har noen forskrift til RRS 88.

1.2 Ingen nasjonale forskrifter vil gjelde.

List opp ved navn alle andre dokumenter som gjelder for stevnet; for eksempel, The Equipment Rules of Sailing, i den grad de gjelder.

1.3* _____ vil gjelde.

Se RRS 86. Sett inn nummer på regelen(-lene) og oppsummer endringene.

1.4 Kappseilingsregel(-lene) _____ vil bli endret som følger: _____. Hele endringene vil stå i seilingsbestemmelsene, som også kan endre andre kappseilingsregler.

(ELLER)

Se RRS 86. Sett inn regelnumre her og oppsummer endringene eller, hvis denne NoR ikke anvendes, gjør det samme i hver NoR som endrer en kappseilingsregel.

1.4 Kappseilingsregel(-lene) _____ vil bli endret som følger: _____.

Sett inn regelnumre og klassens navn. Lag et eget utsagn for reglene for hver klasse.

1.5 Regel(reglene) _____ i klassereglene for _____ [gjelder ikke] [er endret som følger: _____] under RRS 87.

- Bruk bare hvis RRS
Appendiks S, Standard
seilingsbestemmelser, vil
bli benyttet.*
- Sett inn sted.*
- 1.6** Hvis det er konflikt mellom språkene vil den engelske teksten ha fortrinn.
- 1.7** Seilingsbestemmelsene vil bestå av bestemmelsene i RRS Appendiks S, Standard seilingsbestemmelser, og utfyllende seilingsbestemmelser som vil være på den offisielle oppslagstavlen som befinner seg ved _____.
- 2 REKLAME**
- Se World Sailing
Regulation 20,
Advertising Code. Ta med
annen gjeldende
informasjon vedrørende
Regulation 20.*
- 2.1** Deltagerreklame vil være begrenset som følger: _____.
- Se World Sailing
Regulation 20.4..*
- 2.2** Båter [skal] [kan] bli pålagt å vise reklame valgt og levert av den organiserende myndighet. Hvis denne regelen brytes gjelder World Sailing Regulation 20.9.2. [DP]
- 3* RETT TIL Å DELTA OG PÅMELDING**
- Sett inn klassen(e).*
- 3.1** Regattaen er åpen for alle båter i _____ klassen(e).
- (ELLER)
- Sett inn klassen(e) og krav
vedrørende rett til å delta.*
- 3.1** Regattaen er åpen for båter i _____ klassen(e) som _____.
- Sett inn post- faks og
emailadresser og frist for
påmelding.*
- 3.2** Båter som har rett til å delta kan påmeldes ved å fylle ut vedlagte skjema og sende det, sammen med den påkrevde avgiften, til _____ innen _____.
- Sett inn eventuelle
betingelser.*
- 3.3** Sene påmeldinger vil aksepteres under følgende betingelser: _____.

Sett inn eventuelle begrensinger.

3.4 Følgende begrensinger gjelder vedrørende antall båter: _____.

Sett inn eventuelle krav.

4 KLASSIFISERING

Følgende klassifiseringskrav vil gjelde (se RRS 79): _____.

5 AVGIFTER

Sett inn alle avgifter som kreves betalt for å kappseile.

5.1 Påkrevde avgifter er som følger:

<i>Klasse</i>	<i>Avgift</i>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Sett inn valgfrie avgifter (for eksempel for sosiale tilstelninger)

5.2 Andre avgifter:

6 KVALIFISERINGSSERIE OG FINALESERIE

Bruk kun når en klasse deles i grupper som seiler kvalifiseringsserie og finaleserie.

Regattaen vil bestå av en kvalifiseringsserie og en finaleserie.

7 TIDSPROGRAM

Sett inn dag, dato og tider.

7.1* Registrering:

Dag og dato _____
Fra _____ Til _____

Sett inn dag, dato og tider.

7.2 Utstyrinspeksjon og stevnemåling:

Dag og dato _____
Fra _____ Til _____

- Endre etter behov og sett inn datoer og klasser. Ta med prøveseilas hvis det finnes. Spesifiser hvis serien skal bestå av kvalifiserings- og finaleseilaser. Tidsplanen kan også gis i et tillegg.*
- 7.3*** Dato for seilasene:
- | | | |
|-------------|---------------|---------------|
| <i>Dato</i> | <i>Klasse</i> | <i>Klasse</i> |
| _____ | seiling | seiling |
| _____ | seiling | reservedag |
| _____ | reservedag | seiling |
| _____ | seiling | seiling |
| _____ | seiling | seiling |
- Sett inn klasser og antall.*
- 7.4** Antall seilaser:
- | | | |
|---------------|---------------|------------------------|
| <i>Klasse</i> | <i>Antall</i> | <i>Seilaser pr dag</i> |
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |
- Sett inn tiden.*
- 7.5*** Planlagt tid for varselsignalet for [prøveseilasen] [første seilas] [hver dag] er _____.
- Bruk når det kan være nyttig for deltagerne å kjenne denne tiden før stevnet. Sett inn tiden.*
- 7.6** På siste programfestede dag for seiling vil ikke noe varselsignal bli gitt etter _____.
- 8 MÅLING**
- 8.1** Hver båt skal fremvise et gyldig [målebrev] [målesertifikat].
- (ELLER)
- 8.1** Hver båt skal fremvise et gyldig [målebrev] [målesertifikat]. I tillegg [kan][vil] følgende utstyr bli inspisert eller målt: _____.
- List opp utstyret med passende referanse til klassereglene.*
- Sett inn tiden(e).*
- 8.2** En båt skal overholde RRS 78.1 ved _____.
- 9 SEILINGSBESTEMMELSER**
- Sett inn tid, dato og sted.*
- Seilingsbestemmelsene er tilgjengelige fra _____ på _____ ved _____.

10 STEVNETS BELIGGENHET

Sett inn et tall eller en bokstav. Fremskaff et kart med kjøreinstruksjoner.

10.1 Tillegg _____ viser regattahavnens beliggenhet.

Sett inn et tall eller en bokstav. Fremskaff et kart med oppmerking.

10.2 Tillegg _____ viser baneområdenes beliggenhet.

11 LØPENE

Sett inn beskrivelsen.

Løpene som skal seiles vil være som følger: _____.

(ELLER)

Sett inn et tall eller en bokstav. En måte å illustrere forskjellige løp på er vist i Tillegg A i Appendiks L eller LE. Sett inn løpslengden der det er relevant.

Diagrammene i Tillegg _____ viser løpene, med omtrentlige vinkler mellom leggene, rekkefølgen merkene skal passeres i og hvilken side man skal ha hvert merke på. [Den omtrentlige lengden på løpet vil være _____.]

12 STRAFFESYSTEM

Bare ta med 12.1 dersom totørnstraff ikke vil bli benyttet. Sett inn antall plasseringer eller beskriv straffene.

12.1 Poengstraff, RRS 44.3, gjelder. Straffen vil være _____ plasseringer.

(ELLER)

12.1 Straffer vil være som følger: _____.

Sett inn klassen(e).

12.2 For _____ klassen(e) er RRS 44.1 endret slik at totørnstraff er erstattet med entørnstraff.

Bare ta med hvis protestkomiteen er en internasjonal jury eller andre deler av RRS 70.5 gjelder.

12.3 [Protestkomiteens] [den internasjonale juryens] avgjørelser vil være endelige i henhold til RRS 70.5.

13 SCORING

Bare ta med hvis lavpoengsystemet i Appendiks A ikke benyttes. Beskriv systemet.

13.1 Scoringssystemet er som følger: _____.

Sett inn antall.

13.2 _____ seilaser må fullføres for at det skal være en gyldig serie.

Sett inn antall gjennom hele.

- 13.3**
- (a) Når færre enn _____ seilaser har blitt fullført, vil en båts score for serien være dens totale seilasscore.
 - (b) Når fra _____ til _____ seilaser har blitt fullført, vil en båts score for serien være dens totale score minus dens dårligste score.
 - (c) Når _____ eller flere seilaser har blitt fullført, vil en båts score for serien være dens totale score minus dens to dårligste score.

14 SUPPORTBÅTER

Beskriv merkingen. Nasjonale seilbokstaver foreslås ved internasjonale stevner.

Supportbåter skal merkes med _____. [DP]

15 BÅTPLASSER

Båter skal oppbevares på deres tildelte plasser mens de er i [båtparken] [havnen]. [DP]

16 RESTRIKSJONER PÅ Å TA BÅTER PÅ LAND

Kjølbåter skal ikke tas på land i løpet av regattaen annet enn med, og i samsvar med betingelsene i, skriftlig forhåndstillatelse fra regattakomiteen. [DP]

17 DYKKERUTSTYR OG PLAST-BASSENGER

Undervannspusteutstyr og plastbassenger eller lignende skal ikke benyttes rundt kjølbåter mellom klarsignalet for første seilas og slutten av regattaen. [DP]

Sett inn eventuell alternativ tekst som gjelder. Beskriv radio-kommunikasjonsbånd eller frekvenser som vil bli benyttet eller tillatt.

18 RADIOKOMMUNIKASJON

Unntatt i en nødsituasjon skal en båt som kappseiler verken sende lyd eller datameldinger eller motta lyd eller datakommunikasjon som ikke er tilgjengelige for alle båter. [DP]

Hvis vandrepremier skal utdeles bør de nevnes med fullstendige navn.

19 PREMIER

Premier vil bli tildelt som følger: _____.

Lovene som gjelder der et stevne avholdes kan begrense anvendelsen av ansvarsfraskrivelser. Alle ansvarsfraskrivelser bør skrives i samsvar med slike lover.

20 ANSVARSFRASKRIVELSE

Deltagere i regattaen deltar ene og alene på eget ansvar. Se RRS 4, Avgjørelse om å kappseile. Den organiserende myndighet vil ikke akseptere noe ansvar for skade på materiell eller person eller dødsfall inntruffet i forbindelse med, før, under eller etter regattaen.

Sett inn myntenhet og sum.

21 FORSIKRING

Hver deltagende båt skal være forsikret med gyldig ansvarsforsikring med en minimums dekning på _____ for hver hendelse eller tilsvarende.

Sett inn nødvendig kontaktinformasjon.

22 YTTERLIGERE INFORMASJON

For ytterligere informasjon vennligst kontakt _____.

APPENDIKS L

VEILEDNING FOR SEILINGSBESTEMMELSER

Denne veiledningen gir et sett av utprøvde seilingsbestemmelser som først og fremst er ment for store mesterskap for én eller flere klasser. De vil derfor være spesielt nyttige for VM og kontinentale eller nasjonale mesterskap og andre tilsvarende viktige stevner. Veiledningen kan også være nyttig for andre stevner; men for slike stevner vil noen av disse bestemmelsene være unødvendige eller ikke ønskelige. Arrangører bør derfor være omhyggelige når de foretar sine valg.

En utvidet utgave av veiledningen, Appendiks LE, er tilgjengelig på World Sailing hjemmesiden. Den inneholder bestemmelser som kan anvendes ved de største og mest kompliserte stevner med flere klasser, så vel som varianter av flere av seilingsbestemmelsene som anbefales i dette appendiks. Det vil bli revidert fra tid til annen, for å reflektere utbedringer i teknikker for arrangement av seilaser etter hvert som de utvikles, og kan lastes ned som en basistekst for produksjon av seilingsbestemmelser for et hvilket som helst stevne. Appendiks L kan også lastes ned fra World Sailing hjemmeside.

Alle seilingsbestemmelser bør baseres på følgende prinsipper:

- 1 De bør bare omfatte utsagn av to slag: regattakomiteens og protestkomiteens hensikter og deltageres forpliktelser.*
- 2 De bør bare omhandle kappseiling. Opplysninger om sosiale tilstelninger, tildeling av havneplass osv. bør foreligge separat.*
- 3 De bør ikke endre kappseilingsreglene unntatt når det er klart ønskelig. (Når de gjør det må de følge regel 86 ved å referere spesielt til regelen som endres og ta med endringen.)*
- 4 De bør ikke gjenta noen av kappseilingsreglene eller forklare dem med andre ord.*
- 5 De bør ikke si samme sak mer enn en gang.*
- 6 De bør stå i kronologisk rekkefølge; dvs. i den rekkefølge deltagerne vil bruke dem.*

7 De bør, når det er mulig, bruke ord og vendinger fra kappseilingsreglene.

Regelhenvisninger i seilingsbestemmelsene bruker RRS, NoR og SI for å angi regelens kilde. 'RRS x' er en regel i Kappseilingsreglene. 'SI x' er en regel i seilingsbestemmelsene og 'NoR x' er en regel i kunngjøringen.

Se først gjennom regel J2 når denne veiledningen brukes og avgjør hvilke bestemmelser som er nødvendige. Bestemmelser som kreves av regel J2.1 er merket med en stjerne (*). Stryk alle bestemmelser som verken gjelder eller behøves. Velg den ønskelige utgaven der det er et valg. Fyll inn plassene markert med en linje (_____) ved å følge instruksjonene i venstre marg, og velg den ønskede ordlyden hvis et valg eller en mulighet er vist i parenteser ([. . .]).

Nummerer alle bestemmelsene fortløpende etter å ha strøket ubrukte bestemmelser. Vær påpasselig med at bestemmelsenes numre er korrekt der én bestemmelse refererer til en annen.

Vær nøye med å passe på at det ikke er konflikt mellom en regel i kunngjøringen og en regel i seilingsbestemmelsene.

Dersom seilingsbestemmelsene gjøres tilgjengelig elektronisk bør trykkede kopier være tilgjengelig på forespørsel.

Sett inn på separate
linjer: Stevnets fulle navn. _____
Datoene fra og med _____
utstyrsinspeksjon, _____
stevnemåling eller prøve- _____
seilassen til og med siste _____
seilas eller avslutnings- _____
seremonien. Navnet på _____
den organiserende _____
myndighet. Sted og land.

SEILINGSBESTEMMELSER

Notasjonen '[DP]' i en regel i SI betyr at straffen for et brudd på den regelen kan, etter protestkomiteens skjønn, bli mindre enn diskvalifikasjon.

1 RULES

1.1* Regattaen vil være underlagt reglene slik de er definert i *Kappseilingsreglene*.

*Bruk første setningen hvis det passer. Sett inn navn. List med nummer og tittel forskrifter som ikke gjelder (se RRS 88.2).
Bruk andre setningen hvis den gjelder og hvis det er ventet påmeldinger fra andre land. Skriv da relevante forskrifter fullt ut. Ta med forskriftene på engelsk når det passer (se RRS 90.2(b)).*

1.2 [De følgende av den _____ nasjonale myndighets forskrifter vil ikke gjelde: _____.] [Forskriftene som vil gjelde er gjengitt fullt ut under.]

(ELLER)

Bruk denne hvis det passer, men bare hvis stevnestedets nasjonale myndighet ikke har noen forskrift til RRS 88.

1.2 Ingen nasjonale forskrifter vil gjelde.

List opp ved navn alle andre dokumenter som gjelder for stevnet; for eksempel, The Equipment Rules of Sailing, i den grad de gjelder.

1.3* _____ vil gjelde.

Se RRS 86. Sett inn regelnumre her og oppsummer endringene eller, hvis denne SI ikke anvendes, gjør det samme i hver SI som endrer en kappseilingsregel.

1.4 Kappseilingsregel(-lene) _____ vil bli endret som følger: _____.

Sett inn regelnumre og klassens navn. Lag et eget utsagn for reglene for hver klasse.

1.5 Regel(reglene) _____ i klassereglene for _____ [gjelder ikke] [er endret som følger: _____].

1.6 Hvis det er konflikt mellom språkene, vil den engelske teksten ha fortrinn.

*Sett inn sted(er). Hvis
beskjedene gis online,
hvordan og hvor de kan
finnes.*

2* BESKJEDER TIL DELTAGERE

Beskjeder til deltagere vil bli slått opp på de(-n) offisielle oppslagstavlen(-e) som er ved ____.

3 ENDRINGER I SEILINGSBESTEMMELSENE

*Endre tidene hvis det skal
være andre tider.*

Eventuelle endringer i seilingsbestemmelsene vil bli oppslått før kl 0900 samme dag de trer i kraft, bortsett fra at eventuelle forandringer i tidsprogrammet for seilasene vil bli oppslått før kl 2000 dagen før de trer i kraft.

4 SIGNALER PÅ LAND

Sett inn sted.

4.1 Signaler på land vil bli gitt ved ____.

Sett inn antall minutter.

4.2 Når flagg AP vises på land erstattes '1 minutt' med 'ikke mindre enn ____ minutter' i seilassignalet AP.

(ELLER)

Sett inn antall minutter.

4.2 Flag D med en lyd betyr 'Varselsignalet vil bli gitt tidligst ____ minutter etter at flagg D vises. [Båtene anmodes om ikke å forlate havna før dette signalet er gitt.] [Båter skal ikke forlate havna før dette signalet er gitt. [DP]]'

5 TIDSPROGRAM FOR SEILASENE

*Juster slik det ønskes og
sett inn dato og klasser.
Ta med eventuelle
prøveseilaser. Når serien
består av kvalifiserings-
seilaser og finaleseilaser
skal disse spesifiseres.
Tidsprogrammet kan også
gis som et tillegg.*

5.1* Dato for seilasene:

<i>Dato</i>	<i>Klasse</i> ____	<i>Klasse</i> ____
_____	seiling	seiling
_____	seiling	reservedag
_____	reservedag	seiling
_____	seiling	seiling
_____	seiling	seiling

5.2* Antall seilaser:

<i>Sett inn klasser og antall.</i>	<i>Klasse</i>	<i>Antall</i>	<i>Antall pr dag</i>
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
	Én ekstra seilas kan seiles hver dag, under forutsetning av at ingen klasse blir mer enn én seilas foran programmet og at endringen gjøres som foreskrevet i SI 3.		
<i>Sett inn tiden.</i>	5.3*	Planlagt tid for varselsignalet for første seilas hver dag er _____.	
	5.4	For å påkalle båtenes oppmerksomhet på at en seilas eller serie av seilaser snart vil begynne, vil det oransje startlinjeflagget vises med ett lydsignal minst fem minutter før et varselsignal blir gitt.	
<i>Sett inn tiden.</i>	5.5	På siste programfestede dag for seiling vil ikke noe varselsignal bli gitt etter _____.	
	6*	KLASSEFLAGG	
		Klasseflagg vil være:	
<i>Sett inn klassene og navn eller en beskrivelse av flaggene.</i>	<i>Klasse</i>	<i>Flagg</i>	
	_____	_____	
	_____	_____	
	_____	_____	
	7	BANEOMRÅDER	
<i>Sett inn et tall eller en bokstav.</i>	Tillegg _____	viser baneområdenes beliggenhet.	
	8	LØPENE	
<i>Sett inn et tall eller en bokstav. En måte å illustrere forskjellige løp på er vist i Tillegg A. Sett inn banelengden der det er relevant.</i>	8.1*	Diagrammene i Tillegg _____ viser løpene, med omtrentlige vinkler mellom leggene, rekkefølgen merkene skal passeres i og hvilken side man skal ha hvert merke på. [Den omtrentlige løpslengden vil være _____.]	

- 8.2** Senest ved varselsignalet vil regatta-komiteens signalbåt vise omtrentlig kompassretning på første legg.
- 8.3** Løpene vil ikke bli avkortet. Dette endrer RRS 32.
- Bare ta med denne hvis det er upraktisk å endre posisjonen for merkene.* **8.4** Leggene vil ikke bli endret etter klar-signalet. Dette endrer RRS 33.
- 9 MARKS**
- Endre numrene på merker etter behov og sett inn beskrivelse av merkene.* **9.1*** Merkene 1, 2, 3 og 4 vil være _____.
(ELLER)
- Bruk alternativ 2 når merkene 4S og 4B utgjør en port, hvor 4S skal rundes om styrbord eller 4B om babord.* **9.1*** Merkene 1, 2, 3, 4S og 4P vil være _____.
(ELLER)
- Sett inn tall eller bokstav som brukt i SI 8.1.* **9.1*** Merkene er beskrevet i Tillegg _____.
(ELLER)
- Med mindre det er tydelig i løpsdiagrammene, skriv hvilke merker som er rundingsmerker.* **9.2** De følgende merker er rundingsmerker: _____.
- Sett inn beskrivelse av merkene.* **9.3** Nye merker i henhold til bestemmelse 12.1, vil være _____.

Beskriv start- og målmerkene: for eksempel, komitebåten ved styrbord ende og et merke ved babord ende. SI 11.2 vil beskrive startlinjen og SI 13 mållinjen.

9.4* Start- og målmerkene vil være _____.

Ta med hvis SI 12.2 brukes.

9.5 En regattakomitesignalbåt som gir signal om endring av en legg av løpet er et merke slik det er beskrevet i SI 12.2.

Beskriv hvert område med dets beliggenhet og eventuelle lett gjenkjennelige detaljer.

10 OMRÅDER SOM ER HINDRINGER
De følgende områder er betegnet som hindringer: _____.

11 STARTEN

Bare ta med denne hvis alternativet i RRS 26 vil bli brukt. Sett inn antall minutter.

11.1 Seilasene startes ved å bruke RRS 26 med varselsignalet _____ minutter før start-signalet.

(ELLER)

Beskriv andre startsystem enn det i RRS 26.

11.1 Seilasene vil bli startet som følger: _____. Dette endrer RRS 26.

11.2* Startlinjen vil være mellom stenger med oransje flagg på startmerkene.

(ELLER)

11.2* Startlinjen vil være mellom en stang med oransje flagg på startmerket ved styrbord ende og løpsiden av startmerket ved babord ende.

(ELLER)

Sett inn beskrivelse.

11.2* Startlinjen vil være _____.

11.3 Båter hvis varselsignal ikke har blitt gitt skal holde seg unna startområdet under startsekvensen for andre seilaser. [DP]

Sett inn antall minutter.

11.4 En båt som starter senere enn _____ minutter etter sitt startsignal vil bli scoret DNS (startet ikke) uten en høring. Dette endrer RRS A4 og A5.

Sett inn kanalnummer.

11.5 Hvis noen del av en båts skrog, besetning eller utstyr er på løpsiden av startlinjen i løpet av de siste to minuttene før dens startsignal og den blir identifisert, vil regattakomiteen forsøke å sende dens seilnummer på VHF kanal _____. Om det ikke lykkes å foreta slik sending, eller sendingen ikke kommer til rett tid, gir dette ikke grunn for en søknad om godtgjørelse. Dette endrer RRS 62.1(a).

12 ENDRE NESTE LEGG AV LØPET

12.1 For å endre neste legg av løpet vil regattakomiteen flytte det opprinnelige merket (eller mållinjen) til en ny posisjon.

(ELLER)

12.1 For å endre neste legg av løpet vil regattakomiteen legge et nytt merke (eller flytte mållinjen) og fjerne det opprinnelige merket så snart som praktisk mulig. Når et nytt merke erstattes ved en senere endring, blir det erstattet med et opprinnelig merke.

Når SI 12.2 brukes må også SI 9.5 inkluderes. Bytt om på 'babord' og 'styrbord' hvis merket skal holdes om styrbord.

12.2 Unntatt ved en port skal båtene passere mellom komitebåten som gir signal om endring av neste legg og det nærliggende merket, og holde merket om babord og komitebåten om styrbord. Dette endrer RRS 28.

13 MÅL

13.1* Mållinjen vil være mellom stenger med oransje flagg på målmerkene.

(ELLER)

13.1* Mållinjen vil være mellom en stang med oransje flagg på målmerket ved styrbord ende og løpsiden av målmerket ved babord ende.

(ELLER)

Sett inn beskrivelse.

13.1* Mållinjen vil være _____.

13.2 Hvis regattakomiteen ikke er på plass når en båt fullfører, skal båten, ved første rimelige anledning, rapportere sin innkomsttid samt posisjon i forhold til nærliggende båter til regattakomiteen.

14 STRAFFESYSTEM

*Bare ta med 14.1 når
totørnstraff ikke benyttes.
Sett inn antall
plasseringer eller beskriv
straffen.*

14.1 Poengstraff, RRS 44.3, gjelder. Straffen vil være _____ plasseringer.

(ELLER)

14.1 Straffer vil være som følger: _____.

Sett inn klassen(e).

14.2 For _____ klassen(e) er RRS 44.1 endret slik at totørnstraffen er erstattet med en entørnstraff.

*Hvis ikke hele Appendiks
P gjelder, beskriv
restriksjonene.*

14.3 Appendiks P gjelder [som endret ved SI [14.2] [og] [14.4]].

*Bare anbefalt for
juniorstevner.*

14.4 RRS P2.3 gjelder ikke og RRS P2.2 er endret slik at den vil gjelde for alle straffer etter den første.

15 MAKSIMAL- OG IDEALTIDER

Sett inn klassene og tidene. Stryk tidsfrist for Merke 1 og idealtid hvis dette ikke skal benyttes.

15.1* Maksimal- og idealtidene er som følger:

<i>Klasse</i>	<i>Maksimaltid</i>	<i>Merke 1 tidsfrist</i>	<i>Ideal- tid</i>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Hvis ingen båt har passert Merke 1 innen tidsfristen for Merke 1, vil seilassen bli annullert. At idealtiden ikke overholdes vil ikke være grunnlag for godtgjørelse. Dette endrer RRS 62.1(a).

Sett inn tiden (eller forskjellige tider for forskjellige klasser).

15.2 Båter som ikke fullfører innen _____ etter den første båten som har seilt løpet og fullført noteres som DNF (Fullførte ikke) uten en høring. Dette endrer RRS 35, A4 og A5.

16 PROTESTER OG SØKNADER OM GODTGJØRELSE

Om nødvendig, beskriv hvor regattakontoret er.

16.1 Protestskjemaer fås på regattakontoret [, som befinner seg ved _____]. Protester og søknader om godtgjørelse eller gjenåpning skal leveres der innen den relevante tidsfristen.

Endre tiden hvis den er en annen.

16.2 For hver klasse gjelder at protestfristen er det som er senest av enten 90 minutter etter at siste båt har fullført dagens siste seilas, eller at regattakomiteen gir signal om ingen flere seilaser den dagen.

Endre tiden for oppslag hvis den er en annen. Sett inn beskrivelse av hvor protestrommet er og eventuelt tiden for den første høringen.

16.3 Beskjeder vil bli slått opp innen 30 minutter etter protestfristens utløp for å underrette deltagere om høringer hvor de er parter eller er nevnt som vitner. Høringene vil foregå i protestrommet, som ligger _____, og starter [som angitt på

oppslagstavlen] [_____].

16.4 Beskjed om protester fra regattakomiteen, teknisk komité eller protestkomiteen vil bli slått opp for å underrette båter under RRS 61.1(b).

16.5 En liste over båter som under SI 14.3 har blitt straffet for å bryte RRS 42 vil bli slått opp.

16.6 Brudd på bestemmelsene 11.3, 18, 21, 23, 25, 26 og 27 gir ikke grunn for en protest fra en båt. Dette endrer RRS 60.1(a).

16.7 På den siste programfestede dagen for seilaser skal en søknad om godtgjørelse basert på en protestkomiteavgjørelse leveres senest 30 minutter etter at avgjørelsen ble slått opp. Dette endrer RRS 62.2.

Bare ta med hvis RRS 70.5 gjelder.

16.8 Protestkomiteens] [den internasjonale juryens] avgjørelser vil være endelige i henhold til RRS 70.5.

17 SCORING

Bare ta med hvis lavpoengssystemet i Appendiks A ikke vil bli brukt. Beskriv systemet.

17.1 Scoringssystemet er som følger: _____.

Sett inn antall.

17.2 _____ seilaser må fullføres for at det skal være en gyldig serie.

Sett inn antall i (a), (b) og (c).

- 17.3**
- (a) Når færre enn _____ seilaser har blitt fullført, vil en båts score for serien være dens totale poengsum.
 - (b) Når fra _____ til _____ seilaser har blitt fullført, vil en båts score for serien være dens totale poengsum minus dens dårligste poeng.

- (c) Når _____ eller flere seilaser har blitt fullført, vil en båts score for serien være dens totale poengsum minus dens to dårligste poeng.

18 SIKKERHETSBESTEMMELSER

Sett inn prosedyrene for utsjekking og innsjekking.

- 18.1** Utsjekking og innsjekking: _____. [DP]

- 18.2** En båt som trekker seg fra en seilas skal underrette regattakomiteen så snart som mulig. [DP]

19 BYTTE AV BESETNING ELLER UTSTYR

- 19.1** Bytte av deltagere vil ikke tillates uten skriftlig forhåndsgodkjennelse fra [regattakomiteen] [protestkomiteen]. [DP]

- 19.2** Bytte av skadet eller tapt utstyr vil ikke tillates uten at det er autorisert av [regattakomiteen] [protestkomiteen]. Søknad om bytte skal gjøres til komiteen ved første rimelige anledning. [DP]

20 UTSTYRS- OG MÅLEKONTROLLER

Sett inn tid(er).

På vannet kan en båt gis beskjed av et medlem av regattakomiteen eller teknisk komité om straks å seile til et bestemt område for kontroll. På land kan utstyr bli kontrollert eller målt til tider spesifisert i klassereglene, kunngjøringen, og ved følgende tid(er) _____.

*Se World Sailing
Regulation 20.4. Sett inn
nødvendig informasjon
om hvordan reklamen
skal vises.*

21 STEVNEREKLAME

Båter skal vise stevnereklame levert av den organiserende myndighet som følger: _____. Hvis denne regel er brutt gjelder World Sailing Regulation 20.9.2. [DP]

*Sett inn beskrivelse. Der
det passer, bruk
forskjellig merking for
båter som utfører
forskjellige oppgaver.*

22 KOMITEBÅTER

Komitebåter vil være merket som følger: _____.

23 SUPPORTBÅTER

23.1 Lagledere, trenere og annet hjelpepersonell skal være utenfor områder der båter kappseiler i tiden fra klarsignalet for den første klassen som starter til alle båter har fullført eller gått ut av løpet eller regattakomiteen har gitt signal om en utsettelse, generell tilbakekalling eller annullering. [DP]

*Beskriv merkingen.
Nasjonale seilbokstaver
foreslås ved
internasjonale stevner.*

23.2 Supportbåter skal merkes med _____. [DP]

24 FJERNING AV SØPPEL

Søppel kan leveres ombord i support- eller komitebåter.

25 RESTRIKSJONER PÅ Å TA BÅTER PÅ LAND

Kjølbåter skal ikke tas på land i løpet av regattaen annet enn med, og i samsvar med betingelsene i, skriftlig forhåndstillatelse fra regattakomiteen. [DP]

26 DYKKERUTSTYR OG PLASTBASSENGER

Undervannspusteutstyr og plastbassenger eller lignende skal ikke brukes rundt kjølbåter mellom klarsignalet for første seilas og slutten av regattaen. [DP]

27 RADIOKOMMUNIKASJON

Sett inn eventuell alternativ tekst som gjelder. Beskriv radio-kommunikasjonsbånd eller frekvenser som vil bli benyttet eller tillatt.

Unntatt i en nødsituasjon skal en båt som kappseiler ikke sende lyd- eller data-meldinger, og den skal ikke motta lyd- eller datakommunikasjon som ikke er tilgjengelig for alle båtene. [DP]

28 PREMIER

Hvis vandrepremier skal utdeles bør de nevnes med fullstendig navn.

Premier vil bli tildelt som følger: _____.

29 ANSVARSFRASKRIVELSE

Lovene som gjelder der et stevne avholdes kan begrense anvendelsen av ansvarsfraskrivelser. Alle ansvarsfraskrivelser bør skrives i samsvar med slike lover.

Deltagere i regattaen deltar ene og alene på eget ansvar. Se RRS 4, Avgjørelse om å kappseile. Den organiserende myndighet vil ikke akseptere noe ansvar for skade på materiell eller person eller dødsfall inntruffet i forbindelse med, før, under eller etter regattaen.

30 FORSIKRING

Sett inn myntenhet og sum.

Hver deltagende båt skal være forsikret med gyldig ansvarsforsikring med en minimums dekning på _____ for hver hendelse eller tilsvarende.

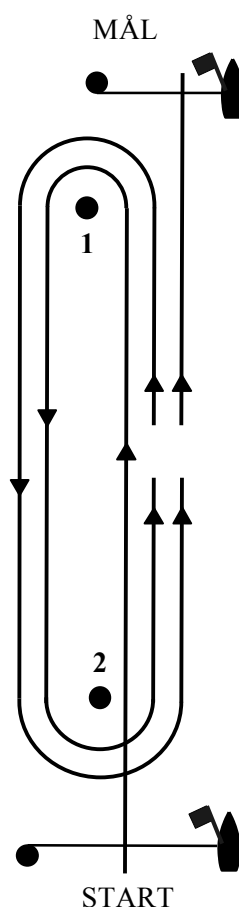
TILLEGG A

ILLUSTRASJON AV LØPET

Her er vist eksempler på måter å illustrere løpet. Sporet etter båten representeres ved en brutt linje slik at hvert diagram kan beskrive baner med forskjellige antall runder. Når en klasse kan benytte flere forskjellige baner må man beskrive hvordan det vil bli gitt signal om hver enkelt bane.

Lo/le bane (Pølsebane)

Start – 1 – 2 – 1 – 2 – Mål

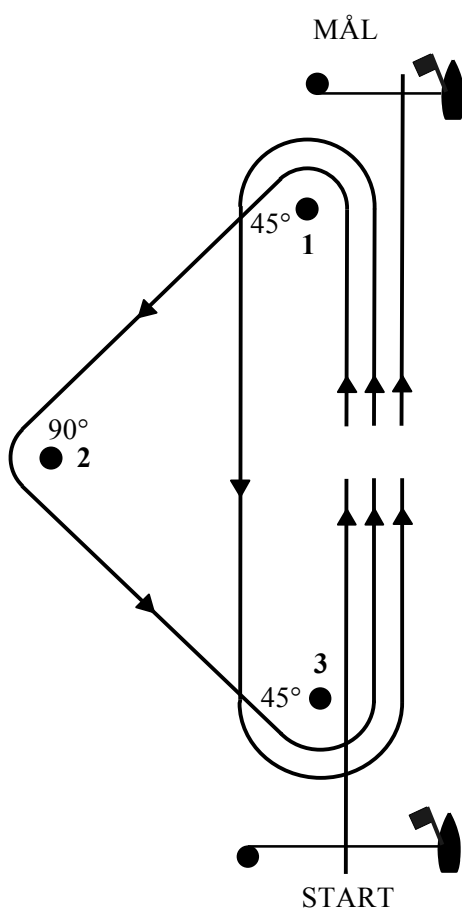


Valgene ved bruk av denne banen inkluderer å

- (1) øke eller redusere antall runder,*
- (2) utelate den siste kryssleggen,*
- (3) bruke en port i stedet for et le merke,*
- (4) bruke et offsetmerke ved kryssmerket, og*
- (5) bruke le merke og kryssmerket som henholdsvis start- og målmerker.*

En trekant-lo/le bane

Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – Mål



Valgene ved bruk av denne banen inkluderer å

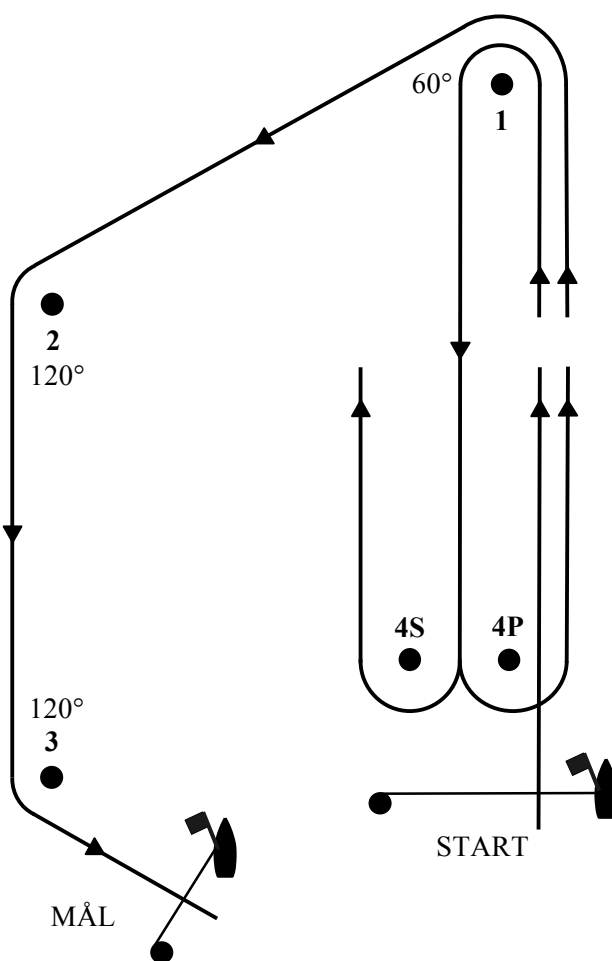
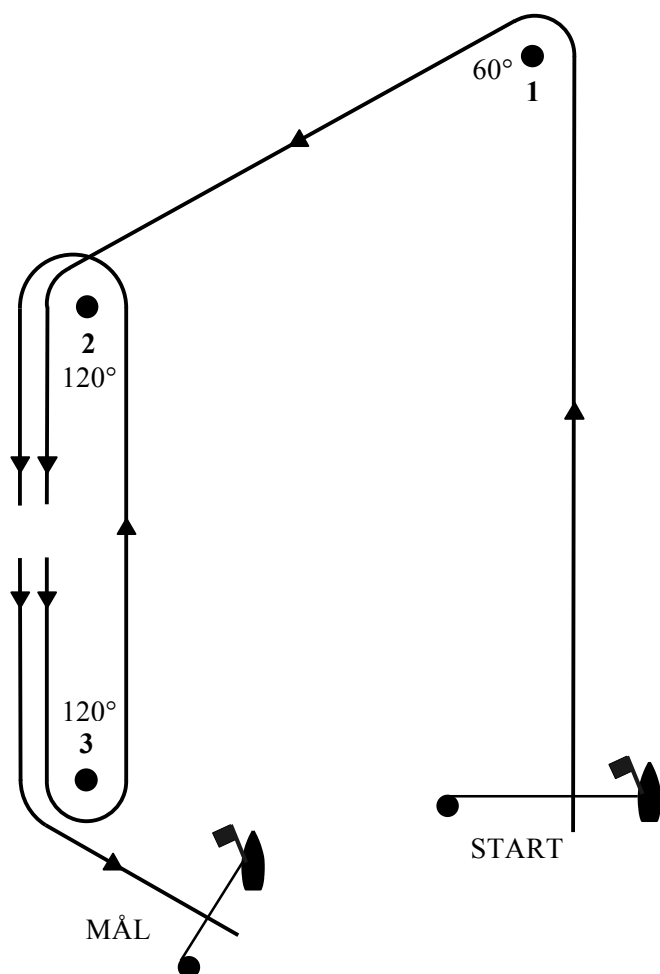
- (1) øke eller redusere antall runder,*
- (2) utelate den siste kryssleggen,*
- (3) variere vinklene inne i trekanten (45° – 90° – 45° og 60° – 60° – 60° er vanlig),*
- (4) bruke en port i stedet for et le merke på lenselegger,*
- (5) bruke et offsetmerke ved begynnelsen av lenselegger, og*
- (6) bruke le merke og kryssmerket som henholdsvis start- og målmerker.*

Vær nøye med å oppgi den indre vinkelen ved hvert merke.

Trapesoidbaner

Start – 1 – 2 – 3 – 2 – 3 – Mål

Start – 1 – 4 – 1 – 2 – 3 – Mål



Valgene ved bruk av disse banene inkluderer å

- (1) øke antallet legger,*
- (2) erstatte porten i den indre loopen med et enkelt merke, eller bruke en port også i den ytre loopen,*
- (3) variere de indre vinklene på slørelegger,*
- (4) bruke et offsetmerke ved begynnelsen av lenselegger, og*
- (5) ta båtene i mål på kryss i stedet for på slør.*

Vær nøye med å oppgi den indre vinkelen for hver slørelegg.

TILLEGG B

BÅTER STILT TIL RÅDIGHET AV DEN ORGANISERENDE MYNDIGHET

Den følgende seilingsbestemmelse anbefales når alle båtene stilles til rådighet av den organiserende myndighet. Kan endres for å tilpasses omstendighetene. Når den brukes bør den settes inn etter SI 3.

4 BÅTER

- 4.1** Båter vil bli stilt til rådighet for alle deltagere. De må ikke forandre dem eller gjøre at de blir forandret på noen måte unntatt som følger
- (a) et kompass kan knyttes eller festes med tape til skrog eller rundholt;
 - (b) vindvisere, inkludert garn eller tråd, kan knyttes eller festes med tape hvor som helst på båten;
 - (c) skrog, senterbord og ror kan rengjøres, men bare med vann;
 - (d) tape kan brukes hvor som helst over vannlinjen; og
 - (e) alle beslag eller utstyr beregnet på å justeres kan justeres, forutsatt at klassereglene overholdes.
- 4.2** Alt utstyr som følger med båten med henblikk på seiling skal være i båten mens den er på vannet.
- 4.3** Straffen for ikke å følge en av bestemmelsene over vil være diskvalifisering fra alle gjennomførte seilaser hvor bestemmelsen var brutt.
- 4.4** Deltagere skal rapportere enhver skade og ethvert tap av utstyr, selv om skaden eller tapet er ubetydelig, til den organiserende myndighets representant straks etter å ha festet båten forsvarlig på land. Straffen for brudd på denne bestemmelsen, med mindre protestkomiteen blir overbevist om at deltageren gjorde et alvorlig forsøk på å overholde den, vil være diskvalifisering fra den sist seilte seilasen.
- 4.5** Klasseregler som krever at deltagere er medlemmer av klasseorganisasjonen gjelder ikke.

APPENDIKS M

ANBEFALINGER FOR PROTESTKOMITEER

Dette appendiks er kun veiledende; under enkelte omstendigheter kan det være tilrådelig å endre disse prosedyrene. Det henvender seg først og fremst til protestkomiteledere, men kan også være til hjelp for dommere, protestkomitesekretærer, regattakomiteer og andre med tilknytning til protesthøringer og søknader om godtgjørelse.

Ved høringen av en protest eller søknad om godtgjørelse bør protestkomiteen veie alle forklaringer med samme omhyggelighet. Den bør innse at ærlige forklaringer kan være forskjellige, til og med i strid med hverandre, som følge av forskjeller når det gjelder iakttagelser og hukommelse. Den bør etter beste evne finne en løsning på slike uoverensstemmelser. Protestkomiteen bør innse at ingen båt eller deltager er skyldig før komiteen har blitt overbevist om at det har vært et *regel*brudd. Inntil alt bevismateriale er fremlagt bør komiteen vente med å gjøre seg opp en mening om hvorvidt en båt eller en deltager har brutt en *regel*.

M1 FORBEREDELSE (kan utføres av regattakontorets stab)

- Ta imot *protesten* eller søknaden om godtgjørelse.
- Noter på skjemaet når *protesten* eller søknaden er levert og når protesttiden går ut.
- Informer hver av *partene*, og regattakomiteen når det er nødvendig, om når og hvor høringen vil bli avholdt.

M2 FØR HØRINGEN

M2.1 Forsikre deg om at

- hver av *partene* har en kopi av, eller mulighet for å lese, *protesten* eller søknaden om godtgjørelse og at de har hatt rimelig tid til å forberede seg til høringen.
- bare én person fra hver båt (eller *part*) er tilstede, med mindre det er nødvendig med en tolk.
- alle involverte båter og personer er representert. Hvis de ikke er det kan komiteen likevel fortsette under regel 63.3(b).

- båtenes representanter var ombord når det er påkrevet (regel 63.3(a)). Når *partene* deltok i forskjellige regattaer, må begge de organiserende myndigheter godkjenne sammensetningen av protestkomiteen (regel 63.8). I en *protest* vedrørende klasseregler, fremskaff gyldige klasseregler og finn ut hvilken myndighet som er ansvarlig for å fortolke dem (regel 64.3(b)).

M2.2 Finn ut hvorvidt noen av protestkomiteens medlemmer så hendelsen. Hvis det er tilfelle, vær nøye med at hver av dem opplyser om dette i *partenes* nærvær (regel 63.6).

M2.3 Vurder *interessekonflikt*.

- Vær nøye på at alle protestkomitemedlemmer erklærer enhver mulig *interessekonflikt*. Ved større stevner vil det ofte være en formell skriftlig erklæring avgitt før stevnet starter og som vil bli oppbevart sammen med protestkomiteens dokumentasjon.
- Ved starten av enhver høring, pass på at *partene* er oppmerksomme på enhver *interessekonflikt* hos protestkomite-medlemmer. Spør om *partene* godkjenner medlemmene. Hvis en *part* ikke har noen innvendinger så snart som mulig etter at en *interessekonflikt* har blitt erklært, kan protestkomiteen ta dette som godkjennelse og dette skal dokumenteres.
- Hvis en *part* har innvendinger mot et medlem, må resten av protestkomiteen vurdere hvorvidt *interessekonflikten* er betydelig. Vurderingen vil ta i betraktning nivået på stevnet, nivået på konflikten og rettferdighetsoppfatningen. Det kan være akseptabelt å balansere konflikter mellom protestkomite-medlemmer. Retningslinjer finnes på World Sailing hjemmesiden. Dokumenter avgjørelsen og begrunnelsen for den.
- I tvilstilfeller kan det være å foretrekke å fortsette med en mindre protestkomité. Unntatt for høringer under regel 69, er det ikke noe krav vedrørende minste antall komitemedlemmer.
- Når en søknad om godtgjørelse under regel 62.1(a) er basert på en uriktig handling eller unnlatelse fra en annen organisasjon enn protestkomiteen, skal ikke noe medlem fra den organisasjonen være medlem av protestkomiteen.

M3 HØRINGEN

M3.1 Kontroller gyldigheten av *protesten* eller søknaden om godtgjørelse.

- Inneholder den det den skal (regel 61.2 or 62)?
- Ble den levert i tide? Hvis ikke, er det en god grunn til å forlenge tidsfristen (regel 61.3 eller 62.2)?
- Når det er påkrevet, var den protesterende involvert i eller vitne til hendelsen (regel 60.1(a))?
- Når det er nødvendig, ble det praiet 'Protest' og, hvis påkrevet, ble et rødt flagg satt korrekt (regel 61.1(a))?
- Når flagget eller praiingen ikke var nødvendig; ble den påprotesterte informert?
- Avgjør hvorvidt *protesten* eller søknaden om godtgjørelse er gyldig (regel 63.5).
- Når *protestens* eller søknadens gyldighet har blitt avgjort skal emnet ikke tas opp igjen med mindre virkelig nytt bevismateriale blir tilgjengelig.

M3.2 Bevisopptak (regel 63.6).

- Be den protesterende og så den påprotesterte om å fortelle sine historier. La dem deretter stille hverandre spørsmål. La *parten* legge frem sin anmodning i en søknad om godtgjørelse.
- Be om spørsmål fra protestkomitemedlemmene.
- Sørg for at du kjenner til hva hver av *partene* hevder er fakta før vitner blir kalt inn. Historiene deres kan være forskjellige.
- Tillat hvem som helst, inkludert en båts besetning, å gi vitneforklaring. Det er *parten* som normalt må avgjøre hvilke vitner som skal kalles inn, selv om protestkomiteen også kan kalle inn vitner (regel 63.6). Når en *part* spør 'Ønsker dere å høre N?' besvares det best med 'Det er ditt valg.'
- Kall inn hver av *partenes* vitner (og protestkomiteens hvis den har noen) én om gangen. *Partene* har kun anledning til å stille spørsmål til vitnene (de kan lett gi seg i kast med generelle uttalelser).
- Be den påprotesterte om å stille spørsmål til den protesterendes vitne først (og omvendt). Dette forhindrer at den protesterende leder sitt vitne fra starten av.

- La medlemmer av protestkomiteen som så hendelsen gi vitneforklaring (regel 63.6), men bare mens *partene* er til stede. Medlemmer som gir vitneforklaringer kan utspørres, de bør være nøye med å formidle alt de vet om hendelsen som kan ha innvirkning på avgjørelsen, og de kan fortsatt være med i protestkomiteen (regel 63.3(a)).
- Forsøk å forhindre ledende spørsmål og vitneforklaringer basert på rykter, men hvis det er umulig skal forklaringer fremskaffet på denne måten tillegges mindre verdi.
- Skriftlige vitneforklaringer fra et vitne som ikke er tilstede og kan spørres ut skal bare aksepteres når alle *partene* godkjenner det. Ved å godkjenne dette sier de fra seg retten til å utspørre det vitnet (regel 63.6).
- Be et av medlemmene av komiteen om å skrive ned vitneforklaringer, spesielt tider, avstander, fart osv.
- Be først den protesterende og deretter den påprotesterte om å komme med en sluttbemerkning om sin sak, spesielt om anvendelse eller fortolkning av *reglene*.

M3.3 Fastslå fakta (regel 63.6).

- Skriv ned fakta; avgjør tvil den ene eller andre veien.
- Kall *partene* inn igjen for flere spørsmål om nødvendig.
- Når det er passende; tegn et diagram av hendelsen ved å benytte de fakta dere har fastslått.

M3.4 Avgjør *protesten* eller søknaden om godtgjørelse (regel 64).

- Baser avgjørelsen på fastslåtte fakta (hvis du ikke kan det må du finne flere fakta).
- I godtgjørelsesaker må du forsikre deg om at det ikke er nødvendig med ytterligere bevismateriale fra båter som vil bli berørt av avgjørelsen.

M3.5 Informer *partene* (regel 65).

- Kall *partene* inn igjen og les fakta, konklusjoner og anvendelige *regler*, og avgjørelsen. Ved tidspress er det akseptabelt å lese avgjørelsen og gi dem detaljene senere.

- Gi hver av *partene* en kopi av avgjørelsen på forespørsel. Arkiver *protesten* eller søknaden om godtgjørelse med komiteens dokumenter.

M4 GJENÅPNE EN HØRING (regel 66)

M4.1 Når en *part* har bedt om gjenåpning av en høring innen tidsfristen, hør *parten* som kommer med anmodningen, se på enhver video osv, og avgjør hvorvidt det er noe vesentlig nytt bevismateriale som kan føre til at du endrer din avgjørelse. Avgjør hvorvidt din fortolkning av *reglene* kan ha vært feil; vær fordomsfri når det gjelder hvorvidt du kan ha begått en feil. Avvis å gjenåpne hvis ingen av de nevnte kravene er oppfylt; ellers må du fastsette en tid for en høring.

M4.2 Bevismateriale er 'nytt'

- hvis det ikke var rimelig mulig for *parten* som ber om en gjenåpning å ha oppdaget bevismaterialet før den opprinnelige høringen,
- hvis protestkomiteen blir overbevist om at før den opprinnelige høringen har *parten* som ber om gjenåpning gjort seriøse forsøk på å finne bevismaterialet, men uten å lykkes, eller
- hvis protestkomiteen, basert på en hvilken som helst kilde, finner at bevismaterialet ikke var tilgjengelig for *partene* ved tidspunktet for den opprinnelige høringen.

M5 DÅRLIG OPPFØRSEL (regel 69)

M5.1 En handling under denne regel er ikke en *protest*, men protestkomiteen gir sine anklager skriftlig til deltageren før høringen. Høringen gjennomføres etter tilsvarende regler som andre høringer, men protestkomiteen må ha minst tre medlemmer (regel 69.2(a)). Utvis den største forsiktighet for å beskytte deltagerens rettigheter.

M5.2 En deltager eller en båt kan ikke protestere under regel 69, men protestskjemaet fra en deltager som forsøker å gjøre det kan aksepteres som en rapport til protestkomiteen, som deretter kan avgjøre hvorvidt den vil kalle til en høring eller ikke.

M5.3 Med mindre World Sailing har oppnevnt en person for rollen, kan protestkomiteen oppnevne en person til å presentere anklagen. Denne personen kan være en regattafunksjonær, personen som kommer med anklagen eller en annen passende person. Når ingen rimelig

alternativ person er tilgjengelig, kan en person som var oppnevnt som medlem i protestkomiteen presentere anklagen.

- M5.4** Når det er ønskelig å kalle til en regel 69 høring som et resultat av en Del 2 hendelse, er det viktig å høre enhver båt-mot-båt *protest* på vanlig måte, avgjøre hvilken båt som, hvis noen, brøt hvilken *regel*, før man går videre mot deltageren under regel 69.
- M5.5** Selv om handling under regel 69 tas mot en deltager, båteier eller *supportperson*, og ikke en båt, kan en båt også straffes (reglene 69.2(h)(2) og 64.4).
- M5.6** Når en protestkomite gir medhold i en regel 69 anklage må den vurdere hvorvidt det er passende å rapportere til enten en nasjonal myndighet eller World Sailing. Retningslinjer for når man skal rapportere finnes i World Sailing Case Book. Når protestkomiteen lager en rapport kan den anbefale hvorvidt ytterligere handling bør foretas eller ikke.
- M5.7** Med mindre retten til å appellere er nektet i samsvar med regel 70.5, kan en *part* i en regel 69 høring appellere protestkomiteens avgjørelse.
- M5.8** Ytterligere retningslinjer for protestkomiteer vedrørende dårlig oppførsel kan finnes på World Sailing hjemmesiden.

M6 APPELLER (regel 70 og Appendiks R)

Når avgjørelser kan appelleres,

- ta vare på alle relevante papirer fra høringen slik at informasjonen lett kan benyttes ved en appell. Finnes det et diagram som er godkjent eller laget av protestkomiteen? Er fakta tilstrekkelige? (For eksempel: Var det en *overlapp*? Ja eller Nei. ‘Kanskje’ er ikke fakta.) Er navnene på protestkomiteens medlemmer og annen viktig informasjon med på skjemaet?
- kommentarer fra protestkomiteen til enhver appell bør gjøre appellkomiteen i stand til å få et klart bilde av hele hendelsen; appellkomiteen vet ingenting om situasjonen.

M7 FOTOGRAFISK BEVISMATERIALE

Fotografier og videoopptak kan noen ganger gi nyttige bevis, men protestkomiteer bør være klar over deres begrensninger og merke seg de følgende momenter:

- Den *part* som fremlegger fotografisk bevismateriale har ansvaret for å arrangere fremvisningen.
- Se videoen flere ganger for å trekke all informasjon ut av den.
- Dybdegjengivelsen er meget dårlig ved bruk av ethvert kamera med enkel linse og helt borte ved bruk av telelinse. Når kameraet viser to *overlappede* båter filmet i rett vinkel på kursen deres, er det umulig å vurdere avstanden mellom dem. Når kameraet viser dem rett forfra, er det umulig å se hvorvidt det er en *overlapp* med mindre den er stor.
- Still følgende spørsmål:
 - Hvor var kameraet i forhold til båtene?
 - Beveget kameraets plattform seg? I så fall i hvilken retning og med hvilken hastighet?
 - Endrer vinkelen seg idet båtene nærmer seg det kritiske punkt? Hurtig panorering forårsaker radikale forandringer.
 - Hadde kameraet helt fri synsvidde hele tiden?

APPENDIKS N

INTERNASJONAL JURY

Se reglene 70.5 og 91(b). Dette appendiks skal ikke endres av kunngjøringen, seilingsbestemmelsene eller nasjonale forskrifter.

N1 SAMMENSETTING, OPPNEVNING OG ORGANISERING

- N1.1** En internasjonal jury skal være sammensatt av erfarne seilere med meget god kjennskap til kappseilingsreglene og bred erfaring i protestkomitearbeid. Den skal være uavhengig av, og ikke ha noen medlemmer fra regattakomiteen, og oppnevnes av den organiserende myndighet med forbehold om den nasjonale myndighets godkjennelse hvis det kreves (se regel 91(b)), eller av World Sailing under regel 89.2(c).
- N1.2** Juryen skal bestå av en leder, en nestleder hvis det er ønskelig, og andre medlemmer slik at totalantallet blir minst fem. En majoritet skal være internasjonale dommere.
- N1.3** Ikke flere enn to medlemmer (tre, i Gruppe M, N og Q) skal være fra samme nasjonale myndighet.
- N1.4** (a) Lederen av en jury kan oppnevne ett eller flere paneler som hver er satt sammen i overensstemmelse med reglene N1.1, N1.2 og N1.3. Dette kan gjøres selv om den samlede juryen ikke er sammensatt i overensstemmelse med disse reglene.
- (b) Lederen av en jury kan oppnevne paneler med minst tre medlemmer i hvert, hvorav flertallet skal være internasjonale dommere. Medlemmene i hvert panel skal være fra minst tre forskjellige nasjonale myndigheter unntatt i Gruppe M, N og Q, hvor de skal være fra minst to forskjellige nasjonale myndigheter. Hvis en *part* er misfornøyd med et panels kjennelse har *parten*, dersom den ber om det innen tidsfristen som er spesifisert i seilingsbestemmelsene, krav på en høring av et panel som er sammensatt i samsvar med reglene N1.1, N1.2 og N1.3, men ikke med hensyn til kjensgjerningene.
- N1.5** Når en fullsatt jury, eller et panel, har færre enn fem medlemmer på grunn av sykdom eller krisesituasjoner, og ingen kvalifisert erstatning er tilgjengelig, forblir den riktig sammensatt hvis den

består av minst tre medlemmer og minst av to dem er internasjonale dommere. Når det er tre eller fire medlemmer skal de være fra minst tre forskjellige nasjonale myndigheter unntatt i Gruppe M, N og Q, hvor de skal være fra minst to forskjellige nasjonale myndigheter.

- N1.6** Når det ansees fordelaktig at noen medlemmer ikke deltar i diskusjon og avgjørelse av en *protest* eller søknad om godtgjørelse, og ingen kvalifisert erstatning er tilgjengelig, forblir juryen eller panelet riktig sammensatt hvis den består av minst tre medlemmer og minst av to dem er internasjonale dommere.
- N1.7** Som et unntak til reglene N1.1 og N1.2, kan World Sailing i begrensede tilfeller (se World Sailing Regulation 25.8.13) autorisere en internasjonal jury bestående av bare tre medlemmer. Alle medlemmene skal være internasjonale dommere. Medlemmene skal være fra tre forskjellige nasjonale myndigheter (to, i gruppene M, N og Q). Autorisasjonen skal være skrevet i et godkjenningsbrev til stevnets organiserende myndighet og i kunngjøringen og seilingsbestemmelsene, og brevet skal slås opp på stevnets offisielle oppslagstavle.
- N1.8** Når den nasjonale myndighets godkjennelse er krevet for oppnevningen av en internasjonal jury (se regel 91(b)), skal kunngjøringen om dens godkjennelse inkluderes i seilingsbestemmelsene eller slås opp på den offisielle oppslagstavlen.
- N1.9** Hvis juryen eller et panel handler når den ikke er riktig sammensatt, kan dens avgjørelser appelleres.

N2 ANSVAR

- N2.1** En internasjonal jury er ansvarlig for å høre og å avgjøre alle *protester*, søknader om godtgjørelse og andre saker som kommer opp på grunnlag av reglene i Del 5. Når den blir bedt om det av den organiserende myndighet eller regattakomiteen, skal den gi råd og hjelpe dem med enhver sak som direkte virker inn på de like forhold for konkurransen.
- N2.2** Med mindre den har fått beskjed om noe annet av den organiserende myndighet skal juryen avgjøre
- (a) spørsmål om rett til å delta, måling eller båtsertifikater; og

- (b) hvorvidt man skal godkjenne bytte av deltagere, båter eller utstyr når en *regel* krever slik godkjennelse.

N2.3 Juryen skal også avgjøre saker som blir referert til dem av den organiserende myndighet eller regattakomiteen.

N3 PROSEDYRER

N3.1 Juryens eller et panels avgjørelser skal fattes ved simpelt flertall blant alle medlemmene. Ved stemmelikhet kan møtets leder benytte en dobbeltstemme.

N3.2 Medlemmer skal ikke anses å ha en betydelig *interessekonflikt* (se regel 63.4) på grunnlag av deres nasjonalitet, klubbmedlemskap eller lignende. Når man ellers vurderer en betydelig *interessekonflikt* som påkrevet av regel 63.4, skal betydelig vekt tillegges det faktum at avgjørelsene til en internasjonal jury ikke kan appelleres og at dette kan påvirke oppfatningen av rettferdighet og senke listen for hvilke *interessekonflikter* som ansees betydelige. I tilfelle tvil, bør høringen fortsette som tillatt i regel N1.6.

N3.3 Hvis et panel ikke blir enig om en avgjørelse kan det utsette møtet, og i så fall skal lederen referere saken til et riktig sammensatt panel med så mange medlemmer som mulig, og dette kan være den samlede jury.

N4 DÅRLIG OPPFØRSEL (Regel 69)

N4.1 World Sailing Regulation 35, Disciplinary Code, inneholder prosedyrer som gjelder spesielle internasjonale stevner vedrørende oppnevning av en person for å utføre en gransking. Disse prosedyrene går foran enhver motstridene bestemmelse i dette appendiks.

N4.2 Én person skal være ansvarlig for å presentere eventuelle anklager om dårlig oppførsel til høringspanelet under regel 69. Denne personen skal ikke være et medlem av høringspanelet, men kan være et medlem av juryen. Det kreves at en slik person fremlegger absolutt alt materiale han kommer over i løpet av granskingen for personen anklagen om brudd på regel 69 rettes mot.

N4.3 Før en høring skal høringspanelet, i den grad det er praktisk mulig, ikke opptre som gransker av noen anklager gjort under regel 69. Men

under høringen skal panelet ha rett til å stille ethvert undersøkende spørsmål den finner for godt.

- N4.4** Hvis panelet bestemmer å kalle til en høring, må alt materiale som er fremlagt for at de skal kunne foreta en avgjørelse også legges frem for personen anklagene er rettet mot før høringen begynner.

APPENDIKS P

EGNE PROSEDYRER FOR REGEL 42

Hele eller deler av dette appendiks gjelder bare hvis kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene foreskriver det.

P1 OBSERVATØRER OG PROSEDYRER

P1.1 Protestkomiteen kan oppnevne observatører, inkludert medlemmer av protestkomiteen, for å handle i samsvar med regel P1.2. En person med en betydelig *interessekonflikt* skal ikke oppnevnes som observatør.

P1.2 En observatør oppnevnt under regel P1.1 som ser en båt bryte regel 42 kan straffe den ved, så snart som rimelig mulig, å gi et lydsignal, peke på båten med et gult flagg og rope båtens seilnummer, selv om båten ikke lenger *kappseiler*. En båt som får en slik straff skal ikke straffes én gang til under regel 42 for samme hendelse.

P2 STRAFFER

P2.1 Første straff

Når en båt blir straffet for første gang under regel P1.2, skal den ta en totørnstraff under regel 44.2. Hvis den ikke gjør det skal den diskvalifiseres uten en høring.

P2.2 Andre straff

Når en båt blir straffet for andre gang i løpet av regattaen skal den straks trekke seg fra seilassen. Hvis den ikke gjør det skal den diskvalifiseres uten en høring og dens score skal ikke strykes.

P2.3 Tredje og etterfølgende straffer

Når en båt blir straffet en tredje eller etterfølgende gang i løpet av regattaen, skal den straks trekke seg fra seilassen. Hvis den gjør det skal straffen være diskvalifisering uten en høring og dens score skal ikke strykes. Hvis den ikke gjør det skal straffen være diskvalifisering uten en høring fra alle seilaser i regattaen, uten at noen score strykes, og protestkomiteen skal vurdere å kalle til en høring under regel 69.2.

P2.4 Straffer nær mållinjen

Hvis en båt blir straffet under regel P2.2 eller P2.3 og det ikke var rimelig mulig for den å trekke seg fra løpet før den *fullførte*, skal den scores som om den umiddelbart trakk seg fra løpet.

P3 UTSETTELSE, GENERELL TILBAKEKALLING ELLER ANNULLERING

Hvis en båt har blitt straffet under regel P1.2 og regattakomiteen gir signal om *utsettelse*, generell tilbakekalling eller *annullering*, vil straffen bli kansellert, men den telles likevel med for å avgjøre antall ganger båten har blitt straffet i løpet av regattaen.

P4 BEGRENSNING AV GODTGJØRELSE

En båt skal ikke gis godtgjørelse for en handling under regel P1.2 av et medlem av protestkomiteen eller dens utpekte observatør, med mindre handlingen var uriktig fordi det ikke ble tatt hensyn til et signal fra regattakomiteen eller en klasseregel.

P5 FLAGG O OG R

P5.1 Når regel P5 gjelder

Regel P5 gjelder hvis klassereglene tillater pumping, rokking og rykking når vinden overskrider en angitt vindstyrke.

P5.2 Før startsignalet

- (a) Regattakomiteen kan gi signal om at pumping, rokking og rykking er tillatt, som spesifisert i klassereglene, ved å vise flagg O senest ved varselsignalet.
- (b) Hvis vindstyrken dropper til under den spesifiserte grensen etter at flagg O har vært vist, kan regattakomiteen *utsette* seilassen. Deretter skal regattakomiteen, før eller sammen med et nytt varselsignal, vise enten flagg R, for å gi signal om at regel 42 gjelder som endret av klassereglene, eller flagg O, som foreskrevet i regel P5.2(a).
- (c) Hvis flagg O eller flagg R vises før eller sammen med varselsignalet, skal det vises frem til startsignalet.

P5.3 Etter startsignalet

Etter startsignalet,

- (a) hvis vindstyrken overskrider den spesifiserte grensen kan regattakomiteen vise flagg O med gjentatte lydsignaler ved et *merke* for å gi signal om at pumping, rokking og rykking er tillatt, som spesifisert i klassereglene, etter å ha passert *merket*;
- (b) hvis flagg O har vært vist og vindstyrken dropper til under den spesifiserte grensen, kan regattakomiteen vise flagg R med gjentatte lydsignal ved et *merke* for å gi signal om at regel 42, som endret av klassereglene, gjelder etter at *merket* er passert.

APPENDIKS R

PROSEDYRER FOR APPELLER OG ANMODNINGER

Se regel 70. En nasjonal myndighet kan endre dette appendiks ved forskrifter, men det skal ikke endres av seilingsbestemmelsen.

R1 APPELLER OG ANMODNINGER

Appeller, anmodninger fra protestkomiteer om bekreftelse eller korrigerende av deres avgjørelser, og anmodninger om fortolkninger av *reglene* skal gjøres i samsvar med dette appendiks.

R2 INNSENDING AV DOKUMENTER

R2.1 For å appellere,

- (a) ikke senere enn 15 dager etter å ha mottatt protestkomiteens skriftlige avgjørelse eller dens avgjørelse om ikke å gjenåpne en høring, skal appellanten sende en appell og en kopi av protestkomiteens avgjørelse til den nasjonale myndighet. Appellen skal uttrykke hvorfor appellanten tror protestkomiteens avgjørelse eller dens fremgangsmåte var feil;
- (b) når høringen regel 63.1 krever ikke har blitt avholdt innen 30 dager etter at en *protest* eller søknad om godtgjørelse ble levert, skal appellanten, innen ytterligere 15 dager, sende en appell med en kopi av *protesten* eller søknaden og enhver relevant korrespondanse. Den nasjonale myndighet skal forlenge fristen hvis det er god grunn for å gjøre det;
- (c) når protestkomiteen ikke overholder regel 65, skal appellanten, innen rimelig tid etter høringen, sende en appell med en kopi av *protesten* eller søknaden og enhver relevant korrespondanse.

Dersom en kopi av *protesten* eller søknaden ikke er tilgjengelig, skal appellanten i stedet sende en uttalelse om dens innhold.

R2.2 Appellanten skal også, sammen med appellen eller snarest mulig etterpå, sende de av de følgende papirer som er tilgjengelige for ham:

- (a) den skriftlige *protesten(e)* eller søknaden(e) om godtgjørelse;

- (b) en skisse, utarbeidet eller godkjent av protestkomiteen, som viser posisjonene til og spor etter alle involverte båter, kursen til neste *merke* og den pålagte siden, styrken og retningen på vinden, og, hvis det har betydning, vanndybden og retningen og styrken på eventuell strøm;
- (c) kunngjøringen, seilingsbestemmelsene, eventuelle andre betingelser som gjaldt for stevnet og eventuelle endringer av disse;
- (d) eventuelle andre relevante dokumenter; og
- (e) navn, post- og emailadresse, og telefonnummer til alle *parter* i høringen og protestkomiteens leder.

R2.3 En anmodning fra en protestkomité om bekreftelse eller korrigering av dens avgjørelse skal sendes senest 15 dager etter avgjørelsen og skal inneholde avgjørelsen og dokumentene som er nevnt i regel R2.2. En anmodning om en *regelfortolkning* skal inneholde antatte fakta.

R3 NASJONAL MYNDIGHETS OG PROTESTKOMITEENS ANSVAR

Når den nasjonale myndighet mottar en appell eller en anmodning om bekreftelse eller korrigering, skal den sende kopier av appellen eller anmodningen og protestkomiteens avgjørelse til alle *partene* og til protestkomiteen. Den skal be protestkomiteen om alle relevante dokumenter som er listet i regel R2.2 og som ikke allerede er sent inn av appellanten eller protestkomiteen, og protestkomiteen skal straks sende dem til den nasjonale myndighet. Når den nasjonale myndighet har mottatt dem, skal den sende kopier til *partene*.

R4 KOMMENTARER OG PRESISERINGER

R4.1 *Partene* og protestkomiteen kan kommentere appellen eller anmodningen eller ethvert av dokumentene nevnt i regel R2.2 ved å sende kommentarene skriftlig til den nasjonale myndighet.

R4.2 Den nasjonale myndighet kan be om presiseringer vedrørende stevnets *regler* fra organisasjoner som ikke selv er *part* i høringen.

R4.3 Den nasjonale myndighet skal sende kopi av kommentarer og presiseringer videre til *partene* og protestkomiteen som passende.

R4.4 Kommentarer vedrørende dokumentene skal gjøres senest 15 dager etter at dokumentene er mottatt fra den nasjonale myndighet.

R5 MANGELFULLE KJENSGJERNINGER; GJENÅPNING

Den nasjonale myndighet skal godta protestkomiteens etablerte fakta, unntatt når den finner at disse er mangelfulle. I så fall skal den kreve at protestkomiteen fremskaffer ytterligere fakta eller annen informasjon, eller at den gjenåpner høringen og rapporterer eventuelle nye fakta, og i så fall skal komiteen straks gjøre dette.

R6 TREKKE TILBAKE EN APPELL

En appellant kan trekke tilbake en appell før den blir avgjort ved å godta protestkomiteens avgjørelse.

APPENDIKS S

STANDARD SEILINGSBESTEMMELSER

Dette appendiks gjelder bare dersom kunngjøringen foreskriver det.

Disse seilingsbestemmelsene kan brukes ved et stevne i stedet for at trykkede seilingsbestemmelser gjøres tilgjengelig for alle båtene. For å bruke dem må man skrive i kunngjøringen at 'Seilingsbestemmelsene vil bestå av bestemmelsene i RRS Appendiks S, Standard seilingsbestemmelser, og utfyllende seilingsbestemmelser som vil være slått opp på den offisielle oppslagstavlen ved ____.'

De utfyllende seilingsbestemmelsene vil inkludere:

- 1. En tabell som viser tidsprogrammet for seilasene, inkludert dag og dato for hver planlagt dag for seilaser, antall planlagte seilaser hver dag, planlagt tid for første varselsignal hver dag, og seneste tidspunkt for et varselsignal på siste planlagte dag for seilaser (se SI 5 under).*
- 2. Hvor regattakontoret befinner seg og plasseringen av signalmasten som vil gi signaler på land (SI 4.1).*
- 3. En liste over merkene som vil bli brukt og en beskrivelse av hvert av dem (SI 8). Hvordan måte nye merker avvike fra opprinnelige merker. (SI 10).*
- 4. Eventuelle tidsfrister listet opp i SI 12.*
- 5. Eventuelle endringer eller tilføyelser til bestemmelsene i dette appendiks.*

En kopi av de utfyllende seilingsbestemmelsene vil, på oppfordring, være tilgjengelige for deltagerne.

SEILINGSBESTEMMELSER

1 REGLER

- 1.1** Regattaen vil være underlagt reglene slik de er definert i *Kappseilingsreglene*.

2 BESKJEDER TIL DELTAGERE

- 2.1** Beskjeder til deltagere vil bli slått opp på den offisielle oppslagstavlen.
- 2.2** Utfyllende seilingsbestemmelser (kalt ‘supplementet’ under) vil bli slått opp på den offisielle oppslagstavlen.

3 ENDRINGER I SEILINGSBESTEMMELSENE

- 3.1** Eventuelle endringer i seilingsbestemmelsene vil bli slått opp før kl. 0900 samme dag de trer i kraft, bortsett fra at eventuelle forandringer i tidsprogrammet for seilasene vil bli slått opp før kl. 2000 dagen før de trer i kraft.

4 SIGNALER PÅ LAND

- 4.1** Signaler på land vil bli vist fra signalmasten. Supplementet vil angi beliggenheten.
- 4.2** Når flagg AP vises på land erstattes ‘1 minutt’ med ‘ikke mindre enn _____ minutter’ i seilas-signalet AP.

5 TIDSPROGRAM FOR SEILASENE

- 5.1** Supplementet vil inkludere en tabell som viser tidsprogrammet for seilasene, inkludert dag og dato, antall planlagte seilaser, planlagt tid for første varselsignal hver dag, og seneste tidspunkt for et varselsignal på siste planlagte dag for seilaser.

6 KLASSEFLAGG

- 6.1** Hvert klasseflagg vil være enten klassens kjennetegn på en hvit bakgrunn, eller som beskrevet i supplementet.

7 LØPET

- 7.1** Senest ved varselsignalet vil regattakomiteen angi løpet ved å vise en eller to bokstaver fulgt av et nummer, den kan også vise den omtrentlige kompassretningen på første legg av løpet.

- 7.2** Banediagrammene er på sidene etter SI 13. De viser løpene, rekkefølgen merkene skal passeres, og på hvilken side hvert merke skal holdes. Supplementet kan inneholde ytterligere baner.

8 MERKER

- 8.1** En liste over merkene som vil bli benyttet, inkludert beskrivelse av hvert av dem, vil bli inkludert i supplementet.

9 STARTEN

- 9.1** Seilasene startes ved å bruke RRS 26.
- 9.2** Startlinjen vil være mellom en stang med oransje flagg på regattakomitebåten og løpsiden av startmerket.

10 ENDRE NESTE LEGG AV LØPET

- 10.1** For å endre neste legg av løpet vil regattakomiteen legge et nytt merke (eller flytte mållinjen) og fjerne det opprinnelige merket så snart som praktisk mulig. Når et nytt merke erstattes ved en senere endring, blir det erstattet med et opprinnelig merke.

11 MÅL

- 11.1** Mållinjen vil være mellom en stang med oransje flagg på regattakomitebåten og løpsiden av målmerket.

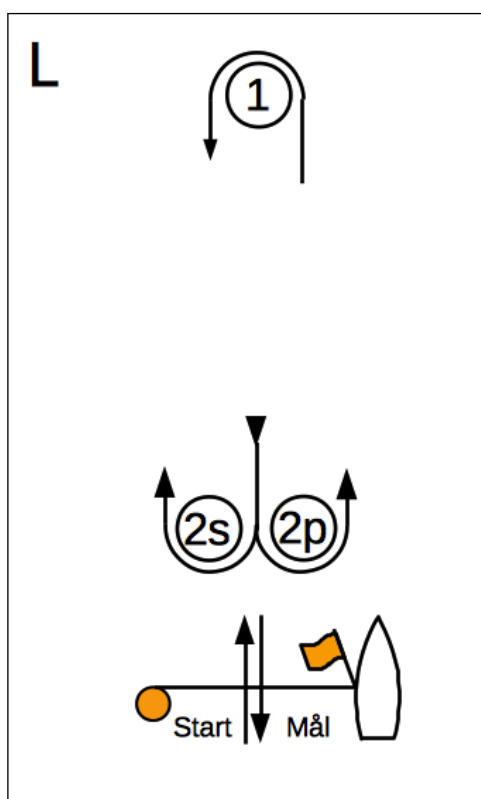
12 TIDSFRISTER

- 12.1** Supplementet vil angi hvilke av de følgende tidsfrister, hvis noen, som vil gjelde, samt tidsfristen for hver av dem.
- Merke 1 tidsfrist Maksimaltid for den første båten til å passere Merke 1.
 - Seilastidsfrist Maksimaltid for første båt til å seile løpet og fullføre.
 - Målgangsvindu Maksimaltid for andre båter til å fullføre etter at første båt har seilt løpet og fullført.
- 12.2** Hvis ingen båt har passert Merke 1 innen tidsfristen for Merke 1, skal seilasen annulleres.
- 12.3** Båter som ikke fullfører innen Målgangsvinduet skal scores Fullførte ikke (DNF) uten en høring. Dette endrer RRS 35, A4 og A5.

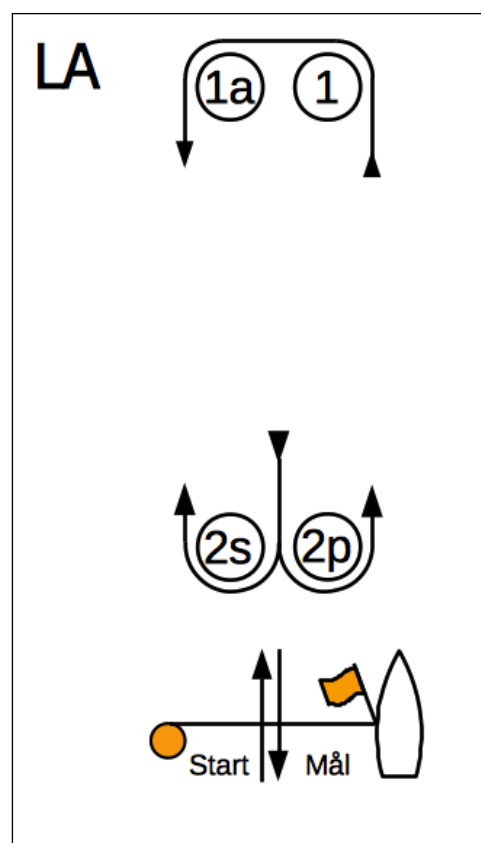
13 PROTESTER OG SØKNADER OM GODTGJØRELSE

- 13.1** Protestskjemaer er tilgjengelige på regattakontoret. Protester og søknader om godtgjørelse eller gjenåpning skal leveres der innen den relevante tidsfristen.
- 13.2** For hver klasse gjelder at protestfristen er det som er senest av enten 60 minutter etter at siste båt har fullført dagens siste seilas, eller at regattakomiteen gir signal om ingen flere seilaser den dagen.
- 13.3** Beskjeder vil bli slått opp innen 30 minutter etter protestfristens utløp for å underrette deltagere om høringer hvor de er parter eller er nevnt som vitner, samt hvor høringene vil bli avholdt.
- 13.4** Beskjed om protester fra regattakomiteen, teknisk komité eller protestkomiteen vil bli slått opp for å underrette båter under RRS 61.1(b).
- 13.5** På den siste programfestede dagen for seilaser skal en søknad om godtgjørelse basert på en protestkomiteavgjørelse leveres senest 30 minutter etter at avgjørelsen ble slått opp. Dette endrer RRS 62.2.

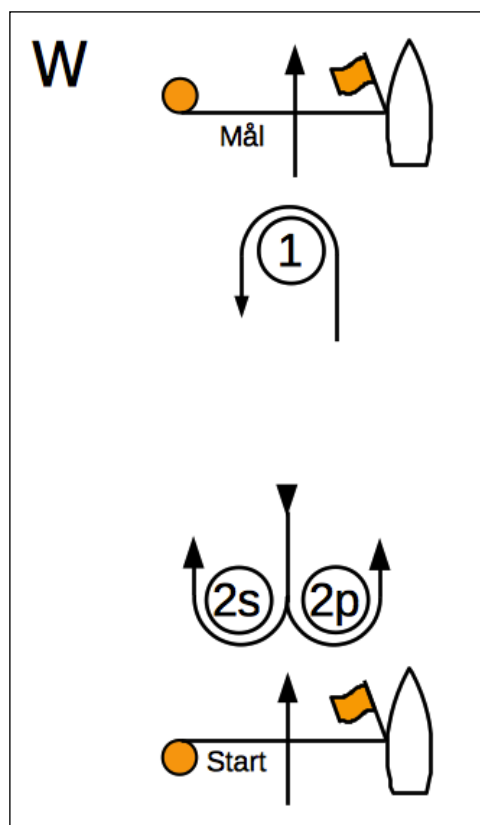
BANEDIAGRAMMER



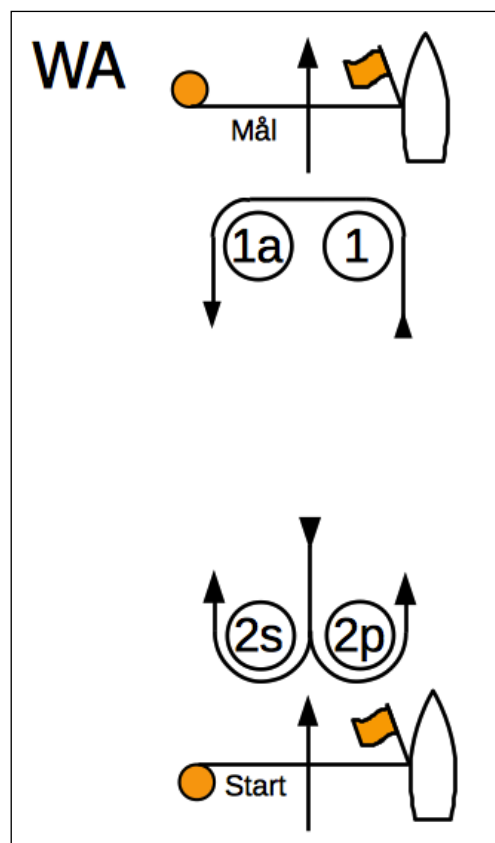
Bane L – Lo/Le, Målgang på lens	
Signal	Rekkefølge på merkerundinger
L2	Start – 1 – 2s/2p – 1 – Mål
L3	Start – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – 1 – Mål
L4	Start – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – 1 – Mål



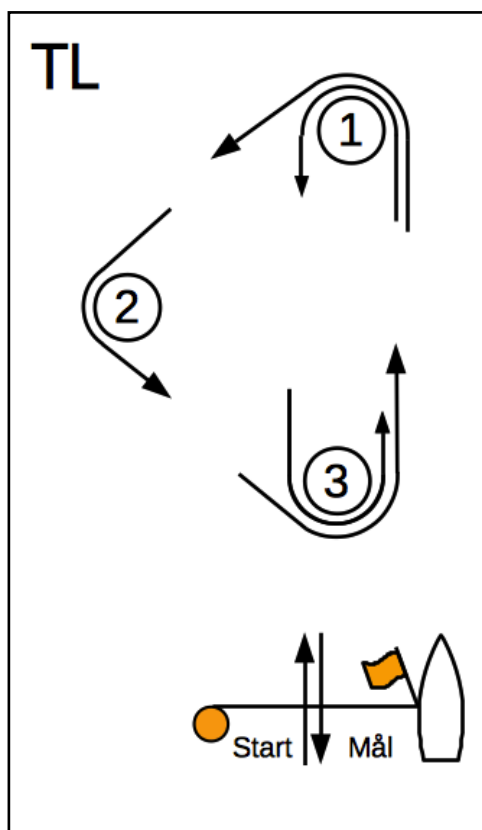
Bane LA – Lo/Le med Offset-merke, Målgang på lens	
Signal	Rekkefølge på merkerundinger
LA2	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – Mål
LA3	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – Mål
LA4	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – Mål



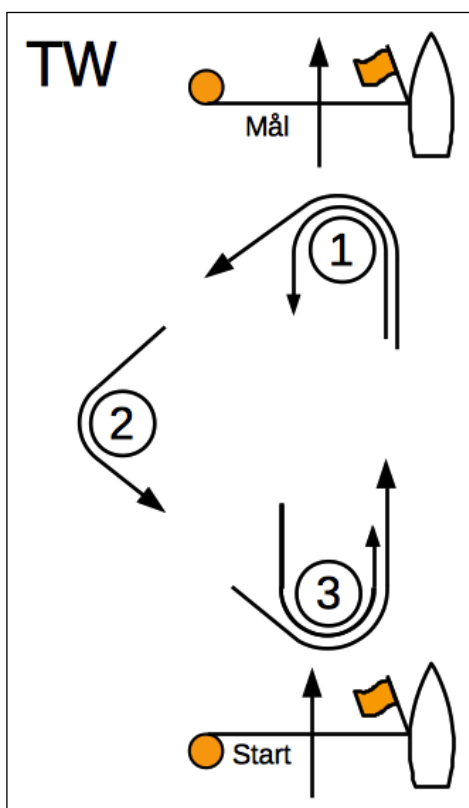
Bane W – Lo/Le, Målgang på kryss	
Signal	Rekkefølge på merkerundingen
W2	Start – 1 – 2s/2p – Mål
W3	Start – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – Mål
W4	Start – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – 1 – 2s/2p – Mål



Bane WA – Lo/Le med Offset-merke, Målgang på kryss	
Signal	Rekkefølge på merkerundingen
WA2	Start – 1 – 1a – 2s/2p – Mål
WA3	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – Mål
WA4	Start – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – 1 – 1a – 2s/2p – Mål



Bane TL – Trekantbane, Målgang på lens	
<i>Signal</i>	<i>Rekkefølge på merkerundinger</i>
TL2	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – Mål
TL3	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – 1 – Mål
TL4	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – 1 – 3 – 1 – Mål



Bane TW – Trekantbane, Målgang på kryss	
<i>Signal</i>	<i>Rekkefølge på merkerundinger</i>
TW2	Start – 1 – 2 – 3 – Mål
TW3	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – Mål
TW4	Start – 1 – 2 – 3 – 1 – 3 – 1 – 3 – Mål

APPENDIX T

MEKLING

Dette appendiks gjelder bare dersom kunngjøringen eller seilingsbestemmelsene foreskriver det.

Mekling tilføyer et ekstra trinn til protestbehandlingsprosessen, men det kan eliminere behovet for enkelte protesthøringer og på den måten kan det gjøre prosessen raskere for stevner der mange protester er forventet. Mekling vil kanskje ikke være passende for alle stevner, ettersom det krever ytterligere en kunnskapsrik person for å fylle rollen som meklerin. Mer veiledning om mekling kan finnes i World Sailing International Judges Manual, som kan lastes ned fra World Sailing hjemmesiden.

T1 STRAFF ETTER SEILASEN

- (a) Forutsatt at regel 44.1(b) ikke gjelder, kan en båt som kan ha brutt én eller flere regler i Del 2 eller regel 31 i en hendelse ta en straff etter seilasen når som helst etter seilasen og frem til starten på en protesthøring som omhandler hendelsen.
- (b) En straff etter seilasen er en 30% poengstraff, beregnet som beskrevet i regel 44.3(c). Men, regel 44.1(a) gjelder også.
- (c) En båt tar en straff etter seilasen ved å levere en skriftlig erklæring om at den aksepterer straffen til meklerin eller et medlem av protestkomiteen. Erklæringen skal identifisere i hvilken seilas, samt hvor og når hendelsen skjedde.

T2 MEKLINGSMØTE

Et meklingsmøte vil bli avholdt før en protesthøring for hver hendelse som resulterte i en *protest* fra en båt og som involverer en eller flere regler i Del 2 eller regel 31, men bare hvis hver av *partene* er representert av en person som var om bord ved tidspunktet for hendelsen. Ingen vitner vil tillates. Men dersom meklerin finner at regel 44.1(b) kanskje gjelder eller at mekling ikke er passende, vil møtet ikke bli avholdt, og hvis møtet allerede er i gang, vil det bli avsluttet.

T3 MEKLERENS MENING

Basert på vitneutsagnene gitt av representantene, vil mekleren tilby en mening om hva protestkomiteen sannsynligvis vil avgjøre:

- (a) *protest* er ugyldig,
- (b) ingen båt vil bli straffet for å bryte noen regel, eller
- (c) en eller flere båter vil bli straffet for å bryte en regel, idet han også identifiserer båtene og straffene.

T4 RESULTATET AV EN MEKLING

Etter at mekleren har tilbudt en mening,

- (a) kan en båt ta en straff etter seilassen, og
- (b) kan en båt be om å trekke tilbake sin *protest*. Mekleren kan i så fall opptre på vegne av protestkomiteen i samsvar med regel 63.1 og tillate at protesten blir trukket.

Med mindre alle *protester* som involverer hendelsen blir trukket tilbake, vil en protesthøring deretter avholdes.

PROTESTSKJEMA – også for søknader om godtgjørelse og gjenåpning

Fyll inn og kryss av det som passer

- 1. STEVNE** **Organiserende myndighet** **Dato** **Seilas nr.**

2. TYPE HØRING

Protest fra båt mot båt

Protest fra regattakomiteé mot båt

Protest fra protestkomité mot båt

1

Søknad om godtgjørelse fra båt eller regattakomiteé

11

Vurdering om godtgjørelse fra protestkomité

11

Søknad fra båt eller regattakomite om gjenåpning

Vurdering om gjenåpning av protestkomité

7

1

1

11

3. BÅT SOM PROTESTERER, ELLER SØKER GODTGJØRELSE ELLER GJENÅPNING

Klasse **Gruppe** **Seilnr.** **Bådens navn**

Representert ved **Tlf....., e-post**

4. BÅT(ER) DET PROTESTERES PÅ ELLER SOM BLIR VURDERT FOR GODTGJØRELSE

Klasse **Gruppe** **Seilnr.** **Bådens navn**

5. HENDELSE

Tid og sted for hendelsen

Regler som angivelig har blitt brutt **Vitner**

6. UNDERRETTE DEN PÅPROTESTERTE Hvordan underrettet du om din hensikt om å protestere?

Ved praiing

9

Når? **Med hvilke ord**

Ved å vise et rødt flagg

☐

Når?

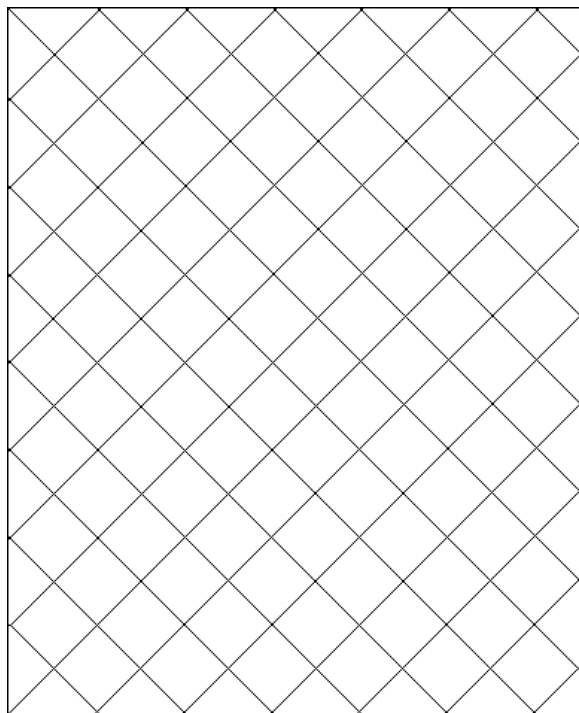
Ved å informere den på annen måte

☐

Gi detaljer

7. BESKRIVELSE AV HENDELSEN (bruk et annet ark om nødvendig)

Diagram: en rute = en skroglengde; vis båtenes posisjoner, vind- og strømretning, merker.

[illegible]

DENNE SIDEN ER FOR PROTESTKOMITEBRUK

Nummer Hørt sammen med nr.

*Fyll inn og kryss av det som passer*Anmodning om å trekke tilbake ☐ SignertTilbaketrekking godkjent ☐

Klasse Gruppe Seilas

Protest, eller søknad om godtgjørelse eller gjenåpning, mottatt innen fristen ☐ Fristen forlenget ☐

Protesterende, eller part som søker godtgjørelse/gjenåpning, representert ved

Andre parter, eller båt som blir vurdert for godtgjørelse, representert ved

Navn på vitner

Tolker

BemerkningerIngen innvendinger om interessert part ☐Skriftlig protest / søknad identifiserer hendelsen ☐'Protest' praiet ved første rimelige anledning ☐Praing ikke nødvendig; informert ved første rimelige anledning ☐Rødt flagg tydelig vist ved første rimelige anledning ☐Protest / søknad gyldig; høringen fortsetter ☐ Protest / søknad ugyldig; høringen avsluttes ☐**FAKTA**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Diagram fra båt godkjent av komiteen ☐ Komiteens diagram vedlagt ☐**KONKLUSJONER OG REGLER SOM GJELDER**

.....

.....

AVGJØRELSEProtest: avvist ☐ Båt(ene) diskvalifiseres fra seilasStraffes som følger ☐ :Godtgjørelse: gis ikke ☐ gis som følger ☐ :Søknad om gjenåpning: avvist ☐ innvilget ☐

Protestkomiteens leder og øvrige medlemmer

.....

Leders underskrift

Dato og tid

NORWEGIAN PRESCRIPTIONS in English

Nordic Sailing Federation and Norwegian Sailing Federations prescriptions to the RRS 2017 – 2020

NordicSF Prescription - Rules 30.2, 30.3 and 30.4:

When rule 30.2, 30.3 or 30.4 applies, and the starting vessel is not a starting *mark* but is positioned on the extension of the starting line, the base of the triangle mentioned in these rules runs from the starting vessel along the extension and the starting line to the starting *mark* at the opposite end of the starting line.

NordicSF Prescription - Rule 63.4(d):

Rule 63.4(b) does not apply at the following events held in NSF: international events, national championships, national selections for international events and national ranking list events. A person who has any *conflict of interest* shall not be a member of the protest committee at any of these events.

NordicSF Prescription - Rule 70.5:

Denial of appeal in accordance with rule 70.5(a) requires approval from NSF. The request for approval must be received by the national authority no later than 8 weeks before the event.

NSF Prescription - Rule 75.2:

Participants in offshore races OSR Category 0, 1 and 2 organized by a member of NSF shall meet the requirements in NSF's prescriptions for offshore races, paragraph 2.

NordicSF Prescription - Rule 86.3:

The restrictions in rule 86.1 do not apply if rules are changed to develop or test proposed rules. Any such change requires approval by NSF. The request for approval must be received by the national authority no later than 8 weeks before the event.

NordicSF Prescription - Rule 88:

The notice of race and the sailing instructions shall not change or delete Norwegian Sailing Federation or NordicSF prescriptions to the following rules: 63.4, 70.5, 75.2, 86.3 and 89.1

NordicSF Prescription - Rule 89.1:

The organizing authority of an international championship for a WS class must obtain approval from NSF. The request for approval must be received by the national authority no later than 6 months before the event.